

KARSZHANSKE
LEPE MOLITVE, SDAI

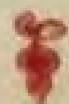
PERVIZH IS BVKOVSKIGA
inu Nemſhkiga jesika v'naſh Sloven-
ſki tolmazhene, sred enim regi-
ſhtrom vſeh molitvi, sadaj na
konzu letih Buqviz,
ſkusi

Jurja Dalmatina.

Betbüchlin Windiſch.

Ioel 2. Cap.
Omnis qui invocaverit nomen
Domini, ſalvus erit.





VVITEBERGÆ
ANNO M. D. LXXXIIII.



Dem Wolgebornen Herrn / Herrn Achazen / Graffen vnd Freyherrn vom Thurn vñ zum Creutz / Erblandhoffmeister in Crain vnd der Windischen March / Auch Erbmarschalchen der Fürstlichen Graffschafft Görtz etc. Fürst: Durch: Ertzhertzogen Carls zu Osterreich etc. Kriegsrath vñ Commissarien an den Crabatischen vnd Meergrentzen etc. Meinem gnedigen vnd gebietenden Herrn vnd Patronen.

Gnad vnd fried von Gott dem Vater / durch Jesum Christum / im heiligen Geist / neben wündtschung dieses angehenden / vnd vieler nachfolgenden seliger vnd frewdenreicher newen Jar / Amen.

GNediger vnd gebietender Herr / wir Christen haben hochwichtige vrsachen / alle

zeit / fürnemlich aber jtzt gegen dem end dieser Welt / mit besonderm vleis vnd andacht zu beten. Denn solchs nicht allein Gott der HERR vns ernstlich befohlen / auch vnser Gebet im namen seines allerliebsten Sons / aller gnedigst zuerhören / warhafftig zugesagt: Sondern es vermanet vnd treibt vns gleich dazu auch die höchste not / mit welcher in diesen letzten zeiten fast die gantze Christenheit / am meisten aber wir arme Windischen an vnsern Grentzen vom Türcken / vnd sonst je lenger je mehr beladen werden / vnd derwegen auch billich / für andere Christen zum ernstlichen Gebet bewegt sollen werden.

WIewol wir nun aber im Psalter vnd an andern mehr orten der H. Schrifft viel schöner Gebet haben / auch vnser HErr vnd einiger Heyland

land Jesus Christus selbs / vns ein kurtze richtige Form vnsers teglichen Gebets fürgeschrieben / vnd darinnen gar nichts vergessen / was vns zu vnserer Seel vnd Leib notwendig ist. Vnd derwegen jemand es für kein notturfft / sondern für ein vberflüssige arbeit achten möcht / dz man andere formen zu betē / den leuten fürschreibe: Jedoch weil wir nicht allein Exempel haben in der H. Schrifft vnd andern Büchern / das die liebe Patriarchen / Propheten / Apostel / alte Kirchenlehrer / Gottselige Matronen / vnd trewhertzige Christen / eintweder nach gelegenheit jres obligens / gebett / oder nach empfangener wolthat / dancksagung / gemacht vñ hinder jnen auch andern zum beyspiel gelassen / Sondern auch die erfahrenheit zeugt / das solche gebetlein / so nichts

anders denn ein auslegung des heiligen Vater vnsers/ vnd der andern Heubtartickel vnsers Christlichen Glaubens sein/ grossen frucht vnd nutzen in der Christenheit bey dem gemeinen Volck bringen/ nemlich das sie dadurch angeleitet werden/ nit nur mit dem mund das Gebet hinaus zu plappern/ (welches Christus im Euangelio verbotten) sondern mit verstand vñ hertzlicher andacht im Geist vnd der Warheit/ als warhafftige Anbeter zu Gott zuruffen/ vnd sich mit seinen vnfällbarn verheissungen zu trösten/ das sie gewislich erhöret werden. Demnach ich guter hoffnung bin/ es werdẽ verstendige fromme Christen vmb desto weniger mirs vbel deuten mögen/ das ich des herrn Doctoris Andreæ Musculi Betbůch lein/ vnd etliche andere andechtige Gebetlein/ für mich genommen/ vnd

vnserm armen Windischen gemeinen Man zum besten in vnsere windische Sprach verdolmetscht / vnd auff eigen vnkosten drucken lassen / weil sie nicht allein des Vater vnsers/ sondern auch fast aller Artickel des Christlichen Glaubens / eine feine verstendige erklerung (deren bey vnsern Windischen leuten wol von nöten/) vnd mehrertheils aus dem H. Augustino vnd andern Christlichen alten Kirchenlehrern genomen sein.

E. G. aber habe ich hiemit solches Betbüchlin vntertheniglich dedicirn vnd zuschreiben wollen/nit das E. G. dasselb für jr Person fürnemlich bedörfften / sondern zu erzeigung meines vnterthänigen danckbarn gemüts/ für die vielfeltige wolthat / so mir von E. G. bisher Väterlich widerfaren/ vnterthenig vnd hochvleissig bittend/E.G. wollen solche ring-

fügige kleine gab vnd wolmeinende arbeit in gnaden von mir auff vñ annemen. Der Allmechtig Gott wolle E. G. sampt dero geliebten Frawen Gemahl/jungen Herrn vnd Frewlin / herrn Brůdern / vnd derselben ganzen zugehör/ zu seinen ehrn/vnd wolfarth vnsers lieben Vaterlands/ in glücklicher Regierung lange zeit gesund sparn/ durch seinen H. Geist leiten/segnen vnd erhalten / In welches schutz vnd schirm ich sie hiemit alle/ vnd mich daneben sampt der armen Windischen Kirchen /jhnen zu gnaden gehorsamlich befehlen thue. Datum Wittemberg in Sachsen / am heiligen Christag/des eingehenden 84. Jars.

E. G.

Vnterthen: gehorsamer
M. Georgius Dalmatinus.

I.

MOLITVE, KOKV IMA ZHLOVIK BOGA sahvaliti inu se njemu porozhiti, kadar v'jutru gori vstane.

H'BVGV OZHETV.



O Vsigamogozhi, dobrutlivi, milostivi Bug, inu Ozha nashiga lubiga GOSPVDA Iesusa Cristusa: Iest tebi is serza zhast inu hvalo dam, inu te vissoku sahvalim, de si ti skusi tvojo veliko milost inu dobruto, mene nozoj leto nuzh, pred vsem hudim inu nesrezho, na Dushi inu na Telessi, taku gnadlivu obaroval, inu de si skusi brambo tvoih lubih svetih Angelou, supàr tiga hudiga Duha, tiga Hudizha, kateri nikuli nespy inu nedremle, nam shkodo sturiti, mene, kakòr

moj pravi Ozha, obranil. Ieſt tebe dajle proſsim, is celiga mojga ſerza, naj bom jeſt tudi danas leta dan, tebi v'tvojo miloſt priporozhen. Daruj me gnadlivu s'tvoim S. Duhum, de jeſt bom mogèl leta dan, h'zhaſti inu hvali tvojga S. Imena, Kàrſzhanſku sazheti inu dokonjati, inu moje dellu v'moim ſtanu inu poklizanju, k'mojga Blishniga pridu, svéſtu opraulati. Obaruj mene miloſtivu pred vſémi gréhi: Brani mojmu ſhibkimu meſſu inu krij, kateru je k'vſimu hudimu nagnenu, de jeſt v'kakou velik greh nepadem, inu tebe nereſerdim. Satu daj ti meni, ò svéſti Bug inu Ozha, to gnado, de jeſt v'tvoim ſtrahu inu lubesni hodim: Regiraj inu naklanjaj ti danas leta dan h'tvoji zhaſti, mojo Duſho, saſtop, pamet, miſli, inu vſe moje naprejvsetje. Brani ti

ni ti Hudizhu, najſi je on meni ſovrash, inu okuli mene hodi, kakòr en erjovezh Lev, de viner nebo mogèl meni obene ſhkode ſturiti. Porozhi ò miloſtivi Bug tvoim ſvetim Angelom, de ony mene ſhe dajle obarujo, inu na ſvoih rokah noſsio, de me kej Hudizh nepodmakne, de bi ſe opoteknil. Naj mene tijſti tvoji S. Angeli okuli obſhrangajo, inu okuli inu okuli mene Kamp delajo, de bom jeſt mogèl danas leta dan pod tvojo brambo pred Hudizhevimi iskuſhnavami, v'myru inu veſſelju k'tvoji zhaſti dopèrneſti, ſkusi Iesuſa Criſtuſa, tvojga lubiga Synu, Amen.

H'BVGV SYNV.

O GOSPVD Iesu Criſte, ti Syn tiga shiviga Boga, kir ſi na

Krishi sa me tèrpil inu vmèrl, inu od vezhniga ſna inu temme, mene v'bosiga Greſhnika odreſhil, inu tudi nozoj leto nuzh, ſkusi tvojo veliko gnado inu dobruto pred vſém slim taku miloſtivu obaroval. Ieſt proſſim tebe is grunta mojga ſerza, naj jeſt danas leta dan v'tvoji Luzhi shivem inu hodim. Obèrni tudi moje ſerce, miſli, djanje inu vſe naprejvsetje, od tiga poſvetniga, de bom mogèl tvoje Krajleſtvu nar poprej inu pred vſémi rizhmy yſkati, inu v'tvoim pravim ſposnanju obilnéſhi raſti inu gori jemati, inu v'tvoji Luzhi h'tej vezhni Nebeſki Luzhi is tiga Svitá priti, tvojo vezhno zhaſt inu Goſpoſtvu gledati, pèr tebi vekoma shiveti, inu tebe sovſemi isvolenimi zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

V.

H BVGV SVETI-
MV DVHV.


O Ti ſveti Duh, kir s'Bugom Ozhetom inu Synom, v'enim edinim Boshjim bitju inu ſtanu, v'enaki mozhy inu zhaſti goſpodujeſh inu krajlujeſh: Na tebe jeſt is ſerza klizhem, de me hozheſh danas leta dan, v'tvoji veliki gnadi inu dobruti taku regirati, naklanjati inu voditi, de ſi jeſt nebom niſhtèr naprejvsel, ſturil, govuril ali miſlil, kakòr le ſamuzh tu, kar je tebi s'Ozhetom inu Synom red dobru dopadezhe: Nepuſti, de bi me moje meſſu inu kry, (kir je le k'hudimu vſelej nagnenu) prenaglilu, inu v'kakou greh pèrpravilu. Obari tudi mene miloſtivu pred vſem hudim blasnenjem

inu drastenjem ſgrehu, de jest ſtém velikim kardellom tiga Svitá vshihrost inu vgrehe nepadem. Obaruj inu saſlanaj me tudi pred Hudizhem, inu pred njegovimi ſkrivnimi hudimi kunſhti, de on danas leta dan nad mano niſhtèr nedobode, inu de meni obene ſhkode, ni na Duſhi ni na Teleſsi nestury. Daruj ti mene, ò pravi Bug od osgoraj doli, ſtvojmi Nebeſkimi darovmi, de jest bom mogèl danas leta dan, tebi ſOzhetom inu Synom red, ſlushiti, vtej ſvetusti inu pravici, kir je tebi dopadezha, inu mojmu blishnimu is prave lubesni, ſdjanem inu ſvejtom podſtopiti. Obèrni danas inu vſelej prozh od mene, milostivu, vſo neſrezho, inu obaruj mene, ti brumni svésti Bug, pred naglo hudo ſmèrtjo: Bodi ti moj troſht, moja muzh inu

pomo-

pomozhnik, od danashniga dne, do moje pusledne ure, inu voszhi meni, kadar taista moja pusledna ura pèrtezhe, de bom mogèl is tiga Svitá, volnu inu vesselu k'tej Nebeski vezhni zhasti se lozhiti, inu tamkaj vekoma isvelizhan biti, Amen.

K'SVETI TROYCI.



O Ti prava sveta Troyza, ti edini vezhni Bug, v'enim edinim Bogastvi: Iest tebe is serza sahvalim, de si ti mene nozoj leto nuzh pod tvojmi perutmi inu brambo taku milostivu obarovala. Iest prosim tebe, de hozhesh to sazheto tvojo gnado inu dobruto v'meni, milostivu dopèrnesti inu dokonjati, inu mene dajle tudi leta dan is tvoje veli-

ke milosti obarovati. Daj meni tudi, de jest vse moje dny veden v'tvoim pravim sposnanju, v'tvoji lubesni inu strahu shivem, se k'grobu inu k'moji smèrti veden pèrpraulam, de, kadar moja pusledna ura pèrtezhe, se bom mogèl v'pravi veri inu v'tvoim sposnanju vesselu is tiga Svita lozhiti, inu is lete residezhe luzhi, v'tvoji pravi luzhi, k'tej pravi Nebeski luzhi priti, inu tebe tamkaj sovsemi tvojmi isvolenimi vekoma zhastiti inu hvaliti. Mej tém rounaj s'mano na tem Svejti, ò ti sveta Troyza, po tvoji Ozhini dobri voli, poshli zhes mene, kar hozhesh, shtrajtaj inu kashtigaj mene letukaj, kakòr tebi dopade, inu me le obari pred tvoim vezhnim sèrdom, inu pred vezhno smèrtjo: Obrajtaj sdaj na tém Svejti s'mano v'tvoji veliki gnadi inu milosti, inu le tamkaj

kaj s'mano v'tvojo ſodbo nehodi, odpuſti meni, vſe moje dolge inu grehe, inu ſhonaj tamkaj vekoma, ò ti ſveta Troyza, Amen.

ENA DRUGA
MOLITOV, KATERO MORE
en Hiſhni Ozha s'jutra moliti, prejden is Hiſhe gre.


GOSPVD Bug, Nebeſki Ozha, jeſt tebe is praviga mojga ſerza sahvalim, de ſi ti mene, mojo Sheno, moje Otroke inu Drushino doſehmal taku miloſtivu obaroval, inu ſkusi tvoje lube ſvete Angele pred vſém hudim obranil: Inu proſsim tebe, odpuſti meni miloſtivu, sa volo tvojga lubiga Synu Iesuſa Criſtuſa, vſe moje grehe, ſtare inu nove moje dolge, s'katerimi ſim

ſe jeſt ſilnu pruti tebi sadolshil. Inu regiraj tàr vishaj mene ſtvoim S. Duhum, de jeſt vtvoim ſtrahi shivem, inu tebe kenimu miloſtivimu Bogu inu Ozhetu imam inu ohranim. Obaruj tudi miloſtivu ſhe dajle, mene, mojo Sheno, moje Otrozhizhe, katere ſi meni dal, inu mojo drushino, pred vſém slegom, na duſhi inu na teleſsi, inu obrani nas vſe ſkusi tvoje S. Angele, pred Hudizhevimi ſtrupovitimi ognenimi Strelami: Puſti nje, ò lubi Ozha, dan tàr nuzh, snotraj inu svunaj moje hiſhe dobro vahto dèrshati, de ta hudi naſh Sovrashnik obene mozhy, na meni inu na téh moih nenajde. GOSPVD, jeſt ſe tebi porozhim ſduſho inu ſteleſſom, inu sovſém tém, kar jeſt imam, kar ſim, inu premorem vmoim poklizanju ſturiti. Moj zhas
ſtoji

ſtoji v'tvoih rokah. Obaruj ti, ò Bug, moje vunkaj hojenje inu notèr hojenje, od tiga zhaſſa, do vekoma. V'tvoje roké porozhim jeſt moj duh, ti ſi me odreſhil, GOSPUD, ti svéſti Bug. Tebi bodi hvala, zhaſt, inu sahvalenje, ker ti shiveſh inu regiraſh s'Bugom tvoim Synom, inu s'Bugom S. Duhum, od vekoma do vekoma, Amen.

MOLITVE S'JUTRA KADAR HOZHE

Zhlovik na ſvoje dellu pojti.



Vſigamogozhi, vezhni, dobrutlivi Bug inu Ozha, de ſi ti mene leto temno nuzh taku miloſtivu obaroval, inu me letiga jutra inu beliga dne puſtil dozhakati, inu

ſi me

ſi me sdraviga ƙ'dellu moih rok po-
ſtavil,satu jeſt tebi viſſoko zhaſt inu
hvalo dam. Inu te dajle pohleunu
proſsim, de hozheſh tvoje ozhy, dan
inu nuzh, nad mano odpèrte iméti,
vſaku jutru me obarovati,u'vſeh mo-
ih nujah meni pomagati,inu tudi ƙ'ti-
mu dellu moih rok, ƙ'katerimu ſi ti
mene poklizal inu poſtavil, tvoj she-
gen inu tek dati, de jeſt taku leta cejl
dan,v'tvoji voli, inu pres ſhkode inu
reshalenja mojga blishniga dopèr-
neſſem: inu de ſe pred vſém tém,kar
tebi nedopade,cillu ſkàrbnu inu ra-
sumnu varujem,tebe veden pred o-
zhima imam, inu moje dellu inu vſe
naprejvsetje, ƙ'vtoji zhaſti,inu mojga
blishniga pridu dokonjam, ſkusi Ie-
suſa Criſtuſa tvojga Synu, mojga
GOSPVDA inu isveli-
zharja, Amen.

Ena

ENA DRUGA MOLITOV.



GOSPUD Bug, Nebeſki Ozha, Ieſt hozhem sdaj ſpet na moje dellu pojti, inu tu dellu mojga ſtanu inu poklizanja, po tvoim daru opraviti, inu hozhē mojmu blishnimu ſlushiti, inu moj vſakdajni kruh dobiti: Satu proſsim jeſt tebe, de ti hozheſh meni miloſtivu na ſtrani ſtati, meni pamet inu sdravje dati, de jeſt bom mogèl moje dellu v́tvoim ſtrahu svéſtu opraviti. Inu obaruj me ſkusi tvoje S. Angele, de hudizheva oblaſt inu hudakunſht pèr meni obeniga mejſta ni mozhy nenajde: temuzh de jeſt bom mogèl ſhe dolgu tvoji zhaſti inu mojmu blishnimu, po tvoji Boshji voli, priden biti,

biti. Satu ſe jeſt tebi v'tvoje roké inu brambo porozhim, inu proſsim te, regiraj inu vishaj me ſkusi tvojga S. Duhá, de ſi jeſt niſhtèr supàr tebe inu supàr mojo véſt naprej nevsamem: temuzh de jeſt vſelej po tvoim dopadenju inu k'tvoji zhaſti shivem, tebe zhaſtim inu hvalim, mojmu blishnimu ſlushim, inu mojo véſt zhiſto ohranim, ſkusi tvojga lubiga Synu Iesuſa Criſtuſa, mojga GOSPVDA, ohranenika, odreſhenika inu isvelizharja, Amen.

ENA KRATKA

LEPA MOLITOV, IS XXX. *Cap. Salomonovih Pripuviſti vseta, katero more en Kàrſzhenik vſak dan moliti.*

DVuje jeſt od tebe, ò GOSPVD Bug, proſsim, tiga ti meni neodpo-

neodpovej, prejden vmèrjem: Malikovanje inu lashe pusti delezh od mene biti: Vbushtvu inu veliku blagu mi nedaj: ampak moj odlozhen dejl shpendie pusti mene prejeti. Iest bi sicer kej, kadar bi presit bil, satajil, inu djal: Gdu je GOSPVD? Ali kadar bi preubog bil, bi kej kradèl, inu supàr mojga Boga ime gréshil.

MOLITVE, KOKV IMA ZHLOVIK BOGA

sahvaliti inu se njemu porozhiti, kadar gre u'vezher lezh, ali spat.

H'BVGV OZHETV.



Gnadlivi vezhni, milostivi Bug inu Ozha, Iest tebe sahvalim inu zhastim is serza, de si ti mene vbosiga greshnika, danas leta dan, nikar is mojga saslushenja, temuzh

muzh is sgul gnade inu milosti, kakòr moj milostivi Bug inu Ozha, pred vsem hudim inu nesrezho obaroval. Iest tebe dajle prossim, ò ti brumni svésti Ozha, naj bom jest, kakòr tvoja vboga stvar, dajle tvoji veliki milosti priporozhen. Obaruj me tudi leto nuzh v'glihi gnadi inu dobruti: Poshli meni tvoje lube svete Angele, de ony mene v'moim pokoju inu sni, pred Hudizhem inu vso nesrezho obranio, de jest bom mogèl s'zhistim serzem v'tebi saspati, inu leto nuzh pres vséh hudih inu nezhistih sajn, inu drusih Hudizhevih misli, v'myru inu v'dobrim pokoju dopèrnesti, sdrau inu vessel spét jutri gori vstati, inu tebi dajle shivéti, tebi slushiti, tebe zhastiti inu hvaliti. Letiga ti mene, ò milostivi Bug inu Ozha, vslishi, skusi tvojga lubiga Synu, nashiga

XVII.

GOSPVDA inu ediniga Isvelizharja, Iesusa Cristusa, Amen.

H BVGV SYNV.

O Ti moj lubesnivi GOSPVD inu Isvelizhar Iesu Criste, tebi jest toshim inu sposnam vse moje grehe, kateri so tebi bujle vejdezhi kakòr meni, s'katerimi sim jest danas leta dan, is shibkusti mojga vbosiga messa inu krij, is nadrastenja tiga hudiga Svitá, inu is prenaglenja tiga hudiga Sovrashnika, tebe reserdil, s'hudimi missalmi, bessedami ali delli. Inu te is serza prossim, nehodi s'mano v'bogim Greshnikom v'sodbo, temuzh bodi meni vbosimu Greshniku, sa volo tvojga britkiga tèrplenja inu smèrti, gnadliu inu milostiu, inu odpusti

 meni

meni vſe tu, s'zhim ſim jeſt danas leta dan, supàr tebe ali mojga blishniga, ſturil. Voſzhi tudi meni, ſkusi tvojo gnado inu miloſt, nozoj leto nuzh, myr inu pokoj, de jeſt v'tvoim myru saſpim, inu v'tebi pozhivam, de jeſt bom mogèl jutri ſpet sdrau inu veſſel gori vſtati, inu ta prihodni dan li'tvoji zhaſti dopèrneſti. Suſſeb pak jeſt tebe proſsim, kadar moja ura pride, de ſe bom is tiga Svitá imél lozhiti, kadar kuli bo tvoja Nebeſka vola, taku puſti mene v'tvoim pravim ſposnanju, tèrdni veri inu sa neſſenju, inu v'myri, veſſelu v'tebi saſpati, inu ſpet na Sodni dan v'tvoim zhaſtitim prihodu, k'vezhnimu lebnu s'velikim veſſeljem ſe prebuditi, Amen.

H'BVGV SVETIMV DVHV.



Ti ſveti Duh, na ebe jeſt klizhem, inu te s ſerza proſs m, bodi inu oſtani ti nozoj leto nuzh per meni, de kadar bo moje tellu pozhivalu inu ſpalu, tebi moje ſèrce zhuje, inu tebe veden pred ozhima inu sa hſt ima, de ſe ta hudi Sovrashnik, Hudizh, nebo ſmèl kmeni pèrblishati: temuzh de bom mogèl pod tvojo brambo inu ſenzo, isvelizhanſku pozhivati, inu ſveſſelim ſercem ſpet gori vſtati, tebi ſOzhetom red ſlushiti, inu moj leben ktvoji zhaſti rovnati. Satu jeſt tebe tudi suſſeb proſim, de ti, kakòr moj edini Troſht inu muzh, hozheſh ſveliko gnado pèrmeni biti inu oſtati, de kadar bom imèl danas ali jutri na Smèrtno poſtelo, kvezhnimu po-

koju doli lezhi, bom mogèl v'tvoji gnadi inu mozhi k'mojmu vezhnimu isvelizhanju saſpati. Letu jeſt proſsim tebe is grunta mojga ſerza, ò ti svéſti riſnizhni Bug, de hozheſh mene letiga is tvoje velike gnade inu dobrute vſliſhati, Amen.

MOLITOV K'SVETI TROYCI.

O Ti viſſoka S. Troyza, jeſt kakòr tvoih narshlehtniſhih ſlushabnikou eden, inu kakòr en vbog vud tvoje Kàrſzhanſke Cerqve, hvalim inu zhaſtim tebe is ſerza, inu sovſo mojo mozhjo, inu verujem riſnizhnu v'moim ſerci, inu je tudi s'uſtmi ſposnam, de ti Krajl Nebes inu Semle, Bug Ozha, Bug Syn, inu Bug S. Duh, try Perſone v'enim ſamim edinim bitju ali Bogaſtvu, ſi ta pravi inu vſigamogozhi Bug. Na

tebe

tebe jeſt klizhem ti S. Troyza, v'tej Veri inu ſposnanju, s'katero ſi ti mene od moih mladih nug reſvejtila, inu od dne do dne, notèr do lete ure puſtila raſti. Tebe jeſt zhaſtim inu hvalim s'mojmi uſtmi inu ſercem, inu sahvalim tvojo veliko dobruto inu miloſt, inu proſsim, pridi ti k'meni, inu ſturi mene vbosiga Greſhnika, k'enimu vrejdnimu Teplu inu prebivaliſzhu tvoji Boshji zhaſty. Ieſt proſſim tebe Ozha ſkusi tvojga ſynu: Ieſt proſsim tebe Syn Boshji ſkusi tvojga Ozheta: Ieſt proſsim tebe S. Duh ſkuſi Ozheta inu Synu: obèrni ti delezh prozh od mene vſe grehe inu daruj me s'pravim Boshjim ſtrahom, de bom mogèl vſelej le po tvoji voli shiveti, inu vſiga dobriga ſe fliſſati: obaruj mene tudi povſod pred hudizhem, de on nebo mogèl niſhtèr pèr

 meni

meni opraviti. Sakaj ti ſi vſaj le ta vſigamogozhi Bug, en Varih inu obranjenik vſéh téh, kateri na tebe savupajo: Inu pres tebe nemore nihzhe shiher, ſloboden inu pres farlikoſti biti. Tebi bodi zhaſt inu hvala dana. Tebe hvalio vſi Angeli, Nebeſſa, inu vſa Nebeſka muzh, kakòr Stvari ſvojga Stvarnika, kakòr Hlapci ſvojga Goſpuda, tebe, ti ſveta inu nereslozhena S. Troyza, poviſhuje inu zhaſty vſa Stvar: Vſe kar ſapo ima, tu hvali tebe, Amen.

O Ti ſveta Troyza, daj meni to gnado, de tebe moje ſerce inu Iesik hvali, kakòr ſim jéſt dolgu shiv, inu de moje koſty veden hvalio inu pravio: GOSPVD gdu je tebi enak? Sakaj ti ſi ta edini ſami vſigamogozhi Bug, kateriga my zhaſtimo inu molimo, v'treh Perſonah, inu

v'enim

v'enim ſamim edinim Bogaſtvi: Tebe Ozha, tebe Syn, tebe S. Duh, to ſveto inu nereslozheno Troyzo, eniga vſigamogozhiga Boga, kir ſi ti nas ſtvaril v'tvoji veliki mozhi, ker mi néſmo niſhtèr bily: Inu ker ſmo ſkusi greh tebi bily odmèrli, inu k'ſmèrti ferdamani, ſi ti nas zhudnu, ſkusi tvojo veliko gnado inu dobruto, ſpet odreſhil inu poſvetil. O ti ſveta Troyza, daj nam hvaleshnim biti sa tako veliko dobruto, inu sa tako neisrezheno tvojo miloſt. Na tebe jeſt klizhem, inu te is ſerza proſsim, gmeraj mojo vero, Lubesan inu vupanje: Daj meni v'tvoji Gnadi inu tèrdni Veri ſtanovitu oſtati, do moje puſlednc ure, de, kadar bomo enkrat tamkaj v'unim lebni tvojo zhaſt od obl izhja do oblizhja gledali, tvoje Boshje velizhaſtvu molili, inu vſi k'mal-

 lu,

lu, kakòr ty, katere ſi ti vrejdne ſturil, tvojo zhaſt gledati, ſ veſſelim ſercem djali: zhaſt tàr hvala bodi Bogu Ozhetu, kir nas je ſtvaril: zhaſt tàr hvala bodi Bogu Synu, kir nas je odréſhil: zhaſt tàr hvala bodi S. Duhu, kir nas je poſvetil: zhaſt tàr hvala bodi tej ſveti inu nereslozheni Troyci, katere della ſo nereslozhena, katere goſpoſtvu tèrpy vekoma, tebi bodi zhaſt, hvala sahvalenje, inu vſe goſpoſtvu, naſh Bug od vekoma do vekoma, Amen.

O Ti ſveta Troyza, en pravi Bug, vſmili ſe zhes mene. O ti vſigamogozhi, vezhni, neisrezheni Bug, v enim edinim Boshjim bitju (ali ſtanu) inu v tréh Perſonah, tebe jeſt zhaſtim, tebe jeſt hvalim, inu sahvalim tvojo veliko dobruto, de ſi ti mene,

mene, kir ſim u'veliki, goſti temmi tezhal, tvoje velike gnade inu miloſti dileshniga ſturil. Ieſt tebe dajle proſsim, dokonjaj notri v'meni tu sazhetu dellu tvoje gnade inu dobrute, inu obari mene miloſtivu v'tvoji veliki dobruti, inu vóſzhi meni tvojo gnado, de jeſt bom mogèl le tu ſamu miſliti, ſturiti inu govoriti, kar tebi dobru dopade: inu puſti mene miloſtivu po letim lebni k'tebi priti, ker ti pravi Bug, v'ſveti Troyci, shiveſh inu regiraſh vekoma, Amen.

EN pravi Bug v'treh Perſonah, v'enim edinim Boshjim inu vezhnim bitju, Bug Ozha, Syn, inu S. Duh, kir ſi ſkusi tvojo veliko muzh Semlo ſtvaril, inu regiraſh toiſto s'tvojo modruſtjo, O ti ſveti, ſveti, ſveti Bug, GOSPUD Zebaoth:

XXVI.

Odpri meni vrata tvoje pravice, de jest bom mogèl tebe zhastiti inu hvaliti. Pole GOSPVD, letukaj jest stoim, inu klukam s'moim vsdihanjem, proshnjo inu molitovjo, na tvoje davri, kakòr en vbog potreben zhlovik: O GOSPVD, kir si rekàl: Klukajte, taku se vam bo odpèrlu: Odpri meni tvoje dauri, neobèrni tvojga ozhiniga obrasa prozh od mene, inu me neodpahni prozh v'tvoim serdi. O Ozha vse milosti, merkaj na tu klizanje inu vpienje tvojga vbosiga diteta inu sirote: Podaj meni tvojo roko, inu me vunkaj isderi is vseh moih nuj; Osri se na me s'tvojemi Ozhinimi ozhima inu neisgruntano dobruto. Inu nepusti mene konza vseti: temuzh vishaj inu pelaj mene k'mojmu Bogu inu GOSPVDV, de jest bom mogèl to

zhast

zhaſt tvojga Krajleſtva, inu tvoj ozhin obras gledati, inu tebe, ò ti ſveti Bug, zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

DRVGE MOLITVE H'TREM PERSONAM

tiga Bogaſtva, S. Auguſtina.

MOLITOV H'BVGV OZHETV.



vſigamogozhi Bug inu Ozha, jeſt proſsim tebe, ſkusi to lubesan, katero ti imaſh pruti tvojmu Synuvi, odréſhi mene od ſhtrikou inu sves téh grehou, ſkusi tvojga ediniga Synu: Pèrpravi tàr pèrpelaj ti mene is poglubenja inu ſodbe te ſmèrti, sa volo moih grehov, ſpet k'lebnu: inu puſti mene vshiti tiga, de tvoj lubi Syn, kir

na

na tvoji desnici sedy, kakòr nash pravi Vishifar inu Srejdnik, sa me prossi. Sakaj jest nevém sicer nikogar mej tabo inu mej mano, kakòr eniga Srejdnika inu saproshnika naprej postaviti, kakòr tvojga ediniga Synu, kateri je tu smyrjenje sa nashe grehe, inu sedy na tvoji desnici, inu sa nas prossi. Satu, ò ti brumni, dobrutlivi Ozha, pogledaj na nashiga Srejdnika inu Bessednika pèr tebi: Pogledaj na nashiga Vishiga farja, kateri nej skusi ptujo, temuzh skusi svojo lastno kry, notèr v'Svetinjo shâl: Pogledaj na ta sveti inu dragi offer sa greh, skusi kateri le sam se ti pustish smyriti, kateri le sam je tebi dobru dopadezh inu pryeten. Pogledaj na tu nedolshnu Iagne, Iesusa Cristusa, tvojga Synu, kateri nej svoih ust odpèrl, kadar je bil sashpotovan,

van, sapluvan, sashmagan inu byen, kateri nej obeniga greha ſturil ni dopèrneſel, temuzh je naſhe gréhe na ſe vsel; inu naſhe bolesni ſkusi ſvojo kry osdravil: Skusi letiga naſhiga Paſtirja inu Viſhiga farja, kateri ſe je na Krishu sa ſvoje Ouzhice gori offral, inu ſvoj leben sa teiſte puſtil: Skusi letiga naſhiga Odreſhenika inu Srejdnika, kir na tvoji deſnici ſedy, inu nas pèr tebi sagovarja, jeſt tebe proſsim ò ti dobrutlivi gnadlivi Bug, kir tu v'bogu zhlovezhtvu is ſerza lubiſh, voſzhi meni to tvojo gnado inu miloſt, de, jeſt bom ſkusi tvojga lubiga Synu, inu muzh S. Duha, tebe mogèl u'vſéh rizheh zhaſtiti inu hvaliti: Obudi moje ſerce inu pamet, de jeſt bom mogèl tebe veden, pres nehanja, dan inu nuzh hvaliti: Skusi tvojga lubiga Synu proſsim

profsim jeſt tebe, pèrpelaj mene ſ'pravimu ſposnanju tvojga Synu, de on mene ſ'puslednimu tjakaj pèrpelá, ker je on, ſedezh na tvoji desnici, ker je vezhnu veſſelje, isvelizhanje inu leben, Amen.

O Vſigamogozhi Bug inu Ozha, jeſt ſim tvoja ſtvar inu Creatura, jeſt vupam inu zhakam pod tvojemi perutami na tvojo dobruto, v'kateri ſi ti mene ſtvaril. O GOSPVD, pomagaj tvoji vbogi Stvari, katero ſi ti v'tvoji veliki dobruti ſtvaril: nepuſti de bi moji Grehi inu krivu djanje k'nizhemer ſturilu, tu, kar je tvoja velika dobruta ſtvarila. Sakaj ò GOSPVD, kakovo hvalo ali prid boſh ti imèl od mene, tvoje Stvari, kadar bi jeſt konzhan bil inu poginil? O GOSPVD, ti vſaj néſi ſabſtojn inu sauman zhlo-
vekou

vekou ſtvaril: GOSPVD, ti ſi mene ſtvaril, satu regiraj inu obdèrshi tudi mene tvojo Stvar, neferrahtaj tiga della tvoih rok. Ti ſi mene is nizheſſar ſturil, GOSPVD, kadar ti mene neregiraſh, taku jeſt ſpet k'nizhemer poſtanem. Sakaj raunu kakòr jeſt néſim poprej niſhtèr bil, temuzh ti GOSPVD ſi mene is nizheſſer ſtvaril: Taku, kadar ſe ti mene nepooblaſtiſh, taku jeſt ſam v'ſebi k'nizhemer poſtanem. O ti Bug mojga lebna, nepuſti mene v'moih grehih konza vseti: Kadar bi ti, GOSPVD, mene nebil ſtvaril, taku bi jeſt tudi nebil: Potehmal pak ker ſi ti mene ſtvaril, taku ſim jeſt: Aku ti pak mene neregirath inu neohraniſh, taku ſim jeſt ſpet niſhtèr. Tebi pak nej urſaha dalu, de ſi ti mene ſtvaril, moje saſlushenje, ali dobra della, temuzh tvoja velika do-

bruta inu miloſt. Satu, ò GOSPVD, naj taiſta tvoja dobruta inu gnada, katera je tebi urſah dala mene ſtvariti, tebi dajle urſah da, de me tudi dajle gnadlivu ohraniſh inu regiraſh. Sakaj moj Bug inu GOSPVD, kaj nuza inu pomaga, de je tebi tvoja lubesan hitimu urſah dala, de ſi ti mene ſtvaril, kadar bi jeſt v'moji nadlugi konez vsel inu poginèl, kadar bi me tvoja roka nevishala inu nepelala. Satu ò moj Bug inu GOSPVD, naj tebi taiſta tvoja lubesan, v'kateri ſi ti mene ſtvaril, urſah da, de ti mene v'teiſti ohraniſh inu isvelizhaſh. Sakaj tvoja velika gnada inu dobruta néma konza, temuzh tèrpy veden prejd inu prejd: Taku tudi tvoja roka ſhe nej okrazhena, de bi nemogèl pomagati, inu tvoja uſheſſa néſo ſhe taku samaſhena, de bi ti neſliſhal,

inu

inu de bi ſe naſhe nadluge nepoobla-
ſtil.

GOSPVD, le ti ſam, kir ſi me ſtvaril, ſi moj troſht: Sakaj ti nesapuſtiſh, téh, kateri na tebe zhakajo inu vupajo. Ti ſi naſh priasnivi, lubesnivi inu gnadlivi Bug, kir ti vſe h'bulſhimu obrazhaſh inu rounaſh, po tvoji miloſti. Satu, aku my lih greſhimo, taku ſmo vſaj tvoji: aku my pak negreſhimo, taku ſmo tudi tvoji. Sakaj ti GOSPVD ſi nas isvolil, inu v'tvojo gnado vsel: My ſmo vſi red kakòr en Lyſt, kir ś'driveſſa pade: Vſi zhloveki, kir na Semli shiveo, néſo niſhtèr, kakòr sanikèrnoſt: naſh leben na Semli je kakòr en vejter, kateri mimu ſhumy. Satu ſe neſerdi ti ò GOSPVD, kadar ſe my tvoji v'bogi otrozhizhi ſpodpolsnemo inu pademo: Sakaj ti

XXXIIII.

Bug, nash Stvarnik, vésh, koku ſmo my vboge ſhibke ſtvari. GOSPVD, tvoja miloſt je nam vejdezha inu snana, ti nezhesh ſmèrti, inu némash dopadenja na nashim pogublenju. Satu proſsimo my tebe, nepuſti grehu zhes nas goſpodovati. Sakaj kadar ti némash dopadenja na obeniga zhloveka pogublenju: taku je tudi gviſhnu timu taku, de ti ſerzhnu dopadenje inu veſſelje imash na nashim isvelizhanju. Satu tudi, ò GOSPVD, moresh ti mene dobru isvelizhati: Ieſt pak, de bi ſi je lih rad hotil ſturiti, taku jeſt vſaj obene mozhy h'timu némam. Pèr meni nej nishtèr drusiga, kakòr nemozh, nuja inu reva. Vola je dobru tukaj, ali na premaganju povſod manka. Ti pak imash vſe v'tvoih rokah, na tvoji ozhini voli vſe leshy: Le ti ſam ſturish vſe kar tebi dopade, v'Nebi

inu na Semli. Satu naj ſe tvoja vola iside notri v'nas, kir tvoje Ime snamo inu molimo. Inu nepuſti tvoje shlahtne ſtvari konzhati, katera je h'tvoji zhaſti ſtvarjena. Temuzh my proſsimo tebe ſkusi tvojo veliko inu neisrezheno miloſt, de hozheſh ohraniti inu isvelizhati, kar ſi ti ſtvaril: Pèr tebi vſe ſtoji, GOSPVD v'tvoji voli je vſa muzh naſhiga isvelizhanja.

MOLITOV H'BVGV SYNV.



O GOSPVD Iesu Criſte, ti ſi moj pravi inu shivi Bug, moj Goſpud, moj Krajl, moj Paſtir, moj Mojſter, moj Pomozhnik, moj troſht, moje vupanje: Tebe jeſt is ſerza proſsim, puſti mene v'tebi shivéti inu hoditi, de jeſt h'puſlednimu

k'tebi pridem, inu vekoma v'tebi pozhivam. Mej tém pak daj meni to gnado, de jest bom mogèl tebe is ſerza lubiti, de bodo vſe moje miſli inu djanje, le pruti tebi ſtale, de jest tebe nuzh inu dan is ſerza nepuſtim: temuzh de moj duh, moje ſerce, pamet inu miſli, veden le od tebe govoré inu miſlio. Reſvejti moje ſerce s'tvoim pravim ſposnanjem, de jest veden u'vſém dobrim raſtem, inu gori jemlem, inu de k'puſlednimu tam v'unim lebni tebe s'veſſeljem vekoma gledam, inu zhaſtim, Amen.

O Ti brumni GOSPVD Ieſu Criſte, napolni moje ſerce s'tvojo lubesanjo: Puſti toiſto v'moim ſerzi, taku ſe reshgati, de ſe cillu nebo mogla vgaſsiti. Daj meni, de jest v'tvoji lubesni, tiga Svitá s'ovſemi

mi njega lushti posabim, de jest le tebe samiga v'serci imam inu ohranim, moje vesselje inu shejle le na tebi imam. Podejli meni tvojo veliko gnado, de jest bom mogèl moj leben popraviti inu preminiti: Obèrni milostivu prozh od mene, vse kar je meni shkodlivu inu tebi nedopadezhe. O GOSPVD Criste, pomagaj ti meni, taku je meni pomaganu: isvelizhaj ti mene, taku sim isvelizhan, Amen.

O Ti dobrutlivi, priasnivi, lubesnivi GOSPVD Iesu Criste: napolni moje serze s'tvoim straħom inu lubesanjo, de se bom mogèl od vseh posvitnih inu messenih lushtou sdèrshati, inu le tebe samiga is serza lubiti. Podejli meni tvojo gnado, de jest vse moje misli, pamet

inu saſtop le k'tebi imam: Daj de jeſt tvojo volo ſturim, inu mojo pravizo le v'tebi yſzhem, daj gnado, de jeſt po tvoih sapuvidah, inu porozhenju shivem inu hodim: Daj meni enu ſtrenu inu resbienu ſerce, de jeſt tebi bom mogèl tvoj dobru dopadezhi offer vſak dan dati, kakòr slaſti, eno reshaleno inu v'ſtrahi ſtojezho véſt, v'pravim ſposnanju moih grehou, inu v'pravi Veri inu saneſſenju na tebe: Puſti, de jeſt bom s'teleſſom inu vunanim shivlenjem na tém Svejti: Ali moje ſerce ti k'ſebi povsdigni, de jeſt bom mogèl le letu yſkati, inu is ſerza sheléti, kar je tam osgoraj, ker ti ſediſh na deſnici tvojga Nebeſkiga Ozheta: Bodi ti le ſam mojga ſerza Shaz, shejle inu lubesan.

GNadlivi inu miloſtivi GOSPVD Iesu Criſte, tebi ſe jeſt

jeſt cillu porozhim, tebi ſe jeſt cillu sa laſt dam, v'tebi ſtoji vus moj troſht inu vupanje, v'tebi hozhem jeſt enkrat, (kadar moja puſledna ura pèrtezhe) veſſelu saſpati, supet gori vſtati, inu vekoma shiveti. H'tebi ſtoji vſa moja miſſel inu pamet, po tebi ſamimu jeſt is ſerza shelim, de bi mogèl pèr tebi biti, s'tabo goſpodovati, krajlovati inu vekoma biti. O GOSPVD Iesu Criſte, obèrni mojo pamet inu ſerce le h'tebi ſamimu: Daj meni, de bom is ſerza shelil h'tebi priti: Reshgi moje ſerce s'tvojo lubesanjo: naj ſe moja duſha v'tebi veſſely, tebe hvali inu zhaſty: Obdèrshi mene pod tvojemi Perutami inu brambo: Resveshi mene is téh ſhtrikou inu sves, v'katerih jeſt vjet leshim, v'letim vbogim ſlabim meſſej inu krij, de jeſt bom mogèl vſimu

 odpové-

odpovédati, kar je kuli na tém Svejti, inu le tebi ſamimu shiveti inu ſlushiti, Amen.

O Gospvd Iesu Criſte, ti Syn tiga shiviga Boga, kir ſi ti en pravi vſigamogozhi Bug, ta ſvitloba inu podoba tvojga Ozheta, inu ſediſh na deſnici Boshji, venaki vezhnoſti, zhaſti, velizhaſtvi, inu u'vſém vezhnim bitju ali ſtanu, s'Bugom Ozhetom inu S. Duhum: Tebe jeſt hvalim, zhaſtim inu poſhtujem is celiga ſerzá, inu te pohlevnu proſsim, nepuſti mene konzhaniga biti, temuzh obdèrshi inu ohrani mene v'tvoji veliki gnadi inu miloſti: isvelizhaj ti mene, inu nepuſti tvoje britku tèrplenje, ſmèrt inu dragu saſlushenje, na meni sgublenu biti, kir ti shiveſh inu krajlujeſh s'Bugom Ozhetom

Ozhetom inu S. Duhum vekoma, Amen.

O Ti Divice Marie Syn, ti Davidou Syn, poln gnade, risnice inu milosti, vsmili se zhes mene, po tvoji veliki milosti. O ti brumni GOSPVD Iesu Criste, tebe jest is serza prossim, skusi tvojo drago rejshno kry, katero si ti na Krishi sa nas vboge Greshnike prelil, ozhisti inu operi ti mene od vséh moih grehou, vslishi ti mene, inu me nikar prozh nepahni is pred tvojga oblizhja, sturi tu, sa volo tvojga priasniviga inu lubesniviga imena, Iesus. Sakaj ti si vsaj le nash IESVS, odréshenik inu isvelizhar. O ti brumni Iesu, kir si mene stvaril, inu odréshil skusi tvojo drago reshno kry, nepusti mene ferdamaniga biti. O GOS-

PVD, nepuſti tvojo vbogo Stvar, katero ſi ti v'tvoji veliki dobruti ſtvaril, v'gréhih k'nizhemer biti : Sposnaj ò GOSPVD Iesu, kaj je tvojga na meni, inu dej prozh od mene vſo to ſkrunobo, s'katero je mene Hudizh oſkrunil inu ſkasil. O GOSPVD vſmili ſe ti zhes mene, dokler je ſhe ta zhas tvoje gnade pred rokami, inu neohrani meni moih grehou, do tvoje tèrde ſodbe. O ti brumni GOSPVD Iesu, naj ſi jeſt néſim niſhtèr drusiga vrejden, po tvoji praudi inu ſodbi, kakòr vezhniga Paklenſkiga ognja, kateri ſim jeſt vezh kakòr preveliku s'mojemi velikimi grehi saſlushil: taku jeſt viner pred tabo na moja Kolena padem, appellieram od tvoje ſodbe, inu klizhem na tvojo veliko miloſt, inu ſe saneſſem na tu, de ſi ti taku gnadliu inu miloſtiv,

vſem Greſhnikom, kir ktebi prideo, inu sa gnado proſsio, de je gori vsameſh. O GOSPVD, ti ſe boſh tudi zhes mene vſmilil, kakòr en brumni inu dobrutlivi GOSPVD inu Ozha. O GOSPVD Iesu, kakou prid, zhaſt inu hvalo bi ti imèl, kadar bi jeſt doli ſhàl v'Pakal: Ty mèrtvi nebodo tebe hvalili, ni vſi ty, kir doli gredo v'Pakal. Satu, ò ti brumni GOSPVD Iesu, vſmili ſe ti zhes mene, odréſhi ti mene, bodi meni vbosimu greſhniku gnadliu, inu vsami mene gori mej tu kardellu inu zhiſlu tvoih isvolenih, Amen.

MOLITOV H'BVGV SVEtimu Duhu.



O vſigamogozhi BUG, ti ſveti Duh, en troſhtar vſéh reshalenih, tebe jeſt is ſerza proſsim, puſti ſe

ti doli

ti doli notèr v̓moje ſerce, ſturi ſi en Tempel inu Cerkou is mene, daruj me bogatu ẛtvojemi daruvi, reshgi ẛtvoim ognjom moje ſerce, de ſe jeſt bom mogèl od vſeh poſvitnih inu teleſnih shejly inu luſhtou prozh obèrniti, inu le v̓tém vſe moje shejle, luſht inu lubesan iméti, de tvojo volo ſturim, sa tabo grem, kamer ti mene vishaſh inu regiraſh. Satu pridi k̓meni ti S. Duh, oshivi inu ohladi mojo Duſho, ſtoj meni na ſtrani u'vſeh moih nadlugah, ozhiſti mene od vſeh moih grehou, ſturi mene tebi dopadezhiga, inu vſmili ſe zhes mene, ſkusi Iesuſa Criſtuſa, mojga odreſhenika inu isvelizharja, kir ẛOzhetom inu ẛtabo shive, goſpoduje inu krajluje vekoma, Amen.

O Ti ſveti Duh, s'Bugom Ozhetom inu Synom v̓enim Boshjim

Boshjim bitju, ſtanu inu vſigamogozhoſti, kir ti od Ozheta inu Synu vun isˈhajaſh, inu ſi ſe puſtil v'Golobji ſhtalti, nad GOSPUDOM Criſtuſom, viditi: inu ſi ſe v'ognenih jesikih doli bil puſtil na Criſtuſeve logre: Tebe jeſt is celiga ſerza proſsim, reſvejti ti mene, inu issheni vun is mene vſe temme, reshgi me s'tvojo lubesanjo, de ſe bom mogèl pred gréhi varovati, inu po tvoih potih hoditi: Vodi inu vishaj ti mene vſe moje shive dny, po tvoji Boshji voli, inu daj meni, de ſe jeſt na konzu mojga lebna, v'tvoim troſhtu veſſelu is letiga ſolsniga dolu lozhim, Amen.

O Sveti Duh, ti pravi Bug vekoma, ſtoj nam na ſtrani, s'tvojemi ſvetimi daruvi: Poſveti nas, inu ſturi nas k'vrejdnimu Tẽplu inu Prebivaliſzhu

bivaliſzhu tvojmu Boshjimu velizha ſtvu inu majeſteti: Deni prozh is naſhih ſerz vſo temmo inu hudobo: Daj nam, de my tu ſturimo, govorimo inu miſlimo, kar je tebi dobru dopadezhe: nepuſti Hudizhu obene mozhy inu oblaſti nad nami iméti: Branì vſém njegovim hudim kunſhtam, inu naprejvsetju, de on nas v'naſhim ſhibkim meſſej inu krij, kej v'greh nepèrpravi, ſkusi kateri bi ti, kir v'naſhih ſerzah prebivaſh, reshalen bil. Sa nas je hitru djanu, my ſmo njemu veliku preſhibky. Letu neſtoji v'naſhi modruſti, ſaſtopnoſti ali rasumnoſti, de bi ſe my mogli pred njegovimi hudimi kunſhti, ſkrivnimi inu ognjenimi Strelami obarovati. Satu pooblaſti ſe ti, ò S. Duh, tvoih vbogih ſhibkih poſſod, s'veliko gnado, de ſe my ſkusi tvojo
krafft

krafft inu muzh, pred Hudizhem ſkàrbnu varujemo, dokler bomo enkrat is njegoviga Krajleſtva cillu odreſheni, inu ſtabo, s'Ozhetom inu Synom red tamkaj vekoma shiveli inu goſpodovali, Amen.

MOLITVE

OD ZHLOVEZHTVA ALI ROISTVA NA ta Svejt, naſhiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa.



vſigamogozhi Bug inu Ozha, naſhiga lubiga Goſpuda Ieſuſa Criſtuſa: Ieſt tvojo veliko dobruto is ſerza sahvalim, de ſi ti is sgul neisrezhene lubesni inu dobrute pruti nam vbogim zhlovekom tvojga nar lubesniviſhiga inu edini-

ga

ga Synu, is tvojga krila lessem doli
knam v'nashe messu inu kry, sa nasho
volo, poslal, de bi my skusi njega,
kakòr Otroci tiga serda inu
vezhniga ferdamanja, s'tvoim otrokom
inu k'vezhnimu isvelizhanju bily
gori vseti. Letu se more spodobnu
ena velika lubesan rezhi, de si ti Synu
sa Hlapza dal: Tu mora gvishnu
ena velika gnada inu priasen biti, de
Bug zhlovik postane, de bi zhlovik
is Hudizheve roke inu oblasti odréshen
bil. O ti brumni GOSPVD
Iesu Criste, gdu more tvojo lubesan,
priasen inu dobruto, sadosti s'besse-
dami seshtéti inu na snanje dati, de
si se ti taku ponishal, inu se doli is
Nebes, is tvojga zhastitiga Stolla,
v'tu tellu te vboge Dezhle, te zhiste
divice Marie, tvoje Matere, pustil:
De bi ti v'nashim messej inu krij, ka-
kòr

kòr nash svéſti Paſtir, nas tvojo vbogo sgubleno Ouzhizo iſkal inu nashèl, inu ſpet v'tvoj ovzhji hleu pèrneſſel. Gdu bi ſe nehotil ſpodobnu, nad letim velikim djanjem sazhuditi? Gdu bi ſe nehotil ſpodobnu tiga is ſerza veſſeliti?.

O Ti brumni Gospvd Iesu Criſte: Ieſt bi hotil tebe rad is ſerza zhaſtiti inu hvaliti, sa volo tvojga rojſtva na leta Svejt: Ali kej bi jeſt tu hotèl vseti? S'kakovim ſercem inu s'kakovimi beſſedami, morem jeſt sa tako veliko dobruto sahvaliti? De bi ſi jeſt lih imèl taushent inu she vezh jesikou, taku bi jeſt tebe viner nemogèl sadoſti hvaliti, potehmal ker tvoja velika priasen inu gnada, katero ſi ti nam vbogim zhlovekom iskasal, s'tém, de ſi v'nashe

ſhe meſſu priſhal , naſh brat poſtal, meſſu od naſhiga meſſa , inu koſty od naſhih koſty, tu vſe je ena nesmaſnu veliku vekſha dobruta, kakòr vſa naſha hvalesnoſt, katero my tebi moremo ſkasati. Sakaj kaj ſi ti vezh inu vekſhiga, nam k'veliki zhaſti inu k'vezhnimu isvelizhanju mogèl ſturiti, kakòr tu, de néſi Angelſko, temuzh zhlovezhko naturo na ſe vsel, inu naſhe meſſu inu kry na tu nar viſhiſhe povsdignil , inu nas vſiga tvojga blaga, kakòr tvoje Brate, dileshne ſturil ? Letu je vshe moj ner vekſhi ſhaz inu troſht : tiga ſe jeſt is ſerza veſſelim, inu ſe na tu tèrdnu saneſſem , inu savupam, de je tudi moje meſſu inu kry , tebi vshe nar blishe v'shlahti, inu de ſim jeſt tudi en vud tvojga teleſſa , meſſu od tvojga meſſa, inu koſty od tvoih koſty. Obtu

tu vshe tedaj ker ſi ti GOSPVD, inu ker ti krajlujeſh, tu jeſt tudi bom, kakòr en kos inu vud tvojga teleſſa, inu bom kakòr tvoj ravenerbizh te vezhne glorie inu isvelizhanja dileshan. Tu boſh ti meni miloſtivu voſzhil, ò ti svéſti Immanuel, Bug ṡnami, sa volo tvojga zhlovezhtva inu rojſtva na ta Svejt, Amen.

O Vſigamogozhi Bug, Stvarnik Nebes inu Semle: Ieſt tebe zhaſtim, hvalim inu sahvalim is praviga mojga ſerza: Tebe jeſt povishujem inu zhaſtim, ti gnadlivi inu miloſtivi Bug, de ſi ti puſtil, de je tvoj lubesnivi Syn zhlovik poſtal, de on vshe ſedy na tvoji deſnici, kakòr pravi Bug inu pravi zhlovik, naſh Srejdnik, Smyrjenik inu Viſhiſar. Tiga ſim jeſt vshe is ſerza veſſel inu

dobre vole. Sakaj aku ſim jeſt lih en vbog Greſhnik, inu nemam, sa mo-ih grehov volo, obene Praude ali pravice h'tvoji gnadi inu dobruti: taku vinèr vſe moje saneſſenje ſtoji na letim viſſokim inu neisrezhenim vkup sdrushenju tvojga lubiga Synu, ſnaſhim meſſum inu kryo: Od lete priasni inu drushbe ſe jeſt vshe naprej nepuſtim obeno rezh prozh lozhiti. Ieſt ſe vshe nemorem niſhtèr drusiga h'timu saneſti, inu niſhtèr drusiga kakòr sgul gnade, dobrute inu priasni h'timu savupati, kateri je moje meſſu inu kry na ſe vsel, moja shlahta, inu moj nar priasniviſhi Brat poſtal: On gviſhnu nebo mogèl ſvojga meſſa inu krij posabiti, veliku majne ſovrashiti ali cillu savrejzhi. Ieſt ſim tiga gviſhen inu sashihran. Sakaj on je meni is ſerza priatèl,

tèl, kakòr ſvojmu meſſu, krij inu ko-
ſtém. Le letu jeſt tebe proſsim, ò ne-
beſki Ozha, vsami ti mene ſkusi tvoj-
ga lubiga Synu v̓tvojo gnado, inu
h̓tvojmu ditetu gori, v̓tvoji veliki
miloſti, inu ſturi mene vbosiga greſh-
nika lete velike lubesni inu gnade,
katero ſi v̓tvoim lubim ſynuvi, vſi-
mu Svitu iskasal, tudi dileshniga, inu
daj meni, de jeſt bom mogèl sa take
neiſrezhene dobrute volo, is ſerza
tebe, s̓tvoim Synom inu S. Duhum
red, vekoma zhaſtiti inu hvaliti, A-
men.

O Moj GOSPVD Iesu
Criſte, moj Bug inu GOSPVD,
moj priasnivi lubi Brat, odréſhenik
inu isvelizhar, moje ohranenje, moj
troſht, moja edina praviza, leben inu
vezhnu isvelizhanje: Tebe jeſt is
ſerza sahvalim, kulikèr jeſt morem

 v̓moim

v'moim v'bogim messej inu krij, v'le-
tim lebni tebe nar vezh sahvaliti, sa
leto veliko skriunost tiga v'kup sdru-
shenja, v'tej Personi tvojga Boshjiga
velizhastva, s'nashim v'bogim mes-
sum inu krio. Inu te is celiga serza
prossim, de jest bom mogèl, kakòr ti
mene, kakòr tvoje messu inu kry lu-
bish, is serza tudi tebe lubiti, le tebi
samimu shiveti, vse moje vesselje inu
shejle le v'tebi samimu iméti, vus moj
trosht inu vupanje na tebe postaviti,
na tvojo veliko lubesan inu priasen
se sanesti, supèr Hudizha, k'mojmu
isvelizhanju. Nepusti mene nish-
tèr na tém Svejti od tvoje lubesni o-
bèrniti, kakòr kuli tuistu more lepu,
dragu inu zhastitu biti, dokler jest
bom enkrat po tvoji Boshji voli mo-
gèl tebe tamkaj od oblizhja do obli-
zhja gledati, inu popolnoma veko-
ma

ma tebe prou lubiti, zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

MOLITVE OD BRITKIGA TERPLENIA inu Smèrti, naſhiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa.

MOLITOV H'BVGV OZHETV.



O Ti brumni sveſti Bug, potehmal kadar jeſt ſicer niſhtèr nemam inu nevém, kaj bi mogèl mej ſebe inu mej tebe poſtaviti, de bi mogèl pred te pryti, inu mojo molitou pred tabo vun islyti: taku jeſt pridem v'tvoim edinim Synuvi, kateriga ſi ti ſam mej ſabo inu mej mano, vbogim Greſhnikom, k'enimu Srejdniku inu Viſhimu farju poſtavil, leſſem doli v'naſhe meſſu inu kry poſlal, inu ga ſpet

povishal, inu k'tvoji desnici, kakòr eniga praviga Vishiga farja, supet gori vsel: inu te prosim, de hozhesh na tigaistiga tvojga lubiga Synu pogledati, koku je on tukaj na krishu, sa mojo volo vmèrl, inu koku se je ta zhastiti GOSPVD, pustil, raunu kakòr enu Iagne, saklati inu vmoriti: on je tebi sa mojo volo pokoren bil, notèr do smèrti. Na tigaistiga tvojga Synu obèrni tvoje ozhy, inu negledaj na moje velike grehe inu krivu djanje: temuzh pusti tvojga lubiga Synu kry, tèrplenje inu smèrt, en offer biti sa moje grehe, inu bodi meni milostiu. Daj meni dajle tvojo gnado, de jest bom mogèl s'tvoim Synom, Grehom odmreti, inu naprej po tvoji Boshji voli shiveti, inu tebi slushiti v'svetusti inu pravici, vse moje shive dny.

Mo-

LVII.

MOLITOV H'BVGV SYNV.

O Ti svéſti inu brumni Iesu Criſte, kaj ſi ti kriviga ſturil, de ſi ti taku britku obtoshen, inu k'ſmèrti obſojen? Kaj ſi ti ſturil, ti nedolshnu Iagne Boshje, de ſe taku nevſmilenu ſtabo rouna? Kaj je vſaj urſah tvoje ſmèrti? O GOSPVD Iesu Criſte, jeſt ſim ta urſah vſiga tvojga tèrplenja: Ieſt ſim tu saſlushil, inu ti sa me plazhaſh: Ieſt ſim greſhil, inu ti moraſh moih grehou ſhtrajfingo noſsiti. Tu je ena zhudna prauda inu ſodba, de ta nepravizhni greſhi, inu ta pravizhni noſsi ſhtrajfingo: Kar je ta hudi saſlushil, tu mora ta brumni tèrpéti: Kar ſe je Hlapez sadolshil, tu mora GOSPVD plazhati: Kar je zhlovik neſrezhe napravil, tu mora ſam Bug

 nameſti-

nameſtiti. O GOSPVD Iesu Criſte, gdu hozhe leto veliko dobruto isrezhi inu preſhtéti? Gdu sna ali more tebe, sa tako tvojo veliko lubesan, sadoſti sahvaliti? Letu jeſt pak tebe proſsim, ò ti svéſti GOSPVD Iesu Criſte, de hozheſh takovu tvoje nedolshnu britku tèrplenje inu ſmèrt, vmejs poſtaviti, mej tvojga Nebeſkiga Ozheta inu mene: Mene pèr tvoim Ozhetu sagovarjati: Mene shnym smyriti: ſtvojo kryo vſe moje grehe oprati, inu meni to gnado dati, de jeſt bom naprej vus moj troſht inu vupanje le v'tebi imèl. Sakaj, le ti ſam, GOSPVD Iesu Criſte, ſi moja praviza, ſvetuſt, smyrjenje, inu vezhnu isvelizhanje, Amen.

H'BVGV OZHETV.

O ti

O Ti moj Nebeſki Ozha, letukaj jeſt k'tebi pridem, inu ſabo pèrpelam tvo ga lubiga Synu, mojga pomozhnika, Beſſednika, Srednika inu Viſhiga farja, inu imam pruti tebi letu gviſhnu saneſſenje inu vupanje, de ti boſh v'njegovim imeni, mene vboſiga Greſhnika, u'veliki gnadi gori vsel, meni sa volo njegoviga sadoſti ſturjenja, inu bogatiga obilniga plazhila, vſe moje grehe odpuſtil, inu neboſh meni tehiſtih nikuli vezh perrajtal. Inu najſi ſim jeſt ſ'mojmi grehi inu ſ'mnogiterim preſtoplenjem, pruti tebi dobru saſlushil, de bi ti mene od ſebe prozh odpahnil, inu de bi mi nepuſtil obene gnade pred ſabo najti: taku jeſt vſaj imam letu gviſhnu savupanje k'tebi, ker

jeſt

jeſt v'tvoim lubesnivim Synu h'tebi pridem, nikar v'moim, temuzh v'njegovim imeni: nikar v'moji, temuzh v'njegovi pravici, de me boſh s'veliko gnado gori vsel, inu meni tvojo Ozhino dobruto inu miloſt iſkasal, sa volo tvojga lubiga Synu. Onu je rejs, GOSPVD, moji grehi ſo veliki inu teſhky: ali ena ſama kapliza krij tvojga lubesniviga Synu, katero je on sa mene vbosiga Greſhnika na krishi prelil, je enu obilnu inu bogatu plazhilu sa vſe moje grehe. Velika je moja nepraviza: ali veliku vekſha je tvojga lubiga Synu praviza, katere ſe jeſt povſod laſtim, kakòr moje laſtne, potehmal ker ſi ti ſam, ò svéſti Bug, meni tvojga lubiga Synu, sovſem njegovim saſlushenjem, ſvetuſtjo, pravizo, inu sovſém kar je njegoviga

inu

inu kar on ima, meni ſhenkal inu dal. Satu jeſt tebe is ſerza proſsim, de hozheſh pogledati, na tvojga lubesnivi-ga ſynu ranjeno ſtran, roke inu nogé, inu meni vſe moje Grehe odpuſtiti, inu leta offer sa greh, kateri je sa moje, inu vſiga ulniga Svitá grehe na Altarju tiga krisha offran, ſgnado gori vseti, meni vſe moje grehe gnadlivu odpuſtiti, teiſte v globokuſt tiga Morja vrejzhi, inu teiſtè meni vekoma nikar vezh perrajtati, Amen.

O Ti brumni Bug, jeſt bi ſpodobnu neimèl moih ozhy k tebi gori vsdigniti, inu ſe pèr tebi obene gnade troſhtati ali saneſti, inu ſe ſpodobnu niſhtèr drusiga vrejdniga dèrshati, kakòr vezhniga pogublenja, sa volo moih grehou, v katerih ſim jeſt pozhet inu rojen, inu

katere

katere ſim jeſt v'moim ſerci ſilnu gmeral. De jeſt pak taku nezagam, inu ſe taku pres troſhra doli v'Pakal nesagresnem: temuzh k'tebi pridem inu ſe pruti tebi vſe gnade inu miloſti bogatu inu troſhtlivu saneſſem: k'rimu meni pomaga tvoj lubesnivi Syn, kateri je sa mojo volo zhlovik poſtal, inu mene ſtabo smyril. Ker ſim jeſt ſhe tvoj ſovrashnik bil, ſim jeſt u'veliki gnadi, kakòr en priatèl pèr tebi, ſkusi tvojga lubesniviga Synu gori vset: Taku ſe boſh sdaj veliku lasheſhi puſtil smyriti, de gnado inu miloſt iſkaſheſh, tém, kateri ſo vshe priateli. Satu ſe jeſt vshe nepuſtim od tebe obèrniti, inu ohranim tèrdnu v'moim ſerci leta troſht inu vupanje, de ſe jeſt vshe, kakòr tvoj Priatèl, pèr tebi vſiga dobriga morem savupati. Ieſt ſe niſhtèr

nishtèr nepustim motiti, vus moj trosht inu vupanje stoji v'téh ranah tvojga lubiga Synu: Ta kry tvojga Synu, mene zhistiga stury od vséh moih grehou. Inu jest tebe she is ſerza sahvalim, de si ti nas, ker nésmo nishtèr bily, v'tvoim Synu, k'zhlové-kom stvaril: Inu ker smo sgubleni inu vekoma pogubleni bily, sa na-shih grehou volo, de si nas spet snou stvaril, inu odrèshil, skusi tu britku tèrplenje inu smèrt tvojga lubiga inu ediniga Synu. Inu te dajle prosim skusi letiga nashiga Vishiga farja, Srejdnika inu isvelizharja, kateri je svoj leben, sa svoje vboge Ouzhice gori offral, podejli meni tvojo gnado, de jest moré moje grehe posnati, tei-ste is serza tebi sposnati inu spoveda-ti, inu se v'tvojga lubiga Synu krij, od vse nezhistosti omiti, moj leben popraviti,

popraviti, po tvoji Ozhini voli inu dopadenju shiveti, inu k'puslednimu isvelizhan biti, Amen.

H'GOSPVDV CRISTVSV.


O Ti brumni inu gnadlivi GOSPVD Criste, ti Davidou ſyn, pooblaſti ſe ti mene v'tvoji veliki gnadi, inu nesavèrsi me prozh pred tvoim oblizhjem. Ti ſi me vſaj ſtvaril, ker néſim niſhtèr bil, ti ſi me odréſhil, ker ſim bil sgublen inu ferdaman: Ker ſim jeſt k'ſmèrti bil obſojen, ſi ſe ti sa mojo volo notèr v'ſmèrt dal: De bi tvojga Hlapza odreſhil, ſi ſe ti, zhaſtiti GOSPVD, ſam v'to farlikoſt podal: De bi jeſt mogèl shiveti, ſi ti vmèrl, inu ſi mene vezh lubil, kakòr ſam ſebe, v'tem, ker ſi ti tvojo kry sa mojo volo

prelyl,

prelyl, inu mene taku dragu odkupil. Satu ohrani me vshe ti brumni Criſte, v'tej sazheti priasni, lubesni inu gnadi: puſti tvojo gnado vekſho biti, kakòr moje grehe: Dopèrneſsi ś gnado, kar ſi ti v'meni sazhel, Amen.

NAjſi ſim jeſt en vbog greſhnik, inu me moji grehi ſtraſhio inu zagaviga delajo: taku ſim jeſt vſaj vinèr ſam v'ſebi dobre vole inu veſſel, potehmal ker jeſt vidim tvojo ſtran, roke inu noge odpèrte, is katerih jeſt obilnu morem vseti, kar meni manka: Tvoje rane, GOSPVD Criſte, ſo polne gnade inu miloſti, dajo veliku gnade od ſebe, inu gnade ſhe zhes ohranio: V'tvoih ranah jeſt vidim, koku ſi ti cillu priasniu inu lubesniu, pruti vſem potrebnim inu reshalenim ſerzam, katera vſa ti

 hladiſh,

hladish, oshivlash inu nym vek dajesh: Kateri veliku shely, ta veliku najde, she vezh, kakòr prosi inu vupa. V'letim vupanju inu sanessenju pridem jest kˈtebi GOSPVD Criste, inu prosim sa veliko gnado, sakaj moji grehi so veliki: osdravi mene GOSPVD Criste, inu ozhisti mene od moih velikih pregreh, skusi tvojo sveto kry: pusti tvojo gnado veksho biti, kakòr moje prestoplenje: Vsami mene vˈgnadi gori, kakòr eno vbogo sgubleno Ouzhizo, pèrpravi me spet na pravi pot, inu nesi me na tvoji rami, vishaj inu pelaj mene vˈtém saslushenju tvojga tèrplenja inu smèrti, kˈvezhnimu lebnu, Amen.

O GOSPVD Criste, jest sim silnu greshil, inu sposnam pred tabo

tabo moje mnogu pregrishenje. Ali jest viner nezhem zagati v'moih grehih. Sakaj ti vsaj vezh imash gnade kakòr jest grehou: Ker je mnogu velikih grehou, tu je tvoja gnada she veksha. Moje serce inu misli mogo v'sebi zagovati inu shalostne biti, kakòr hote: taku jest vinèr vém, na komu moj trosht inu vupanje stoji, kakòr slasti, na tebi, ò ti GOSPVD Iesu Criste, kir nishtèr drusiga nemoresh, kakòr gnadliu, dobrutliu, milostiu inu priasniu biti. Ti nési obeniga pokurniga Greshnika od sebe prozh pahnil, inu pres pomuzhi pustil: O GOSPVD Criste, jest nebom tudi ta pèrvi: ti bosh tudi pruti meni, ta brumni, gnadlivi inu milostivi Bug, kakòr si bil od sazhetka Svitá. Satu nepusti tudi mene, moje serce inu misli, moj gréh inu krivu djanje od

tebe odgnati, potehmal ker tvoje rane she danashni dan meni odpèrte stoje, v'katere jest morem moje grehe poloshiti, sakriti inu pokoppati: V'tvojo stran, katero je en Sholner delezh narasen odpèrl, jest notèr leshem, inu v'njej s'myrom pozhivam. V'tvoje roke, katere si ti na Krishi satu taku delezh vun stegnil, se jest, GOSPVD podam: V'letih tvoih rokah hozhem jest vessèlu shivéti inu vmréti, inu hozhem s'vesseljem inu troshtom viditi, gdu me hozhe vunkaj isdrejti: Sakaj jest sim mojga isvelizhanja sashihran: Iest vém koku moje rizhy, Criste, s'tabo stojé.

MOLITVE OD GORI VSTAIENIA INV

v'Nebuhojenja nashiga GOSPVDA Iesusa Cristusa.

O ti

H'BVGV OZHETV, inu Synu.



vſigamogozhi Bug inu Ozha naſhiga lubiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa: Ieſt rebe is ſerza sahvalim sa tvojo veliko gnado inu miloſt, katero ſi ti na meni vbogimu greſhniku ſkasal, ſkusi tvojga lubiga Synu, naſhiga Goſpuda, kateri je sa naſhih grehou volo vmèrl, inu supet gori vſtal sa naſhe pravice volo, inu ſedy vshe na tvoji deſnici, nas sagovarja pèr tebi, nam ſproſsi pèr tebi gnado inu priasen. Ieſt proſſim tebe Ieſu Criſte ſkusi tvoje veſſelu od ſmèrti vſtajenje inu v'Nebu hojenje, de me hozheſh tudi obuditi, is tiga Groba vſéh grehou inu kriviga djanja inu k'ſebi tja gori vlejzhi, ker ti ſediſh na deſnici tvojga Ozhe-

ta, de jeſt bom luſht, lubesan inu shelje imèl, le po tém vezhnim nebeſkim blagej: Puſti moje tellu letu doli na Svejti shivéti, jeſti, pyti, inu ſvoje dellu ſpraulati: moje ſerce pak, miſli, pamet inu rasum, puſti tam gori pèr tebi v'Nebi biti. Obari ti mene pred grehi inu vſém hudim: Obdèrshi me v'tvoim pravim ſposnanju, kakòr dolgu jeſt ſhe imam letukaj na Semli shiveti, dokler jeſt enkrat cillu k'tebi pridem, tebe od oblizhja do oblizhja gledam, inu vekoma pèr tebi oſtanem, Amen.

O GOSPVD Iesu Criſte, ti Boshji Syn, kir ſi k'naſhi pravici ſpet od ſmèrti gori vſtal, inu ſe zhes vſa Nebeſſa povsdignil, ſediſh na deſnici tvojga nebeſkiga Ozheta: Ieſt tebe is ſerza profsim, inu is vſe

moje

moje mozhy, de hozhesh pèr tvoim Ozhetu, moj gnadlivi Srednik, Besſednik, Smyrjenik inu Viſhifar biti, de Hudizh nebo mogèl s'ſvoim satoshenjem niſhtèr supèr mene obdèrshati, de sa moih grehou volo nezagam, inu de me niſhtèr, v'Nebi ni na Semli, nebo moglu od tvoje lubesni lozhiti: temuzh de bom jeſt mogèl v'tvoim pravim ſposnanju, inu tèrdni Veri h'tebi, bogatu raſti inu gori jemati, tebi is ſerza savupati, inu vus moj troſht, vupanje inu isvelizhanje na tebe poſtaviti, Amen.

O GOSPVD Iesu Criſte, ti Syn tiga shiviga Boga, ker ſi ti po obladanju Smèrti, Hudizha inu Pakla, ſe u'viſſokoſt zhes vſe poviſhal, Iezho vjeto pelal, inu Zhlovekō daruvé dal: Tebe jeſt proſsim pohleunu, ker ſim jeſt vſaj letu doli pèr

 Hudi-

LXXII.

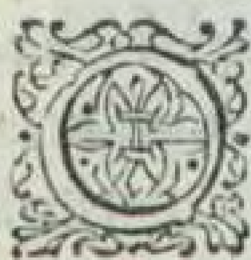
Hudizhu na erpèrgah, inu v'tem vbogim ſlabim ſhibkim meſſej inu krij, inu nemorem niſhtèr dobriga sazheti, ſturiti ali dopèrneſti, ſam od ſebe, kakòr ſam od ſebe, de hozheſh meni vbosimu Greſhniku tvojga S. Duha poſlati, inu mene shnjegovimi daruvi bogatu darovati, de jeſt bom mogèl ſkusi njegovu vishanje, inu regiranje, tebi ſlushiti, vſe moje shive dny, v'ſvetuſti inu pravici, katera tebi dopade, inu moj leben po tvoji Boshji voli pelati inu dokonjati, inu tebe vekoma hvaliti, poſhtovati inu zhaſtiti, Amen.

O Ti Davidou Syn, kir ſediſh na deſnici Boshji, tiga vſigamogozhiga tvojga vezhniga Ozheta: Ieſt pak ſim ſhe letu doli na Semli, na tẽ hudim Svejti, kateri nej niſhtèr drusiga

drasiga kakòr lushti inu shelje tiga mesá, shelje teh ozhy, inu offert tiga lebna: obèrni moje ſerce inu miſli od vſeh poſvitnih residezhih luſhtou, od ſkàrby poteleſniga vshitka, inu daruj me ſtvoim S. Duhum, de jeſt ſkusi tigaiſtiga pomuzh, vishanje inu regiranje, bom le letu is ſerza shelil inu iſkal, moje ſerce inu miſli le po tem rounal, kar je tam gori, ker ti ſediſh na deſnici Boshji, dokler jeſt enkrat cillu k'tebi pridem, vekoma pèr tebi oſtanem, goſpodujem inu krajlujem, Amen.

MOLITVE HBVGV, SA ODPVSZHAnje grehou.

H'BVGV OZHETV.



O Ti moj Bug inu Stvarnik, Ieſt pridem k'tebi, de

 veliku

veliku od tebe proſsim inu velike rizhy pegerujem: Se pak ſposnam de néſim niſhtèr drusiga vrejden, kakòr tvojga ſerda, nemiloſti, inu vezhniga pogublenja. Kakòr mene pak moja nevrejdnoſt pred tabo shaloſtniga inu zagoviga dela, inu me moji veliki inu mnogi gréhi, od tebe lozhio: taku me ſpet ſerzhniga inu veſſeliga delajo, de prece ſerzhnu pred tebe ſtopim, veliku vbosih velikih Greſhnikou, Lotrou inu Kurb, exempli, kateri ſo k'tebi priſhli, inu gnado tèr miloſt v'tvoim lubim Synu, is ſerza inu s'enim reshalenim duhum, od tebe proſsili, inu ti ſi je vſe vſliſhal, v'tém imeni tvojga lubiga Synu, inu ſi tvojo veliko gnado inu miloſt nym vſem bogatu inu obilnu podejlil, inu néſi nigdar obeniga vun od ſebe pahnil, kakòr ſo
kuli

kuli njegovi grehi veliki bily, temuzh ſi vſelej puſtil tvojo gnado inu miloſt vekſho biti, kakòr vſiga Svitá grehe. Inu tudi ſam veliſh vſém Greſhnikom ktebi priti, ſobilno oblubo inu troſhtom, de ti hozheſh nje vſe vſliſhati, inu u'veliki gnadi ſe nyh pooblaſtiti. Sa tiga volo, kadar ſim jeſt tudi, nikar téh ner manſhih, temuzh téh ner vekſhih greſhnikou eden, kir dobru neſmejm moih ozhy ktebi gori povsdigniti: taku pridem jeſt tudi ktebi, ò ti gnadlivi inu miloſtivi Bug, v'tém vupanju inu saneſſenju, de boſh ti tudi ta Bug pruti meni, kir ſi bil vſak zhas pruti vſem, inu de boſh mene tudi pèr tebi, gnado inu miloſt, nikar majne kakòr druge, puſtil najti. Inu jeſt ſposnam s'mojmi uſtmi inu ſerzom, de ſim jeſt hudu pred tabo ſturil, velik ſèrd inu tudi

vezhnu

vezhnu pogublenje, ś mojmi gréhi pèr tebi saſlushil. Ieſt proſsim pak tebe, ò ti Bug vſe gnade inu miloſti, negledaj na moje grehe: temuzh pogledaj na tvojga lubiga Synu, mojga isvelizharja inu ohranjenika, inu iſkashi meni gnado, sa njega volo, inu odpuſti inu posabi meni miloſtivu vſe moje grehe. Ti hozheſh enu resbyenu shaloſtnu ſerce iméti, tuiſtu jeſt tebi tudi dã, tuiſtu vsami ti gori, kakòr tvoj nar bulſhi inu lubesniviſhi offer: Scejli ſpet ta resbyeni tèrſt, inu ta tlezh taht ſpet vushgi: Mene, kakòr tiga sgubleniga Synu ſpét ſignadi gori vsami, inu mene od moih grehou operi inu ozhiſti, ſkusi tvojga lubiga Synu, mojga GOSPVDA inu isvelizharja, Amen.

MOLITOV H'BVGV SYNV.

O ti



Ti brumni GOSPVD Iesu Criſte, ti vezhni myrni Firſht, kateriga gnada obeniga konza néma: kir Greſhnika gori jemleſh, kakòr zheſtu krat on le ktebi pride, inu sa gnado proſsi. Ieſt tudi ſpet pridem ſmnogimi inu velikimi grehi ſnou obloshen. Ieſt bi rejs bil imèl bujle ſe ſumniti, inu pred grehi ſe varovati: Ah GOSPVD Criſte, tebi bodi toshenu, jeſt tiga néſim ſturil, temuzh ſim Hudizha poſlu-ſhal, inu mojmu ſkashenimu meſſu prevezh njega volo puſtil: tiga je vshe meni is ſerza shal, inu ſuſſeb, de jeſt taku posnu kſposnanju moih grehou pridem, inu de ſim preveliku grehou na ſe nalushil: de neſim sdajci gori vſtal, kadar ſim padèl, temuzh Hudizhu inu Grehu prevezh po nyh

voli

voli ſturil. Ali ti GOSPVD Criſte, ti jemleſh gori ſ'gnadi, nikar le te, kir hitru prideo, inu ſe ſposnajo, temuzh tudi te, kir ſ'tém sgublenim Synom, ſvojo ozhino erbizhino cillu sapravio inu sadejo, inu kir nikar poprej nasaj neprídeo, temuzh kadar je lakota inu puſledna nuja ſ'timu shene. V'letim saneſſenju pridem jeſt tudi ſ'tebi, ti brumni, dobrutlivi inu dolgu sanaſhajozhi GOSPVD Iesu Criſte. Mene greva, inu mi ga je is ſerza shal, de ſim ſe jeſt puſtil taku v'grehih samuditi inu gori dèrshati, inu de neſim hitru ſe vèrnil, inu ſpet gori vſtal. Ah GOSPVD Criſte, jeſt je ſposnam, inu je tebi is ſerza toshim: Onu je vshe ſturjenu, jeſt nemorem vshe nasaj. O GOSPVD, jeſt ga nezhem vezh ſturiti, inu nezhem tvoje gnade inu lubesni

krivu

krivu nuzati, le me leta krat ſpet u'veliki gnadi gori vsami: Vſmili ſe zhes mene, inu bodi meni miloſtiu: Bodi tvoja gnada inu dobruta vekſha, kakòr moji grehi inu krivu djanje: Neodlaſhaj taku dolgu ẛtvojo gnado, kakòr ſim jeſt ẛpokuro v'grehih dolgu odlaſhal: temuzh iskashi meni vbosimu greſhniku ſkoraj tvojo gnado, esri ſe na me ẛtvojema ozhinima ozhima, pogledaj v'gnadi na mene, inu bodi meni gnadliu tàr miloſtiu, Amen.

H'BVGV OZHETV.



O Ti gnadlivi inu miloſtivi Bug inu Ozha mojga lubiga Goſpuda inu Isvelizharja Iesuſa Criſtuſa pogledaj na tigaiſtiga tvojga lubiga Synu, koku je on ẛrokami inu

inu s nogami na krish pèrbien, inu odpusti meni milostivu moje grehe, katere so moje roké sturile: Isbrishi doli moje krivu djanje, v katerim so moje nogé hodile. Pogledaj v to stran tvojga Synu, koku je taista prebodena, inu operi doli vso nepravizo v moim serci: Pogledaj na tvojga lubiga Synu, kateri je sa mojo volo zhlovik postal, inu se v smèrt podal, inu vsmili se zhes mene tvojo vbogo Stvar, pogledaj na to veliko martro inu tèrplenje tvojga Synu, inu obèrni tvoje ozhy prozh od moih velikih inu mnogih grehou. O GOSPVD, on je vsaj le sa moih grehou volo taku byen, inu taku gàrdu narejen. Satu vsami gori ta popolnom inu obiln offer sa moje grehe, inu mi téh istih nerajtaj, temuzh pusti me gnado pèr tebi najti: vèrsi vse moje grehe v glo-

he v'globoſzhino tiga Morja, inu na ceiſte odſehmal nikuli vezh neſpumni, temuzh puſti nje v'tém Grobi mojga lubiga GOSPVDA inu Isvelizharja vekoma sakoppane inu sakrivene biti, inu oſtati, Amen.

IEſt ſposnam tebi, GOSPVD, vſe moje grehe, kateri ſo tebi bujle kakòr meni ſamimu vejdezhi, inu ti ſhe vezh pomankanja na meni najdeſh, kakòr jeſt tebi morem toshiti: Ieſt proſsim pak tebe ſkusi tvojo veliko miloſt, odpuſti ti meni, kakòr en miloſtiu Ozha, vſe moje grehe, inu me tudi od téh operi inu ozhiſti, kateri ſo meni neve, dezhi, tebi pak dobru snani. O GOSPVD, jeſt ſe saneſſem na tvojo veliko dobruto inu miloſt. Sakaj, kadar ſi ti nas lubil, ker ſmo ſhe tvoji ſovrashniki bily: Ku-

liku veliku vezh bosh ti nas serzhnu lubil, inu nam bosh gnadliu tèr milostiu, ker smo vshe skusi tvojga lubesniviga Synu odresheni ? Obtu, najsi sim jest en velik Greshnik, kakòr jest tebi morem toshiti inu sposnati, taku jest viner sa tiga volo nezhem zagati, na tvoji gnadi inu Ozhinim sercej, temuzh se hozhem vsiga dobriga pruti tebi savupati, v'tvoim lubim Synuvi, v'katerim si ti meni smyrjen, inu si me v'tvojo vezhno gnadlivo saveso gori vsel. V'letim tvoim Synuvi sim jest serzhan inu vessel, tudi v'sredi mojga zagovanja inu britkosti: Vse moje sashihranje, trosht inu vupanje stoji v'njegovi krij, katero je on sa me prelyl, Kadar sim jest en vbog Greshnik, inu nishtèr drusiga pèr sebi ne najdem, kakòr nepravizo : taku ima
tvoj

tvoj Syn vezh pravice, katero more meni, inu vſem Greſhnikom podeliti, kakòr my vſi moremo od njega vseti ali proſsiti. Vtem bodi ti, ò brumni svéſti Bug inu Ozha, meni gnadliu inu miloſtiu, inu odpuſti meni vſe moje grehe, katere ſim jeſt tebi, sdaj vſe na en kup vun iſsipal inu ſposnal, Amen.

H' BVGV SYNV.


Ti Syn tiga shiviga Boga, kir ſi ti bil na Krishi sa roke inu noge pèrbyen, inu ondi en offer poſtal sa vſiga Svita grehe: H'tebi jeſt tudi pridem, vbog inu reven, s'velikimi grehi inu pregrehami obloshen. Ti ſi me nar poprej v'ſvetim Kàrſti, od vſeh moih grehou, v'katerih ſim pozhet inu ro-

 jen,

jen, opral inu ozhiſtil: Ti ſi me potle tudi od moih mladih nug ſgnado inu dobruto kronal, inu meni vbosimu Greſhniku, veliko miloſt podejlil. O GOSPVD Criſte, sdaj ſtoprou jeſt pridem ſgrehi prou omadeshen inu oſkrunen, inu kakòr enu ſkóplenu dete, gàrdu narejen. Najſi ſim jeſt pak en vbog greſhnik, taku ſim jeſt vinèr tvoje déte: ti vſaj neboſh tiga vmasaniga diteta savèrgàl: Kadar ena Mati ſvojga diteta nemore posabiti, GOSPVD, taku ſe boſh ti mene ſgnadi poublaſtil. Satu ſkopli inu ozhiſti ti mene ſpet, inu poſtavi me taku zhiſtiga inu omivenigą pred tvojga Ozheta, de on obeniga pomankanja na meni nenajde: temuzh de me, kakòr ſvetiga, inu pres tadla gori vsame, Amen.

H'bugu

H'BUGU OZHETU.



O GOSPUD, jest moram sposnati, jest nemorem minru, jest sim vissoku inu greshil, inu nesim drusiga vrejden, kakòr Pekla inu vezhniga ferdamnanja. Ali ti GOSPUD si gnadliu inu milostiu, poln dobrute inu gnade: tvoja milost gre delezh zhes vse moje grehe. Satu ò GOSPUD voszhi meni vbosimu greshniku tvojo gnado, spumni na tvojo veliko dobruto, katero si od sazhetka Svita vsem zhlovekom iskasal, inu bodi tudi meni gnadliu inu milostiu: neobèrni tvojga ozhiniga lyza od mene. Ti saj nezhesh smèrti tigaGreshnika, inu nemash dopadenja na zhiga pogublenju. Satu podaj tudi meni tvojo milostivo roko, isdèri

mene vunkaj is vſeh moih grehou, de ſe moji ſovrashniki nebodo zhes mene veſſelili, inu de Hudizh nebo nad mano veſſel, kakòr de bi on mene bil v'ſvoih grehih premogèl, inu bi me vshe hotil v'Pakàl drejti. Ieſt pak, GOSPVD, beshim pod tvoje peruti, inu ſe podam pod tvojo brambo. O GOSPVD, odpri meni vrata tvoje gnade inu dobrute: negledaj na moje grehe, temuzh na tvojo veliko gnado, inu vsami mene vbosiga greſhnika u'veliki gnadi gori: Ieſt vſaj nezhem od tebe odſtopiti, jeſt nezhem nehati klukati inu proſsiti, dokler ſe ti zhes me vſmiliſh. Ti ſi gnado oblubil vſem reshalenim greſhnikom, kateri gnado pèr tebi iſzheo: Sa leto gnado jeſt proſsim, GOSPVD jeſt neenjam, dokler moje duſhe netroſhtaſh, inu ſpokoju nepèrpraviſh, Amen.

LXXXVII.

H'BVGV SYNV.



Bug, Stvarnik Nebes inu Semle, Spumni na tu, de ſim jeſt tvoja vboga ſtvar: Nesavèrsi tvoje Stvari. Tvoje roke ſo mene ſturile, nepèrpuſti, de bi moji grehi tu k'nizhemer ſturili, kar ſi ti ſtvaril. Primi sa me ś tvojemi rokami, katere ſo mene ſtvarile, inu katere ſo na krishi sa moih grehou volo bile pèrbyene, inu me vunkaj isderri is preklestja inu paklenſkih ſhtrikou: Nepojdi ś mano v'ſodbo, temuzh iſkashi meni tvojo gnado inu priasen: posabi moih pregreh, inu bodi meni miloſtiu. Sakaj po tvoji gnadi jeſt ſilnu shelim, kakòr en Ielen po friſhni vodi. Voſzhi meni tvojo miloſt, inu obeſſeli moje ſerce, de jeſt bom

ſam v'ſebi k'pokoju priſhal, inu bom mogèl tebe hvaliti inu zhaſtiti, po tvoih potih hoditi, inu tebi vſe moje shivozhe dny ſlushiti, Amen.

O GOSPVD Iesu Criſte, koku ſim jeſt ſam ſebi is ſerza ſovraſh, sa volo tèh ſramotnih grehou: meni ſe toshi shivimu biti, de ſim jeſt taku poln ſhibkuſti, de veden is eniga greha v'drugi padam. Ali ti GOSPVD Criſte, ſi moj Arzat, pomagaj meni is mojga greha, osdravi inu isvelizhaj ti mene: ſcejli ti mene, taku bom ſcejlen: pomagaj meni, taku je meni pomaganu: Na tebe ſe jeſt savupam, nepuſti mene k'ſramoti biti. O GOSPVD, ti me vſaj nemoreſh odpahniti: Sakaj jeſt ſim tvoje meſſu inu kry, jeſt vſaj ſlobodnu ſmejm pred te ſtopiti, kakòr k'mojmu lubimu

mu bratu: Tiga vſaj nemoreſh zhes tvoje bratouſku ſerce pèrpraviti, ti Syn tiga shiviga Boga, de bi me puſtil v'grehih tezhati inu konez vseti. Satu, vſtani GOSPVD, inu pomagaj meni, letu jeſt leshim u'veliki nuji, ś'grehi ſilnu obloshen: Ieſt ſim ta, kir je rinjen od rasbojnikou, mimu kateriga vſi gredó, katerimu tudi nihzhe nemore pomagati, kakòr le ti ſam. Satu pooblaſti ſe moje nuje inu reveti brumni inu miloſtivi Samaritaner: obeshi moje rane, inu me cilu ś'cejlinu osdravi. GOSPVD, meni nej potreba moje grehe, eden po drugin, praviti, ti bule sa nje veſh kakòr jeſt ſam: GOSPVD, tebi je jeſt toshin ś'plazheozhim ſerzem. Sakaj od podplatou mojh nug notèr do mojga temena nej niſhtèr dobriga na meni: Ieſt ſim v'grehih pozhet

 inu

inu rojen: V'grehih jeſt shivem, v'grehih jeſt leshem inu vſtanem, ś'grehi ſim jeſt oblizhen inu obdan. Ali letu je v'moji veliki britkuſti moj edin troſht inu ohlajenje, de ſi ti na krishi tvojo reſhno kry sa me prelil. Sakaj jeſt ſim vſaj tudi téh eden, katerimu ima tuiſtu' tvoje saſlishenje h'dobrimu priti: Ieſt ſim tudi téh eden, kir ima ś'tvojo kryo opran inu ozhiſzhen biti. Satu poſkropi ti mene, GOSPVD ś'tvojo kryo, dobru me operi, inu ozhiti me od vſéh moih grehou. Neoſpahni me prozh od tvojga obrasa inu nepovèrni meni po moih gréhih, temuzh poobláſti ſe ti mene, po tvoji veliki gnadi inu miloſti: Odréshi mene is Pakla inu Smèrtnih svs, sa tvojga imena volo, de jeſt tele sahvalim sa tvojo dobruto, inu tele zhaſtim inu hvialm vſe moje shive dny, Amen.

MOLITVE SA ODPVSZHANIE GREHOV, *is Psalmou vkup postaulena.*



Slishi mene, Bug moje pravice, bodi meni milostiu, inu vslishi mojo molitou.

GOSPVD, poslushaj moje besſede, inu merkaj na moje govorjenje: Sakaj jest hozhem pred tabo moliti, moj Krajl inu moj Bug.

O GOSPVD, neshtrajfaj mene v'tvoim serdi, inu nesvari mene v'tvoji slobnosti.

GOSPVD, bodi meni milostiu, sakaj jest sim slab: Osdravi mene GOSPVD: Sakaj moje kosty so prestrashene.

Inu moja dusha je silnu vstrashena: Ah ti GOSPVD koku dolgu?

Moje

XCII.

Moje ſerce tebi naprej dèrshy tvojo beſſedo (katera pravi) Vy imate moj obras yſkati: Satu jeſt tudi, GOSPVD, tvoj obras yſzhem.

Spumni, GOSPVD, na tvojo miloſt, inu na tvojo dobruto, katera je pred tem Svitum bila.

Obèrni ſe k'meni, inu bodi meni miloſtiu: Ta britkuſt mojga ſerza je velika: ispelaj mene is moih nuj.

Pogledaj na mojo nujo inu revo, inu odpuſti meni vſe moje grehe.

Bug, bodi meni miloſtiu, po tvoji dobruti, inu pobriſhi doli moje grehe, po tvoji veliki miloſti.

Dobru me operi od moje pregrehe, Inu ozhiſti me od mojga greha.

Sakaj jeſt ſposnam mojo pregreho, inu moj greh je vſelej pred mano.

Tebi, ja tebi ſamimu ſim jeſt greſhil,

ſhil, inu hudu pred tabo ſturil, de ti boſh prou imel v́tvoih beſſedah, inu de zhitt oſtaneſh, kadar boſh ſojen.

Pole, jeſt ſim is greſhniga ſemena rojen: Inu moja Mati je mene v́gre-hih pozhella.

Sturi mene proſtiga od Greha ś Iſhopom, de bom zhiſt: Operi mene, de bom bél kakòr ſneg.

Skry tvoj obras pred mojmi gre-hi, inu sbriſhi doli vſe moje pregre-he.

Stvari v́meni, ò Bug, enu zhiſtu ſerze, inu daj meni en nou ſtanovit duh.

Nesavèrsi mene is pred tvojga o-brasa, inu nevsami tvojga ſvetiga Duha od mene.

Troſhtaj me supet ś tvojo pomo-zhjo, inu dèrshi me gori ś enim vol-nim duhum.

Obeſ-

XCIIII.

Obesseli tvojga hlapza dusho: Sakaj po tebi GOSDVD jest shelim.

Sakaj ti GOSPVD si dobrutliu inu milostiu, Velike dobrute, vsem tem, kateri na tebe klizheo.

Ti GOSPVD Bug si gnadliu inu milostiu, potèrpeshliu inu velike dobrute inu svejszhine.

Obèrni se k'meni, bodi meni milostiu: Sakaj moja dusha je polna britkusti, inu moj leben je blisi pèr Paklu.

Aku hozhesh, GOSPVD, grehe gori merkati: GOSPVD gdu bo obstal?

Sakaj pèr tebi je odpuszhanje, de se imamo tebe bati.

Iest zhakam na GOSPVDA, moja dusha zhaka: Inu jest vupam na njegovo besedo.

Sakaj pèr GOSPVDI je milost, inu je veliku odrishenja pèr njemu.

Ieſt vupam na tu, de ſi ti taku miloſtiu: Moje ſerze ſe veſſely, de ti taku rad pomagaſh.

Ieſt hozhem GOSPVDV pejti, de on taku dobru meni dela.

MOLITVE PRED

OBHAILOM CRISTVSEVE vezherje, v'kateri on nam daje ſvoje pravu réſhnu tellu jéſti, inu ſvojo pravo reſhno kry pyti.



GOSPVD IesuCriſte, naſh Smyrjenik, Srédnik, inu pravi Viſhiſar, kateri ſi ſe tvojmu Ozhetu k'enimu Greſhnimu offru offral na Kriſhi, sa nas vboge Greſhnike, inu ſi k'ſpominu tigaiſtiga smyrjenja, tvoje pravu tellu inu kry nam gori poſtavil jeſti inu

pyti

pyti k'tvojmu ſpominu, inu k'odpuſzhanju naſhih grehou. Ieſt proſsim tebe ſkusi tuiſtu tvoje dragu plazhillu sa naſhe grehe, ſkusi tvoje pravu tellu inu pravo kry, ozhiſti ti mene od vſeh moih grehou, inu daj meni to gnado, de jeſt leta ſveti Sacrament vrejdnu prejmem, v'eni tèrdni, mozhni inu ſtanovitni Veri: Daj de bo moja pamet inu saſtopnoſt tiha, de jeſt le tebi inu tvoji beſſedi zhaſt dam, inu tebe mojga Odreſhenika inu isvelizharja riſnizhnu s'mojmi uſtmi inu ſerzem prejmem, kakòr eno viſsoko inu veliku vrejdno saſtavo, shigél inu sashihranje tiga odpuſzhenja vſeh moih grehou, k'poterjenju moje Vere, inu de ſe v'meni gmera inu raſte tvoie ſposnanje, inu prava ſerzhna lubesan pruti mojmu blishnimu, Amen.

O Goſ-

XCVII.

O Gospvd Iesu Criſte, ti moj edini troſht inu vupanje, moj leben, moja praviza, moja muzh inu tèrdna bramba, tebe jeſt is ſerza proſsim, reshgi ti moje ſerce, ṡeno ſerzhno shejlo, lakoto inu shejo, po tej vezhni ſhpishi moje duſhe, tvojga praviga teleſſa inu krij, de jeſt bom mogel v̇pravim ſposnanju moih grehou, inu v̇pravim saneſſenju pruti tebi, leta tvoj ſveti viſſoku vrejdni Sacrament, zheſtu inu mnogiteri krat, ṡpravo ſerzhno shejlo vshivati inu prejeti, inu ſi vezh taiſti puſtiti kſkèrbi biti, kakòr ta vſakdajni kruh. De jeſt bom ṡtémiſtim vſelej mojo duſho inu véſt potèrjoval inu sashihral, dokler jeſt enkrat moj pot inu vandranje na tém Svejti dokonjam, na pravi moj dum ktebi pridem, tebe od oblizhja do oblizhja

gledam, inu vekoma pèr tebi ostanem, Amen.

O Gospvd Iesu Criste, Iest vém inu moram tudi sposnati, de jest nésim vrejdèn, de ti k'meni pridesh, inu de pod mojo streho gresh. Ali ti, Gospvd, si me vrejdniga sturil, inu me tudi sam sa vrejdniga dèrshish. Ti si leta sveti Sacrament h'troshtu vbogim reshalenim Greshnikom gori postavil, inu kakòr tvoj edini Testament inu shafft sa sabo sapustil: inu si taisti nikar pèrvizh Angelom, temuzh tvoim Iogrom, kateri so lih tu greshnu messu kakòr jest, na sebi iméli, podal: inu si taku dobru meni, kakòr tvoim Apostolom porozhil, de jest imam se tigaistiga dileshen sturiti. Satu jest pridem tudi h'tebi, ti brumni Gospvd Iesu Criste, v'letim sanessenju,

kakòr, kateriga ſi ti ſam k'leti Nebeſki ſhpishi inu pytju vrejdniga ſturil, inu hozhem po tvoim porozhenju, inu is velike nuje mojga vbosiga reshaleniga ſerza, sa moih grehou volo, tvoje pravu reſhnu tellu, inu tvojo pravo ryſhno kry, prejeti, k'tvojmu ſpominu, inu k'sagviſhanju inu potèrjenju, de ſo meni riſnizhnu vſi moji grehi odpuſzheni. Satu daj meni to gnado, de ſe moje ſerce gori odpre, inu de onu ſkusi vero v'tebe ozhiſzhenu, tebe vrejdnu notèr puſty, inu prejme, tvoj ſveti Tempel poſtane, inu ſe naprej taku dèrshy, de ſe pred grehi inu vſo nezhiſtoſtjo varuje, de boſh ti mogèl notèr v'meni kakòr v'tvoim Templi oſtati inu prebivati, Amen.

O Ti Syn tiga shiviga Boga, kir ti, kakòr ta pravi kruh

tiga lebna vſe reshalene duſhe,zagave viſty, lazhna inu shejna ſerza, ṡtvoim pravim teleſſom inu kryo, ſitiſh, ſpishaſh inu napajaſh , inu k'letimu Nebeſkimu goſtovanju vſe ludy vabiſh,inu nikogar,kir h'tebi pride, vunkaj nepahneſh: Vsami tudi mene miloſtivu gori, oshivi inu naſhpishaj mojo vbogo duſhizo,ṡtvoim pravim teleſſom inu ṡtvojo pravo kryo: daj meni tvojo gnado , de jeſt bom mogèl tebe vrejdnu, ṡpravo lakoto inu shejo, prejeti , ṡtabo myr iméti , inu v'tebi prou ſerzhan inu redle biti, de supàr ſtoim inu ſe branim Hudizhu inu Paklenſkim vratam, inu de bom mogèl ṡpopolnomim savupanjem rezhi: GOSPVD je moj Paſtir, meni nebo niſhtèr mankalu. On mene paſſe v'enim selenim trauniki,inu me k'friſhnim vodam

dam vodi. On mojo dusho ohlady, on me po pravi cesti vodi, sa svojga Imena volo. Inu de bi jest lih hodil po temni dolini, taku se jest vsaj neboim obene nesrezhe; Sakaj ti si pèr meni, tvoja Shiba inu Paliza mene troshtajo, Ti pèrpraulash eno miso pruti moim sovrashnikom, ti shalbash mojo glavo s'oljem inu mi pehar poln netakash. Dobruta inu milost bodo sa mano hodile, vse moje shivozhe dny, inu bom v'GOSPODNI hishi ostal pred inu pred Amèn.

O GOSPVD Iesu Criste, ti Boshje Iagne, kir si sam leto sveto vezherjo gori postavil, inu si porozhil, tvoje svetu reshnu tellu inu tvojo sveto reshno kry prejeti k'tvojmu spominu, de spomislimo na tvoje britku tèrplenje

inu ſmèrt, inu na naſhe odriſhenje inu pravizhnu ſturjenje : Daj ti me ni pravo tèrdno vero, de bom mogèl riſnizhnu, v'prizho, praviga Boga inu zhloveka v'eni neresdileni perſoni, kakòr tvoje laſtne beſſede glas imajo, prejeti inu k'ſebi vseti : De ſe bo moje ſerce moglu v'tebi veſſeliti, de ſi ti tukaj v'prizho, inu ſe tiga tvojga vkup sdrushenja s'mano, ſe troſhtati. O GOSPVD Criſte, reſvejti moje ſerce, inu ozhiſti je od vſéh grehou, napolni je s'tvojo gnado, de ti v'meni oſtaneſh inu jeſt v'tebi immer tàr vekoma, Amen.

SAHVALENJE

PO PREIEMLENIV TIGA *ſvetiga teleſſa inu krij naſhiga* GOSPVDA *Ieſuſa Criſtuſa.*

H'BVGV OZHETV.

CIII.



Est sahvalim tebe', ti brumni, svesti, dobrutlivi Bug, de ti mene skusi tvojga S.Duhá taku vodish inu regirash, de jest moje grehe vsak dan sposnam, katere sicer messu inu kry sakriva inu sagovarja: inu de ti v'sposnanju moih grehou mene pelash k'frishni vodi: Inu de si pak spet mojo dusho, s'tvoim telessom inu kryo tvojga lubesniviga Synu ohladil, inu taku bogatu nashpishal inu napuil. Iest prosim tebe ò ti svésti Bug, daj meni skusi tvojga Duha she dajle to gnado, de jest tebi v'moji veliki shibkosti inu slabosti vedèn dam tvoj dobru dopadezhi offer, enu resbyenu inu strenu serce, inu de jest skusi tvojga lubiga Synu, k'tebi vus moj trosht inu vupanje imam, vsak dan gnade inu

 odpu-

odpuſzhenja per tebi v'tvoim Synu-
vi iſzhem, inu s'lazhnim inu shejnim
ſercem, ſerzhnu vsdihanje inu shejle
imam,po tém sashihranju inu potèr-
jenju , tiga gviſhniga odpuſzhenja
vſeh moih grehou, slaſti,po tem pra-
vim reſhnim teleſsi inu krij tvojga
Synu. Daj meni to gnado, ò ti svej-
ſti Bug, kakòr ſi ti ſkusi tvojga ſveti-
ga Duha v'meni sazhel, de jeſt taku
tudi ſpravo pokuro , ſposnanjem
moih grehou, inu ſerzhnim toshe-
njem zhes moje grehe, v'pravim ſpo-
snanju tvojga Boshjiga Imena ,
v'tèrdni inu ſtanoviti Veri v'moim
GOSPVDV Criſtuſu, pruti tebi ,
s'andohtlivim, shelnim inu ſerzhnim
nuzanjem letiga ſvetiga Sacramenta
tvojga Synu , moj leben dopèrneſ-
ſem inu isvelizhanſku dokonjam ,
Amen.

H'Bugu

H'BVGV SYNV.

IEst tebi is ſerza zhaſt inu hvalo dam, ò Gospvd Iesu Criſte, de ſi ti mene vbosiga greſhniga Zhloveka pak ſpet od vſeh moih pregreh opral inu ozhiſtil, inu ſi me k'sagviſhanju tigaiſtiga opraſi me k'sagviſhanju tigaiſtiga oprania inu odpuſzhenja vſeh moih grenja inu odpuſzhenja vſeh moih grehou, ſ'tvoim pravim Teleſſom inu Kryo, naſhpishal inu napuil. Inu ſi me kakòr enu vbogu gàrdu nareje-nu dete, ſpet sdaj ozhiſtil, inu na tvoje Ozhine roke tvoje gnade inu miloſti supet gori vsel, de ti mene tvojmu Ozhetu, pres tadla, zhiſtiga, inu pres vſiga madesha, pokasheſh inu naprej poſtaviſh. Ieſt tebe is ſerza proſsim, inu is vſe moje mozhy, de hozheſh k'leti dobruti, ſhe leto pèrloshiti, inu tvojo gnado, ſku-

si muzh inu krafft ſvetiga Duha, meni podiliti, de jeſt morem tako tvojo veliko dobruto inu miloſt ſposnati, ſhvaleshnim ſerzem gori vseti, inu tebe is ſerza hvaliti inu zhaſtiti, vſe moje shivozhe dny. Sturi inu ſtvari ti tudi notri v'moim ſerci dajle, ſkusi tvojga S. Duha, de jeſt mojmu blishnimu tudi is ſerza odpuſtim, vſe, kar kuli on supèr mene ſtury: kakòr ſi ti GOSPVD vſe moje velike inu mnoge pregrehe cillu odpuſtil, ja, cillu isbriſſal, inu nezheſh nigdar vezh na nje ſpumniti. De jeſt tudi mojga blishniga lubim, inu is ſerza vſe dobru iskashem, kakòr ſi ti GOSPVD, meni vezh, kakòr jeſt tebe morem sahvaliti, podejlil inu dal: De boſh ti brumni, sveſti Bug, notri v'nas hvalen inu zhaſzhen, s'Ozhetom inu ſvetim Duhum red, vekoma, Amen. O GOS-

O Gospvd Iesu Criſte, s'kakovim ſerzem, jesikom, inu beſſedami, morem jeſt tvojo veliko dobruto isrezhi, katere ſi ti mene sdaj dileshniga (ali dileshno) ſturil: De ſi ti ſam ſebe meni, sovſem tém, kar je tvoje, ſhenkal inu daroval. Puſti ſi pak dopaſti ta sahvalni offer mojga ſerza inu moih uſt, kakòr jeſt tebe sdaj v'letim vbogim meſſej inu krij morem hvaliti, dokler jeſt cillu h'tebi pridem, inu te tamkaj vekoma, od oblizhja do oblizhja gledam, zhaſtim inu hvalim, Amen.

Pſalm XXIII.



Ospvd je moj Paſtir, Meni nebo niſhtèr mankalu.

On mene paſſe v'enim selenim

selenim trauniki, Inu me k'frishnim vodam vodi.

On mojo dusho ohlady, On me po pravi cesti vodi, sa svojga Imena volo.

Inu de bi jest lih hodil po temni dolini, taku se jest vsaj neboim obene nesrezhe: Sakaj ti si pèr meni, tvoja Shiba inu Paliza mene troshtajo.

Ti pèrpraulash pred mano eno Miso pruti moim Sovrashnikom, Ti shalbash mojo glavo s'Oljem, inu moj Pehar poln natakash.

Dobruta inu milost bodo sa mano hodile, vse moje shivozhe dny, Inu bom v'GOSPODNI hishi ostal prejd inu prejd.

Psalm. CIII.


Vali GOSPVDA ti moja Dusha, inu vse kar je notri v'meni, njegovu svetu Ime.

Hvali GOSPVDA ti moja Dusha, inu neposabi, kaj je on dobriga sturil.

Kateri tebi vse tvoje grehe odpuszha, inu osdraulja vse tvoje shibkote.

Kateri tvoj leben odréshuje od pogublenja: Kateri tebe Krona ś gnado inu ś milostjo.

Kateri tvoja usta vessela dela, Inu de spet mlad postanesh, kakòr en Postojn.

GOSPVD rouna Pravizo inu Praudo, Vsém tém kateri krivizo tèrpé.

On je pustil vejditi Mosessu svoje

poti

pojti: Israelſkim otrokom ſvoje djanje.

Miloſtiu inu gnadliu je GOSPVD, Potèrpeshliu inu velike dobrute.

On ſe nebo veden krejgal, Inu nebo vekoma ſerda dèrshal.

On nerouna ſnami po naſhih grehih, Inu nam nepovrazhuje, po naſhi pregréhi.

Sakaj kakòr je Nebu viſſoku nad Semlo, Puſty on ſvojo miloſt premagati, zhes te, kateri ſe njega boje.

Kakòr je delezh Iutru od vezhera: taku delezh on ſtavi naſhe pregrehe od nas.

Kakòr ſe en Ozha zhes otroke vſmili: Taku ſe GOSPVD vſmili zhes te, kateri ſe njega boje.

Sakaj on sna kakovu dellu ſmo my, On smiſli na tu, de ſmo prah.

En

CXI.

En zhlovik je v'ſvoim shivoti, kakòr trava: On zvete kakòr en zvejt na puli.

Kadar en vejter zhes gre, taku nej vezh, inu nesna vezh ſvojga mejſta.

Ampak GOSPODNIA miloſt tèrpy od vekoma do vekoma, zhes te, kateri ſe njega boje, Inu njegova Praviza od otruk do otruk.

Pèr téh, kateri njegovo Saveso dèrshé: Inu ſpumnio na njegove Sapuvidi, de po nyh ſturé.

GOSPVD je v'Nebi ſvoj Stol pèrpravil: Inu njegovu Krajleſtvu goſpoduje zhes vſe.

Hvalite GOSPVDA vy njegovi Angeli, vy mozhni Iunaki, kir njegovu porozhenje opraulate, de ſe ſluſha ta ſhtima njegove beſſede.

Hvalite GOSPVDA vſe njegove vojſke: Njegovi ſlushabniki, kir njegovo volo ſturite.

CXII.

Hvalite GOSPVDA vſa njegova della, na vſéh kraih njegoviga goſpoſtva: Hvali GOSPVDA ti moja Duſha.

MOLITVE SA EN KARSZHANSKI INV BOGV *dobru dopadezh leben.*

H'BVGV OZHETV.



Vſigamogozhi Bug inu Ozha, potehmal kadar neſtoji v'moji krafſti inu mozhy, kaj dobriga ſturiti, inu po tvoji Boshji voli shiveti: Greshiti jeſt le predobru morem inu snam: Ampak tu dobru jeſt v'moim meſſej inu krij cillu nenajdẽ: Kar ti v'meni neſturiſh inu ſkusi tvojga Duha nedelaſh inu neopraviſh, tu oſtane neſturjenu. Satu jeſt tebe po-

hleunu

hleunu profsim, potehmal ker ſi ti
mene pèrvizh po tvoim pildi inu po-
dobi k'enimu Zhloveku ſtvaril: inu
kadar ſim bil(ſkusi greh)pogublen,
ſi me ſpet ſnou, ſkusi tvojga lubiga
Synu ſtvaril, inu od Hudizha, Gre-
ha, ſramote inu vezhniga ferdama-
nja inu pogublenja odreſhil, inu ſi
me vezhniga isvelizhanja dileshniga
ſturil, inu h'tvojmu ditetu u'veliki
gnadi gori vsel. Razhi ti meni ta
dar tvojga ſvetiga Duha dati, de jeſt
bom, ſkusi tigaiſtiga kraft inu muzh,
opravilu inu regiranje, tebe Ozheta
vekoma, kakòr tvoje odkuplenu inu
odreſhenu dete, mogèl vſe moje shi-
vozhe dny zhaſtiti inu hvaliti. Vu-
zhi mene tvojo volo ſturiti: Vodi
inu vishaj ti mene na tvoih potih,
daj, de bom luſht inu lubesan imèl
h'tvoim sapuvidam: Voſzhi meni

tvojo gnado, aku ſe kej podpolsnem, ali tudi cillu padem, od Hudizha inu mojga laſtniga Meſſa prenaglen bom, de jeſt ſkusi pravu ſposnanje moih grehou, ſkusi pravo grevingo inu pokuro, sdajci ſpet gori vſtanem, mojo pregreho is ſerza ſposnam inu toshim, pèr tebi gnade inu odpuſzhenja grehou yſzhem, inu de, kakòr enu vbogu ſlabu dete, kateru je sdaj ṡkópanu inu ozhiſzhenu, sdajci ſe ſpet ogàrdy inu vmashe, vſelej inu veden tvojmu lubimu Synuvi moje nogé podajem, inu ſe puſtim v̓njegovi krij vmivati inu kópati, dokler bom enkrat cillu zhiſt is groba vunkaj pelan, inu pres gréha inu ſhibkoſti vekoma pèr tebi shivèl, Amen.

H'BVGV S. DVHV.

CXV.

Ti ſveti Duh, pravi Bug vekoma, potéhmal kadar notri v'meni niſhtèr dobriga nej, ni u'voli, ni v'dopèrneſſenju, inu mora od tebe od osgoraj doli vſe tu priti, kar jeſt imam dobriga ſturiti. Ieſt proſsim tebe is celiga ſerza: bodi ti moj leben, moja muzh, moj poſvizhenik, moj vojaren inu vishar: issheni is mene vunkaj tiga duhá te oſſerti, pred Bugom inu pred tém Svitum: daj meni enu pohleunu inu krotku ſerce inu pamet: isbriſhi vunkaj vſe hude luſhte inu shelje, inu reshgi moje ſerce s'tvojo lubesanjo: obari me pred ſerdom inu maſzhovanjem, inu daj meni volnu potèrplenje inu dolgu sanaſhanje, u'vſej moji supèrnoſti: Daruj ti mene s'gorezho lubesanjo pruti mojmu blishnimu, inu o-

bèrni prozh od mene lakomnoſt, golufio inu ſkèrb sa potelesni vshitek, sovſo drugo ſramoto, pregreho, inu kar je kuli tebi supàr. Ozhiſti inu poſveti ti mene, de jeſt bom mogèl tvoj vrejdni Tempel inu prebivaliſzhe biti inu oſtati, Amen.

H' BVGV SYNV.



GOSPVD Iesu Criſte, nepuſti ti mene na letim Svejti k'obeni rejzhi nar vezh luſhta inu lubesni iméti, kakòr le h'tebi ſamimu : daj meni, de jeſt vſe moje veſſelje inu luſht le v'tebi yſzhem : Obèrni prozh od mene vſe tu, kar je tebi supàr, inu odpri tvoim Sapuvidam moje ſerce inu uſheſſa, de jeſt bom mogèl moj leben h'tvoji zhaſti dokonjati. Brani inu ſtuj supàr

pàr Hudizhu, kateri kakòr en erjovezh Leu, okuli mene hodi, de bi me doli vèrgal inu v'greh pèrpravil. Podejli meni tvojo pomuzh inu gnado, de jeſt bom mogèl moje laſtnu meſſu na vusdi dèrshati, de tiga neſturim h'zhemèr onu mene draſti inu opomina, inu h'zhemèr onu luſht inu lubesan ima: temuzh daj, de po tvoji voli shivem, inu veden v'tvoih sapuvidah hodim. Obari mene na letim hudim Svejti, kateri je poln grehou inu pohujſhanja, nepuſti mene tigaiſtiga shelejti, ni vſiga tiga kar je njegoviga. Pomagaj meni, de jeſt bom mogèl moj leben v'tvoim ſtrahi dokonjati, luſht inu lubesen iméti, vmréti inu pèr tebi biti, Amen.

H'BVGV OZHETV.

O Ti Abrahamou, Isaakou inu Iacobou Bug, en Bug vſéh

 isvolenih,

isvolenih, inu Ozha nashiga lubiga GOSPUDA Iesusa Cristusa, tebe jest is serza prosim, pusti ti tudi mene en vbog vud ina glid v'tvoji Kàrszhanski Cerqvi biti, de tudi jest tebe sovsemi isvolenimi morem moliti, hvaliti inu zhastiti. Daj meni enu zhistu serce: obari mene pred enim nespodobnim lebnom, pred Kurbario, pyanostjo shèrtjem, inu pred vso pregreho. Daj meni to gnado, de jest v'tvoim strahu shivem inu hodim: brani vsimu messu inu krij, inu podvèrsi mene tvoji voli: Povsdigni moje serce zhes vse tu kar je na tém Svejti, tja gori h'tebi v'Nebessa, de jest bom mogèl le tebe yskati, po tebi missliti inu resmishlati, inu vus moj lusht inu lubesen le h'tebi iméti, tebi samimu slushiti, inu moj leben le h'tvoji zhasti inu h'pridu tàr nuzu mojga blishniga, dopèrnesti, Amen.

CXIX.

MOLITOV IS PSALMOV VKVP POtegnena, inu sloshena.

PO tebi, ò GOSPVD, jeſt shelim.

Moj Bug, jeſt vupam na tebe, nepuſti mene k'ſramoti biti.

GOSPVD pokashi meni tvoje poti, inu vuzhi mene tvoje ſtese: Voditi mene v'tvoji riſnici, inu vuzhi mene.

Enu proſsim jeſt od GOSPVDA, tu bi jeſt rad hotil iméti, de bi jeſt mogèl v'tiga GOSPVDA hiſhi oſtati, moje shive dny, de bi gledal te lépe GOSPODNIE Boshje ſlushbe, inu njegou Tempel obyſkaval.

Ondi bi jeſt rad hotil tebe hvaliti moje shive dny, inu moje roke v'tvo-

im imeni gori vsdigovati: tu bi bilu mojga ſerza veſſelje inu dobra vola, de bi jeſt tebe imèl ſ'veſſelimi uſtmi hvaliti.

Naj bodo moja uſta polna tvoje hvale, inu tvoje zhaſty vſak dan. Moja uſta morajo osnanjovati tvojo pravizo: vſak dan tvoje isvelizhanje, kateru vſe nemorem preſhtéti.

De jeſt le tebe imam, taku jeſt niſhtèr nemaram sa Nebu inu sa Semlo. Sakaj en dan v'tvoih veshah je bul ſhi, kakòr ſicer taushent: Ieſt hozhem rajſhi pèr pragu ſtati v'mojga Boga hiſhi, kakòr dolgu prebivati v'teh Nevernikou uttah.

GOSDVD ohrani mojo duſho, sakaj jeſt ſim ſvet: pomagaj ti, moj Bug, tvojmu hlapzu, kateri ſe na tebe saneſſe.

Sveſſeli tvojga Hlapza duſho:

Sakaj

Sakaj po tebi, GOSPVD, jeſt shelim.

Odpri meni ozhy, de vidim ta zhudeſſa na tvoji Poſtavi.

Obèrni prozh od mene sashmaganje inu ſerahtanje: oshivi mene po tvoji beſſedi.

Podvuzhi mene ta pot tvoih Sapuvidi: Obèrni prozh od mene ta krivi pot, inu voſzhi meni tvojo Poſtavo.

Pokashi meni GOSPVD ta pot tvoih Praud, de jeſt nje ohranim do konza.

Podvuzhi mene, de jeſt ohranim tvojo Poſtavo, inu de je dèrshim is celiga ſerza.

Pelaj mene po tej ſtesi tvoih sapuvid: Sakaj jeſt imam dopadenje na nyh.

Nagni moje ſerce h'tvojmu pri-

 zhovanju,

zhovanju, inu nikar k'lakomnosti.

Obèrni moje ozhy prozh, de nebodo gledale po sanikèrnim vuku: temuzh me oshivi na tvoim potu.

Naj tvoj Hlapez tvojo Sapuvid tèrdnu sa tvojo besſedo dèrshy, de ſe bom tebe bal.

O GOSPVD, naj ſe meni tvoja miloſt sgody: tvoja pomuzh, po tvoji besſedi, inu nevsami prozh od moih uſt to besſedo tvoje Riſnice.

Obdèrshi me ſkusi tvojo besſedo, de shivem, inu nepuſti mene k'ſramoti biti nad moim vupanjem.

MOLITVE v'KRISHI, NADLVGAH INV iſkuſhnavah.

H'BVGV OZHETV.

Vſmili



Smili ſe zhes me, ò GOSPVD Bug, vſmili ſe zhes me, ker ſim jeſt ſilnu hudu rounal, supàr tebe ſturil, inu sa tiga volo me ti tudi ſpodobnu ſhtrajfaſh. Sakaj, kadar jeſt to ſhtrajfingo pruti moim pregreham dèrshim: taku ſo moji grehi veliku vekſhi, kakòr leta tvoja ſhtrajfinga, s'katero ſi ti mene obyſkal: Ieſt ſim veliku vezh saſlushil kakòr tèrpim. O GOSPVD, letu je le ena Ozhina ſhibiza: Kadar bi ti hotil s'mano v'ſodbo pojti, inu mene po moim saſlushenju ſhtrajfati: taku bi ti tu, po tvoji pravici, s'shveplom inu ognjom, s'Paklom inu vezhnim ferdamanjem, moral ſturiti. GOSPVD, kakòr ti kuli s'mano delaſh inu sazhneſh, taku ſi pravizhen inu oſtaneſh pravizhen: Ieſt pak ſim en vbog

Greſhnik

CXXIIII.

Greſhnik inu nepravizhen. Ali vſaj, ò ti brumni, miloſtivi Bug, nehodi ṡmano v̓ſodbo, inu nepovèrni meni po moih grehih, ṡkaterimi ſim jeſt tvoj ſerd, inu veliko ſhtrajfingo saſlushil: temuzh voſzhi meni tvoje velike miloſti, katera je vekſha, nikar le kakòr moji, temuzh kakòr vſiga Svitá grehi. Satu bodi meni miloſtiu, pomagaj meni, inu odreſhi mene is vſe moje nuje inu nadluge, sa tvoje zhaſty, inu ſvetiga Imena volo: Nepuſti mene cillu paſti, de jeſt v̓nevoli inu nepotèrpeshlivoſti, supàr tebe nemermram: Nepuſti mene obtezhati inu cillu ſe sagresniti, de jeſt tvojga Imena neſhentujem tàr neshmagam, inu nerezhem, de nej Boga. Rounaj taku ṡmano, de jeſt bom mogèl tebe zhaſtiti tàr hvaliti, inu rezhi, de ſi ti naſh Bug, kir ſe nas v̓naſhih nujah po-

oblastish, pomagash, inu is vse nesrezhe vunkaj isderesh. GOSPVD pomagaj meni, inu odtmi mene is moih nadlug, de jest tudi bom mogèl drugim Ludem osnaniti inu povédati, koku si ti lubesniu inu priasniu, koku ti rad pomagash, tém, kateri se tebe boje, v'nadlugah na te klizheo, inu se na tebe savupajo.

H'BVGV SYNV.



GOSPVD Criste, meni nej potreba tebi moje nuje po redi povedati, ni moje nadluge resodeti: ti je bujle vésh kakòr jest sam. Sakaj ti si vsaj le nash Bug, kir na nas gledash, sa nas skèrbish, dā inu nuzh ne spish inu nedremlesh: temuzh tvoje ozhine ozhy na nas obrazhash,

brazhash, de tudi en lasiz od nashe glave nemore pasti, de bi ti sa tu nevejdil: Le ti meni pomagaj, GOSPUD, kakòr nar bujle vejsh, koku se meni ima pomagati. Ti nash vsigamogozhi Bug, kir hitru snash svit inu pomuzh najti, ker tudi obene nej: ti moresh tudi is nizhessar kejkaj sturiti: vse, kar kuli hozhesh, tu ti sturish, v'Nebi inu na Semli, inu nej nikogàr, kir bi se smèl tebi supàr postaviti, ali kir bi tebi mogèl braniti, de bi nam nepomagal. O GOSPUD, pomagaj meni po tvoji voli, kakòr ti vejsh, de je meni pridnu inu k'mojmu isvelizhanju: Nikar moja, temuzh tvoja vola se isydi. GOSPUD, kakòr kuli sturish, taku sim jest dobre vole s'tabo: Onu mi vsaj vse mora k'bulshimu slushiti, tiga sim jest gvishen, tèr si rataj, kakòr hozhe,

hozhe, hudu ali dobru: aku v'mèrjem, taku ſim tvoj: aku shivem, taku ſim tudi tvoj: le ti meni daj volnu potèrplenje de jeſt bom mogèl konza dozhakati, inu tvojo volo sa to nar bulſho dèrshati. Sakaj ti nebosh meni niſhtèr ſkasil: Onu mora meni vſaj vſe h'dobrimu ſlushiti, tu jeſt dobru vém: Ti boſh vſaj taku s'mano rounal, de jeſt bom tebe is ſerza hvalil, inu porezhem: Ti ſi vſe prou inu dobru ſturil, inu bulſhe kakòr bi jeſt ſam bil ſmèl proſsiti ali pegerovati, Amen.

O Iesu Criſte, na tebe jeſt klizhem, inu is ſerza proſsim, kakòr zheſtukrat ti mene sa moih grehou volo kaſhtigaſh, kakòr en brumni svéſti Ozha, de jeſt nebom s'tém Svitom red pogublen, de ti hozheſh

zhesh v'tvoim ſerdi smiſliti, na tvojo veliko dobruto inu miloſt. Poshtrajſaj mene, GOSPVD, kakòr tvoje Dete, inu nikar kakòr eniga Hlapza: daj meni pod tvojo ſhibo volnu potèrplenje, de jeſt tebe śmàrmranjem inu śnevolo ſhe bujl nereſerdim inu nereslobim: temuzh, de jeſt tebi okuli gàrla padem, kakòr enu brumnu dete ſvojmu Ozhetu v'tvoje krilu ſe sakriem inu saviem, ſhibo kuſham, moj leben popravim, inu enu brumnu dete poſtanem, de boſh ti, ò brumni GOSPVD Criſte, od mene zhaſzhen inu hvalen.

H'BVGV. S. DVHV.



O Ti ſveti Duh, en troſhtar vſeh reunih inu reshalenih, ti nar bujle vejſh, kaj naſhe

meſſu

meſſu inu kry v'krishi inu nadlugah premore, koku ſe onu cillu doli v'ſhibuje, inu koku tudi pod eno majhino ſhibizo, taka nevola, zviblanje inu zagovanje naprej pade, kakòr de bi sa nas bilu cillu djanu, inu cillu sgublenu. Satu bodi ti moj troſht, moja muzh, moj ſzhit, inu bramba: Sturi mene mozhniga ſkusi tvojo muzh: pomagaj meni v'moji veliki ſhibkoſti, inu ſtoj meni na ſtrani. Prebudi moje ſerce inu pamet, de jeſt v'moih nadlugah sa pomuzh h'tebi klizhem inu vpyem: Potèrdi inu gmeraj mojo vero, de jeſt bom mogel v'tèrdnim saneſſenju inu savupanju, pomuzhi inu odreſhitva od osgoraj doli dozhakati. Inu potehmal kadar my v'krishi inu v'naſhih nadlugah nevémo, kaj imamo proſsiti ali pegerovati, taku ti tu

nar bulſhe ſturi: Molli ti notri v'nas, inu s'nami, po tém, kakòr ti vejſh, de je Bogu dobru dopadezhe, Amen.

MOLITOV, v'NADLVGAH INV ISKVSHNAvah, is Pſalmou.

IEſt vupam na GOSPVDA, koku vy tedaj pravite k'moji duſhi, de bi iméla letéti kakòr ena Ptiza na vaſhe gorré?

Ieſt imam GOSPVDA vſelej pred ozhima: Sakaj on je na moji deſnici: satu bom jeſt dobru obſtal.

On mene opravi s'mozhjo, inu dela moje poti pres tadla.

On vuzhy moje roké vojſkovati, inu da meni ta ſzhit ſvojga isvelizhanja.

GOSPVD je moj Paſtir, meni nebo niſhtèr mankalu.

On mene paſſe v'enim ſelenim trauniki, inu me k'friſhnim vodam vodi.

On mojo duſho ohlady: On me po pravi ceſti vodi, sa ſvojga Imena volo.

Inu de bi jeſt lih hodil po temni dolini, taku ſe jeſt vſaj neboym, obene neſrezhe: Sakaj ti ſi pèr meni, tvoja ſhiba inu paliza mene troſhtajo.

Ti pèrpraulaſh pred mano eno Miso pruti moim Sovrashnikom, Ti shalbaſh mojo glavo s'oljem, inu moj pehar poln natakaſh.

Dobruta inu miloſt bodo sa mano hodile vſe moje shivozhe dny inu bom v'GOSPODNI hiſhi oſtal pred inu pred.

CXXXII.

GOSPVD je moja Luzh inu obranenje, pred kum bi ſe jeſt bal? GOSPVD je mojga lebna muzh, pred kum bi mene grosa bila?

Aku lih ena vojſka supàr mene kamp ſtury, taku ſe vſaj moje ſerce neboji. Kadar boj supàr mene vſtane, taku ſe jeſt na njega sapuſtim.

Ieſt ſe veſſelim, inu ſim veſſel tvoje dobrute, de ti na mojo revo pogledaſh, inu ſposnaſh moje duſho v'nuji.

Sramovati ſe morajo, inu k'ſramoti biti, kateri mojo duſho yſzheo: Nasaj ſe morajo vèrniti, inu k'ſramoti biti, kateri meni hudu hozheo.

Kaj ſe shaliſh, moja duſha, inu ſi nepokojna v'meni, zhakaj na Buga: Sakaj jeſt bom ſhe njega sahvalil, de je on mojga oblizhja pomuzh, inu muj Bug.

On je moj grad, moja pomuzh, inu moja bramba, de jeſt nébõ padèl.

CXXXIII.

Pèr Bugi je moje isvelizhanje, moja zhaſt, ta Skala moje mozhy, moje saneſſenje je na Buga.

Vupajte na njega vſaki zhas, lubi Ludje, islyte vunkaj pred nym vaſhe ſerce: Bug je naſhe savupanje.

Imej tvoj luſht v'GOSPVDI, ta bo tebi dal, kar tvoje ſerce shely.

Porozhi GOSPVDV tvoj pot, inu vupaj na njega, on bo dobru ſturil.

Molzhi GOSPVDV, inu zhakaj na njega. GOSPVD sná téh brumnih dny, inu nyh blagu bo vekoma oſtalu, Amen.

MOLITVE

H'BVGV V'BOLESNAH.

H'BVGV OZHETV.

O Ti svésti Bug, letukaj jest leshim s'bolesanjo inu slabostjo obdan, inu nej nikogar, kir bi meni mogel pomagati, kakòr le ti sam. Iest sim dobru yezh, kakòr leto Ozhino shibizo s'mojmi velikimi gréhi saslushil: ali ti, GOSPVD, mene v'gnadi kashtigash, kakòr en Ozha svoje déte. Aku je tvoja Ozhina vola, aku je tebi dopadezhe, inu aku je k'mojmu isvelizhanju: taku vsami prozh od mene leto bolesen. Sakaj ti si moj nar bulshi Arzat, ti moresh pomagati. Smèrt, leben, slabust inu sdravje, tu vse stoji v'tvoih rokah. Ti sam nar bujle vejsh, kaj je meni nar pridnishe: Kakòr tebi dopade, taku s'mano sturi. Aku me hozhesh she dajle v'letim lebni iméti, de bom mogèl she dajle mojmu blishnimu pridèn biti inu slushiti: taku

me ti moresh ſeno beſſedo inu hitru osdraviti: Aku me pak hozhesh ſkusi leto bolesen od letod prozh pokliza-ti: GOSPVD, letu ſim jeſt pèrna-reden inu volan, tudi vtebi isveli-zhanſku vmréti, Amen.

H'BVGV SYNV.

O GOSPVD Iesu Criſte, moj edini inu nar bulſhi ar-zat, htebi jeſt beshim vleti moji bolesni. GOSPVD, htebi jeſt klizhem vmoji nadlugi, vsami ti me-ne vgnadi gori, odpuſti meni moje grehe, ſkaterimi ſim jeſt leto ſhibo saſlushil, inu vsami prozh od mene leto mojo ſlabuſt, po tvoji Ozhini voli: Meni je slu inu britku, ali jeſt ſim ſhe veliku vezh saſlushil. GOS-PVD, nehodi ſmano vſodbo, po moim saſlushenju: Obèrni prozh

od mene tvoj ſerd leta krat, jeſt hozhem naprej rasumnishi biti, pred grehi ſe varovati, inu ſe popraviti.

H'BVGV S. DVHV.

O Ti ſveti Duh, tebe jeſt pohleunu proſsim, podejli ti meni tvojo gnado, de jeſt is lete bolesni pridem, de ſe jeſt ſam morem ſoditi inu ſhtrajfati, pèr redi ſe nasaj vèrniti, inu moj leben popraviti. Sakaj, kadar bi jeſt sdajci ozhetu (ſpravo pokuro) vnjega ſerdito ſhibo bil padèl: taku bi jeſt tudi sleto ſhibkoto inu bolesanjo nebil obdan. Nu sdaj pak jeſt ſposnam to Ozhino volo mojga Boga, de on mene nepuſty vgrehih naprej pojti, temuzh me nasaj vlejzhe, ſkusi leto bolesen, de ſe

ſposnam inu sa gnado proſsim. Ali onu je hitru pregledanu, kadar me ti nevishaſh inu nevodiſh: De bi ſi lih leta od mene prozh vseta bila: taku bi ſi jeſt vſaj hitru ſpet ſmojmi grehi eno novo ſhibo inu ſhtrajfingo saſlushil. Satu bodi ti moj troſht inu moja muzh, vodi mene po tvoih potih: naj tvojo volo ſturim, de jeſt dajle inu vekſhe neſrezhe na ſe nenakladam, inu de tu puſledne, hujſhe nepoſtane, kakòr tu pèrvu, Amen.

Js Pſalmou.



OSPVD, neſhtrajſaj mene v'tvoim ſerdi, inu me neſvari v'tvoji slobnoſti.

GOSPVD, bodi meni miloſtiu, sakaj jeſt ſim ſlab: Osdravi mene

CXXXVIII.

GOSPVD, sakaj moje koſty ſo preſtraſhene.

Inu moja duſha je ſilnu vſtraſhena: Ah ti GOSPVD koku dolgu?

Obèrni ſe GOSPVD, inu odtmi mojo duſho: Pomagaj meni sa tvoje dobrute volo.

GOSPVD, koku dolgu hozheſh ti taku cillu na mene posabiti? koku dolgu ſkrivaſh tvoj obras pred mano?

Ieſt pak na tu savupam, de ſi ti taku miloſtiu: Moje ſerce ſe veſſely, de ti taku rad pomagaſh.

Iskashi tvojo zhudno dobruto, ti Isvelizhar, téh, kateri ſe na tebe savupajo.

Sakaj ti ſi ta Bug, kir meni pomaga: vſak dan jeſt na tebe zhakam.

Spumni, GOSPVD, na tvojo miloſt, inu na tvoje dobrute, katere ſo od vekoma ſemkaj. Ne-

Neſpumni na te grehe moje mladuſti, inu na moje pregrehe : Temuzh ſpumni na mene po tvoji miloſti, sa tvoje dobrute volo.

Nesgrabi prozh moje duſhe ſ'greſhniki, Ni mojga lebna ſ'témi, kir ſo krij shejni : Odreſhi me inu mi bodi miloſtiu.

Neſkrivaj tvojga obrasa pred mano, inu nesavérsi v'ſerdu tvojga hlapza. Sakaj ti ſi moja pomuzh, nepuſti me, inu me nesapuſti, ò Bug mojga isvelizhanja.

Ieſt pak vupam na tebe, inu pravim : Ti ſi moj Bug, moj zhas ſtoji v'tvoih rokah.

Nesapuſti mene, GOSPVD, moj Bug, nebodi delezh od mene, hiti meni pomagati, GOSPVD moj pomozhnik.

Obèrni tvoje shlake od mene, sakaj

kaj jeſt ſim ſlab poſtal, od te ſhtrajſinge tvoje roke.

Kadar ti eniga kaſhtigaſh sa grehou volo, taku njega lepota ſnejdena poſtane, kakòr od Moljou: Ah koku ſo cillu niſhtèr vſi ludje? Puſti me, de k'vejku pridem, prejden jeſt tjakaj grém, inu me vezh nebo.

Kaj ſe shaliſh ti moja duſha, inu ſi taku nepokojna v'meni? Zhakaj na Buga, Sakaj jeſt bom ſhe njega sahvalil, de on meni pomaga ſvoim oblizhjem.

MOLITVE

H'BVGV V'SMERTni nuji.



Ti brumni sveſti Bug, inu Ozha naſhiga lubiga GOSPVDA Iesuſa Criſtuſa, jeſt proſsim

profsim tebe is ſerza, nesapuſti ti mene v'moji nuji,temuzh reſvejti mene ſto luzhjo tvojga praviga ſposnanja, de jeſt morem v'temiſtim is lete temme k'tebi vezhni luzhi pojti. O GOSPVD, bodi ti pèr meni, kadar meni bo vmréti: Stuj ti meni na moji deſni ſtrani, kadar jeſt bom imèl duſho puſtiti: Odtmi mene is tiga Sovrashnika roke: Obdèrshi mene v'tvoim ſposnanju, inu tèrdnim mozhnim saneſſenju, na tvojo veliko gnado inu miloſt. O GOSPVD Bug, puſti to puſledno beſſedo tvojga lubiga Synu, na lejſſu tiga krisha, tudi mojo puſledno beſſedo biti, de jeſt bom, is tèrdniga verniga ſerza inu ſerzhniga savupanja ſmèl rezhi: Ozha, v'tvoje roké porozhim jeſt moj duh, sakaj ti ſi me odréſhil, ti svéſti Bug. Aku bi jeſt pak is ſlaboſti inu

velike

velike bolesni, tiga nemogèl ſuſtmi isrezhi, taku daj gnado, de moje ſerce taku tihu h'tebi klizhe inu vsdiha, Amen.

H'BVGV SYNV.



GOSPVD Iesu Criſte, moja ura ſe ſemkaj pèrblishuje, de ſe imam lozhiti, mojga lebna konez je tukaj. O koku hozhem jeſt rad vmréti, inu pèr tebi biti. Ieſt hozhem letu ſtrohlivu inu greſhnu tellu rad doli poloshiti, de ti mene ſtém neſtrohlivim, duhovnim, negreſhnim ſpet oblejzheſh. Doſehmal ſim jeſt le en guſt inu oſſobejnek bil na letim Svejti: Nu sdaj pak ſe jeſt ſtuprou pèrblishujem k'mojmu pravimu ozhinimu domu: Doſehmal ſim jeſt na tém divjim nepokojnim

pokojnim Morju, u'veliki neshihrosti, nuji, shalosti inu revi moj leben dopèrnessel: Ampak sdaj, GOSPVD, pridem jest h'kraju, inu stopim vunkaj na suhu, v'to deshelo téh shivih, inu vseh isvolenih. Dosehmal sim jest shivèl v'temni dolini: sdaj pak pridem jest na Luzh. Dosehmal sim jest taku dolg zhas moj leben dopèrnessel, v'nuji, nadlugi inu shalosti: ampak sdaj se sazhenje moj pokoj inu vesselje: sdaj se stuprou moj leben sazhenje, kir sim dosehmal taku dolgu v'smèrti bil. Pridi le ti luba smèrt, jest se nizh pred tabo neboym. Sakaj, kaj ima meni sa tabo priti, tiga sim jest sadosti sashihran. Pridi luba smèrt, inu vsami me prozh, inu pelaj me k'mojmu GOSPVDV Cristusu: Iest neshelim letukaj dajle ostati, poloshi me le prece notèr v'grob,

v'grob, kakòr ſi tudi mojga GOSPVDA Criſtuſa notèr poloshila: Ieſt vſaj nebom v'Smèrti oſtal, taku dobru kakòr moj GOSPVD Criſtus: Kadar je moj GOSPVD is Groba vſtal, taku jeſt tudi nebom notri v'njemu oſtal. Pridi, luba Smèrt, inu ſe nemudi, pridi le ſkoraj, jeſt na te zhakam, ti ſi moja vrata k'lebnu, inu en konez vſe moje shaloſti, bolesni, nuje inu nadluge, en sazhetek vſiga mojga dobriga, lebna inu isvelizhanja. Ti ſi rejs zhèrna, grosovita, inu ſtraſhna viditi: meſſu inu kry ſe pred tabo preſtraſhi: Ali moj GOSPVD Iesus Criſtus je taku delezh ſmano pèrpravil, de ſe jeſt niſhtèr pred tabo neboym ali nepreſtraſhim: pridi moj priatèl, pridi, jeſt nezhem pred tabo beshati, pridi le, inu odpri mi tu oknu k'Luzhi, inu ta vrata

k'lebnu,

k'lebnu, de jeſt noter grém, inu pèr mojmu GOSPVDV Criſtuſu vekoma oſtanem, Amen.

O Ti brumni, dobritlivi GOSPVD Iesu, moj odreſhenik, ohranenik inu isvelizhar, na tebe ſim jeſt vſelej moj edini troſht, vupanje inu muzh ſtavil: Na tebe je vſe moje saneſſenje ſtallu, na tebe ſim jeſt verooval, tebe ſim jeſt ſposnal v'moim lebni: Ti ſi moja Praviza, Isvelizhanje, Svetuſt, ohranenje inu muzh bil, od moje mladoſti: Pridi ti brumni GOSPVD Iesu Criſte, poklizhi me is letiga reuniga dollu, poklizhi mene k'ſebi, taku hozhem jeſt priti. Inu najſi je ta pot toshén, ſtraſhan inu grosovit, temman inu nepriasniu: taku hozhem jeſt vinèr ſkus ſe riniti, inu s'veſſeljém k'tebi hiteti, O GOS-

PVD Iesu Criſte, letukaj jeſt leshim, tvoja v'boga ſtvar, tu dellu tvoih rok: podaj meni tvojo deſno roko, inu vlejci me k'ſebi. O GOSPVD, po tebi jeſt shelim, neodlaſhaj, inu me dajle gori nedèrshi, jeſt ſim vshe na poti, sdaj jeſt pridem, O GOSPVD vsami me v'miloſti gori: Puſti moje tellu v'Semli zhèrve ſnéſti, onu nej niſhtèr bulſhiga vrejdnu: Ampak moja duſha, katero ſi ti s'tvojo reſhno kryo odreſhil inu odkupil, ta tebi bodi porozhena, vsami jo gori v'tvoji veliki gnadi inu miloſti, kakòr ſi tiga Shaharja na krishi gori vsel, inu puſti jo pèr ſebi v'Paradishi biti, Amen.

O Ti Davidou Syn, vſmili ſe zhes mene, reſvejti moje ozhy, de jeſt v'ſmèrti nesaſpim, inu de ſe moj Sovrashnik zhes mene neveſſely. O

GOSPVD,

GOSPVD, pomagaj meni, odtmi mojo duſho,inu isvelizhaj me. Ieſt ſe na tebe saneſſem inu savupam,nepuſti me k'ſramoti biti: nehodi ſ'manu v'ſodbo,temuzh osri ſe na me ſ'témi ozhimi tvoje velike miloſti. Ah GOSPVD, ti me vſaj nemoreſh odpahniti: Sakaj ti ſi vſaj moj gnadlivi Bug, tu jeſt vém: Ti vſaj neboſh puſtil moje grehe mene od tebe prozh odlozhiti, inu v'pakal puſtiti pojti. Sakaj jeſt ſim vſaj le tvoje meſſu inu kry: ti ſi vſaj le moj lubi GOSPVD inu Brat,Meſſu od mojga Meſſa,inu Koſty od moih Koſty. Satu ſi ſe ti doli puſtil, is Nederja tvojga Nebeſkiga Ozheta, inu ſi naſhe Meſſu inu kry na ſe vsel, ſi zhlovik poſtal, inu naſh brat, de my na tebe vupamo,inu ſe vſe gnade inu dobrute h'te bi saneſſemo, inu ſlobodnu pred' te

 ſtopimo,

ſtopimo, kakòr k'naſhimu edinimu gnadlivimu ſtollu. Sdaj pridem jeſt, ti brumni GOSPVD Iesu Criſte: Vsami mene gori v'tvoji veliki gnadi, ſposnaj tvojo ſtvar, katero ſi ti s'tvojo reſhno kryo odkupil, inu bodi meni miloſtiu.. Pomagaj meni mojBug mojga isvelizhanja, sa tvojga imena zhaſty volo, puſti me v'tvoji hiſhi prebivati, inu oſtati, vſelej tàr vekoma, Amen.

PO tebi jeſt shelim, GOSPVD Iesu Criſte, kakòr en Ielen po friſhni vodi. GOSPVD, letu jeſt leshim, ohladi mojo duſho, odpri meni vrata tvoje pravice: odpri meni ſhiroku ta vrata k'lebnu, de jeſt sdaj notèr grem, pèr tebi oſtanem, tebe zhaſtim inu hvalim vekoma. GOSPVD, Ieſt ſim ta rajneni od Rasbojnikou

nikou (v'Evangeliu) vsami mene na tvojga Kojnizha, inu neſsi me v'tu vezhnu veſſelje: Ieſt ſim ta Ouzhiza, kir je saſhla, O GOSPVD Criſte vsami mene na tvoje plezhe, inu neſsi me k'mnoshici inu kardellu vſéh brumnih Ozhakou, Prerokou, Marternikou inu isvolenih. GOSPVD, jeſt ſim vſiga tiga, sa kar jeſt sdaj tebe proſsim, inu od tebe pegerujem, nevrejden: Ali ti ſi me vſiga tvojga blaga, inu te vezhne Gmajne tvoih Svetnikou inu isvolenih, vrejdniga inu le sadoſti vrejdniga ſturil. Satu hozhem jeſt v'myru saſpati, inu v'tebi veſſelu vmreti: Pridi le, ti brumni GOSPVD Iesu Criſte, odreſhi me, Ieſt hozhem s'tabo prozh: Ieſt ſim pèrpraulen: GOSPVD, jeſt hozhem inu shelim vmréti, de jeſt h'tebi pridem, inu tebe gledam od oblizhja do oblizhja, Amen.

H'BVGV S. DVHV.



O Ti ſveti Duh, naſh
roſht, muzh, krafft
nu sashihranje, inu sa-
ſtava te vezhne erbſzhi-
ne, ſtuj meni poleg v'moji puſledni
nuji. Ti ſi me vſaj od moih mladih
nug vishal inu vodil, ti ſi vſelej pèr
menī bil, kakòr moj edini Beſſednik
inu Pomozhnik. Nesapuſti me sd j
v'moji puſledni uri: Neodſtopi
prozh od mene, temuzh dopèrneſsi
inu dovèrſhi u'veliki gnadi, kar ſi
v'meni sazhel: Oſtani pèr meni, ka-
kòr v'tvoim Templi inu prebivali-
ſzhu, do moje puſledne ſape: tro-
ſhtaj, potèrdi inu obdèrshi me k'vezh
nimu lebnu. Obdèrshi mene v'tèrd-
ni veri inu vupanju, sheni vſe moje
Sovrashnike nasaj, sapri ti meni mo-

ja uſta

ja uſta inu ozhy, inu puſti me v'miru ſaſpati, Amen.

Js Pſalmou.

GOSPVD, koku je moih Sovrashnikou taku veliku, inu ſe nyh taku veliku supàr mene ſtavi.

Nyh veliku pravi od moje duſhe, ona néma pomuzhi pèr Bugi.

Ampak ti, GOSPVD, ſi moj Szhit, inu kateri mene h'zhaſti poſtaula, inu mojo glavo povsdiguje.

Pèr GOSPVDV ſe pomuzh najde, GOSPVD odtmi mojo duſho, pomagaj meni sa tvoje dobrute volo.

Vſliſhi me GOSPVD moj Bug: reſvejti moje ozhy, de jeſt v'ſmèrti nesaſpim.

CLII.

De ſe nebo moj Sovrashnik hvalil, dè je mene premogèl: Inu de ſe nebodo moji supàrniki veſſelili, aku bom doli vèrshen.

Ieſt imam GOSPVDA vſelej pred ozhima: Sakaj on je na moji deſnici: satu bom jeſt dobru obſtal.

Satu ſe veſſely moje ſerce, inu moja zhaſt je veſſela, tudi moje meſſu bo shiher leshalu.

Sakaj ti neboſh moje duſhe v'Pakli puſtil, inu neboſh pèrpuſtil, de bi tvoj Svetnik ſtrohnil.

Ti meni dajeſh na snanje ta pot k'lebnu, pred tabo je veſſelja obilje, inu lubesniu ſtan na tvoji deſnici vekoma.

Iskashi tvojo zhudno dobruto, ti Svelizhar, téh, kateri na tebe savupajo, supàr te, kateri ſe supèr tvojo deſno roko ſtavio.

Obaruj

Obaruj mene, kakòr ſerklu vozheſsi: Ohrani mene pod ſenzo tvoih peruti.

Moj Bug, jeſt vupam na tebe, nepuſti mene k'ſramoti biti, de ſe moji Sovrashniki nebodo nad mano veſſelili.

Sakaj oben nebo k'ſramoti, kateri na tebe zhaka: Ampak ony morajo k'ſramoti biti, ty sanikèrni ſhpotliuci.

Spumni, GOSPVD, na tvojo miloſt, inu na tvòje dobrute, katere ſo od vekoma ſemkaj.

Neſpumni na grehe moje mladuſti, inu na moje pregrehe: temuzh ſpumni na mene po tvoji miloſti, sa tvoje dobrute volo.

Sa volo tvojga Imena, GOSPVD, bodi miloſtiu mojmu pregriſhenju, kateru je veliku.

CLIIII.

Osri ſe na me, inu bodi meni miloſtiu: Sakaj jeſt ſim jedin inu reven.

Pogledaj na mojo nujo inu revo, inu odpuſti meni vſe moje grehe.

Obaruj mojo duſho, inu me odreſhi: Nepuſti me k'ſramoti biti, sakaj jeſt ſe na tebe saneſſem.

Moje ſerce tebi naprej dèrshy tvojo beſſedo (katera pravi) vy imate moj obras yſkati: Satu ieſt tudi, GOSPVD, tvoj obras yſzhem.

Neſkrivaj tvojga obrasa pred mano, inu nesavèrsi v'ſerdu tvojga hlapza: Sakaj ti ſi moja pomuzh, nepuſti me, inu me nesapuſti, ò Bug mojga isvelizhanja.

Ali jeſt vſaj verujem, de bom vidil GOSPODNIO dobruto v'desheli téh shivih.

V'tvoje roke porozhim jeſt moj Duh: ti ſi me odréſhil, GOSPVD, ti sveſti Bug. Ieſt

Ieſt ſe veſſelim inu ſim veſſel tvoje dobrute, Ti ſi moj Bug: Moji zhaſ-ſi ſtoje v'tvoih rokah.

Nesapuſti me, GOSPVD moj Bug, Nebodi delezh od mene. Hiti meni pomagati, GOSPVD moja pomuzh.

Sakaj vodé gredó meni notèr do duſhe: Ieſt pak GOSPVD h'tebi molim, Bug ſkusi tvojo veliko do-bruto, vſliſhi mene s'tvojo svéſto po-muzhjo.

Reſhi me is tiga blata, de nesagre-snem, de me ty vodeni valluvi nepo-topé, inu ta globoſzhina neposhre.

Vſliſhi mene GOSPVD, Sakaj tvoja dobruta je troſhtliva: Obèrni ſe k'meni, po tvoji veliki miloſti.

Stopi k'moji duſhi, inu jo odreſhi. Hiti, Bug, de mene obraniſh, GOS-PVD, de meni pomagaſh.

Sakaj

CLVI.

Sakaj ti ſi ta, na kateriga ſe jeſt saneſſem, Goſpud, GOSPVD, na kateriga vupam od moje mladuſti.

Na tebe ſim ſe jeſt saneſſèl od Materiniga teleſſa: ti ſi moje tèrdnu saneſſenje.

Ti puſtiſh mene iſkuſsiti mnoge inu velike britkuſti, inu me ſpet oshivlaſh: Sakaj ti mene dèrshiſh sa mojo deſno rokó.

Ti mene vodiſh ṡtvoim ſvejtom, inu me k'puſlednimu ṡzhaſtjo gori vsameſh.

De jeſt le tebe imam, taku jeſt nemaram sa Nebu inu sa Semlo.

Aku lih meni moje meſſu inu duſha ſahne, taku ſi vſaj ti Bug, vſelej mojga ſerza troſht, inu moj dejl.

DRV-

DRVGE LEPE MOLITVE KOKV IMAIO

Kérſzheniki sa bolnike inu v'mirajozhe ludy h'Bugu ſerzhnu klizati inu moliti.



O Vſigamogozhi, vezhni Bug, miloſtivi, gnadlivi lubi Ozha, my vbosi tebe proſsimo, Razhi ſe danas ſkusi tvojo Ozhino dobruto letimu naſhimu lubimu Bolniku troſhtliu iskasati, inu njega v'tvojo Ozhino lubesan, inu h'tvojmu ditetu gori vseti, inu njega pred vſém satekanjem tiga hudiga Duhá, tiga Hudizha, obarovati, njemu u'vſeh iſkuſhnavah h'pomuzhi priti, njega mozhniga delati, inu vſe njegove teſhkozhe prozh vseti, inu ga na Duſhi inu Teleſsi osdraviti,

ti, Skusi nashiga GOSPVDA Iesusa Cristusa, Amen.

Ena druga molitou.

OVsigamogozhi, vezhni, Bug inu Ozha Nebeski, ker ti sraven drugih veliku kaÿnig, tudi s'mnogiterimi bolesnami nashe reunu inu shiher messu zhassi obyskavash inu na vusdi dèrshish : inu nas tudi skusi vseshlaht beteshe, kakòr skusi gvishne naprej poslane Sle, na nasho Smèrt inu na Sodni dan opominash : My na tebe klizhemo s'letim nashim bolnim ravenkàrszhenikom, kateriga si ti s'eno teshko bolesanjo, pod tvojo mogozho roko ponishal, inu prosimo tvojo neisgruntano milost, skusi Iesusa Cristusa, tvojga lubiga Synu, nashi-

ga GOSPVDA, de ti nezhesh shnym rounati po ostrusti tvoje sodbe, tudi nikar po njegovim saslushenju: temuzh po tvoji veliki neisrezheni gnadi inu milosti, inu po tém saslushenju, tiga nar svetéshiga britkiga tèrplenja inu smèrti tvojga edinu rojeniga Synu, inu njemu leto tvojo gnado dati, de on letu tvoje Ozhinu obyskanje volnu gori vsame, potèrpeshlivu nosi, inu se v'tem, pruti tebi, kakòr pruti svojmu lubimu Bogu, inu vezhnimu Ozhetu, pokornu iskashe inu dèrshy. Stuj njemu na strani, lubi Ozha, u'vseh iskushnavah: bodi ti njegova mozhna inu tèrdna bramba u'vseh nadlugah. Sussebpak, aku bi se njegova vejst pruti tebi odpèrla, inu njegovi dopèrnesseni inu sturjeni grehi njega pred tvoim Boshjim velizhastvom toshili

shili, ò GOSPVD, taku isly zhes njega dobrutlivu tu dragu saſlushenje tvojga lubiga Synu, kateri je gviſhnu nas vſéh bolesni na ſe vsel, inu naſhe dobru saſlushene ſhtrajfinge noſsil, inu komivenju naſhih grehou, ſvojo laſtno drago kry na lejſſu ſvetiga krisha prelil. O Bug inu svéſti Ozha, puſti ga miloſtivu vshiti tiga mogozhiga opravila, tiga odréſhenja tvojga lubesniviga Synu. Osdravi ga, GOSPVD, sakaj on je bolan: Pomagaj mu, sakaj on je ſlab: Pomagaj mu gori, sakaj on doli leshy: Omy ga, sakaj on ſposna ſvojo nezhiſtoſt: Potèrdi ga u'veri, sakaj on ſe boji: Arznuj ga, inu ga ščejli, sakaj on je rajnen: Odpuſti njemu vſe, żzhim je on tvoj pravizhni ſerd, inu oſtro ſhtrajfingo saſlushil, inu ga ohrani letukaj, na témSvejti, inu tam-

kaj vekoma, na Dushi inu na Telesi, h'tvoji hvali, inu k'njegovi vezhni inu telesni dobruti. Inu sturi letu vse skusi Iesusa Cristusa, tvojga lubiga Synu, nashiga édiniga GOSPVDA inu isvelizharja, kir s'tabo shive inu regira, v'edinosti S. Duha, pravi Bug, od vekoma do vekoma, Amen.

MOLITVE
PER VMIRAIOZHIH
Ludeh, ali kadar dusho puszhajo.



O GOSPVD Iesu Criste, ti Syn tiga nar vishiga Boga, nash edini isvelizhar, Odreshenik, inu Ohranenik, my prosimo tebe, reshi letiga v'mirajozhiga nashiga ravē kàrszhenika, od vseh grosovitih

 podob

podob inu prikasni tiga Hudizha, tiga Greha,inu Pakla. Odrejſhi ga, kakòr ſi ti miloſtivu odréſhil, Noaha, is Greſhniga potopa, Lota, is Sodomſkiga konzhanja, Israelſke otroke is Pharaonove oblaſti. Odreſhi, ò GOSPVD inu Bug, letiga vmirajozhiga zhloveka duſho od vſe neshihroſti. Odpri njemu sdaj vrata v'Paradish, ta vrata tiga vezhniga domu, inu ta pot k'vezhnimu lebnu. Odpuſti njemu vſe grehe, inu pelaj ga s'veſſeljem v'tvojga Nebeſkiga Ozheta krajleſtvu, k'vezhnimu pokoju, veſſelju inu isvelizhanju, de on tebe sovſémi drugimi isvolenimi Boshjimi, s'vezhnim veſſeljem, zhaſty, hvali inu sahvali, od vekoma do vekoma, Amen.

Ena druga Molitou.

O vſiga-



Vſigamogozhi vezhni Bug, Nebeſki, svéſti lubi Ozha: Potehmal kadar ſi ti ſam v tvoji reſnizhni beſſedi oblubil, de ti hozheſh téh molitou, kir vſvoji nuji h'tebi klizheo, miloſtivu v'ſliſhati: Taku my tudi sdaj v'leti naſhi nadlugi h'tebi klizhemo, inu te proſsimo ſkusi Iesuſa Criſtuſa, tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA, nesapuſti ti leto tvojo ſtvar, naſhiga raven Kàrſzhenika, na njega puſledni uri: Obaruj ga ò GOSPVD inu Bug, pred Hudizhevo gvaltjo: nevpelaj ga v'iſkuſhno: nepèrrajtaj njemu njegove ſhibkote, temuzh odpuſti njemu, inu bodi njemu miloſtiu, nesapuſti ga v'leti njega veliki nuji: vſmili ſe zhes njega, daj mu krafft inu muzh supàr njega Sovrashnike, greh, Smèrt, Hudizha inu Pakal, junazh-

ki ſe ſhtritati, inu pèr njegovim Odreſheniku ſtanovitu obſtati, inu h'puſlednimu ſkusi njega isvelizhanimu biti: Sa volo tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA Iesuſa Criſtuſa, Amen.

Ena druga.



VſigamogozhI, vezhni Bug, miloſtivi, sveſti lubi Ozha, kir ſi ſkusi to Smèrt tvojga lubiga Synu, naſhiga isvelizharja Iesuſa Criſtuſa, naſho Smèrt resdjal, inu nas vſe, kir v'njega verujemo, ſkusi njega tiga veſſeliga gori vſtajenja k'vezhnimu lebnu, dileshne ſturil: Daj lubi Ozha, taku tvoje gnadlivu dellu inu opravilu letimu vmirajozhimu zhloveku s'pravo tèrdno vero pryeti, inu v'leti

v'leti ſvoji nuji veden pred ozhima iméti, de on pred vſémi iskuſhnavami tiga hudiga Duha obſtoji, inu ſe tèrdnu dèrshy tvojga lubiga Synu, ſvojga ediniga isvelizharja Iesuſa Criſtuſa, de on bo tudi h'puſlednimu ſkusi njega, od Smèrti inu Pakla odreſhen, inu tebe sovſémi tvojmi isvolenimi v'tvoim Krajleſtvi vekoma hvalil, sahvalil inu zhaſtil, ſkusi tigaiſtiga tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA inu isvelizharja Iesuſa Criſtuſa, Amen.

ENA DRUGA

PER VMIRAIOZHIH otrucih.



Vſigamogozhi vezhni Bug, potehmal kadar enu Dete ſvojga Ozheta pomuzhi inu ſvejta ni-

kuli bujle nepotribuje, kakòr v'ſvoji nuji: taku my tebe proſsimo v'Imeni tvojga edinu rojeniga Synu Ieſuſa Criſtuſa, v'katerim ſi ti nas k'Otrokom gori vsel: Pooblaſti ſe letiga tvojga ſilnu bolniga inu ſlabiga diteta, ſozhino sveſtoſtjo, vardej inu oſkèrbi je na duſhi inu na teleſsi. Pomagaj njemu v'odlozhenim inu njemu poſtaulenim zhaſſu, is letiga ſmèrtniga inu posemèlſkiga lebna v'ta Nebeſki: Troſhtaj je ti kakòr tvoje dete snotraj v'ſerci, ſkusi tvojga S. Duha, miloſtivu, inu bodi tebi njegova Duſha inu Tellu porozhenu, sa Ieſuſa Criſtuſa tvojga lubiga Synu, naſhiga Isvelizharja inu ohrajnenika volo, Amen.

Ena druga.

O Vezhni BOSHJI Syn, ti sveſti Isvelizhar Ieſu Criſte, ti otro-

ke is ſerza sa lubu imaſh, inu hozheſh de je imamo u'vſeh nujah ſkusi molitou ſi'tebi pèrneſti : Satu my sdaj pred te pridemo, inu te proſsimo is celiga ſerza, vſmili ſe zhes letu vbogu bolnu ditece, inu omezhi tàr okrati njegove beteshe miloſtivu. Aku tu more biti ſi'tvoji zhaſti, inu ſi'tiga diteta dobrimu, taku je is lete bolesni miloſtivu odreſhi, inu daj mu sdravje inu dolg leben, kateru tebi nej nemogozhe, najſi je bolesã velika, aku le hozheſh : Aku je pak hozheſh is tiga ſolsniga dollu k'ſebi v'tvoje vezhnu Krajleſtvu vseti, taku okrati njemu ta marter inu beteshe: Voſzhi mu eno isvelizhanſko uro, vsami njega duſhizo v'tvoje roke, inu daj njega reshalenim Stariſhem volnu potèrplenje, de supàr tebe nemèrmrajo, temuzh de ſe ſpumnio inu troſhtajo,

de ony bodo tamkaj na unim ſvejti pèr tebi u'vezhni zhaſti letu ſvoje dete ſpet vidili, inu pèr nym u'vezhnim veſſelju oſtali, Amen.

ENA DRUGA MOLITOV PER VMIRAIOzhih ſtarih Ludeh.



GOSPVD Bug, Nebeſki Ozha, ti ſam ſi vkasal, de imamo v'nujah na tebe klizati, inu ſi nam gnadlivo oblubo inu odreſhitvu oblubil: Na taku tvoje porozhenje proſsimo my tebe is ſerza, neſapuſti sdaj letiga naſhiga Brata (*ali leto naſho Seſtro*) v'njega (*ali v'nje*) puſledni nuji inu nadlugi: temuzh ga (*ali jo*) gnadlivu vunkaj odreſhi, inu mu (*ali ji*) sa Criſtuſevo volo

volo vſe njega(*ali nje*)grehe odpuſti, inu daj, de ſe isvelizhanſku is ſvojga martra inu tèrplenja lozhi. O ti svéſti isvelizhar Iesu Criſte, kir ſi enu ſerzhnu dobru dopadenje na téh imèl, kir ſo tiga od Boshjiga shlaka vdarjeniga kʼtebi bily pèrneſli, inu ſi tudi na nyh vero pogledal, inu tiga bolniga osdravil: My proſsimo tebe, de hozheſh tudi sdaj naſho molitou vſliſhati, inu ſe na letiga bolniga zhloveka miloſtivu osréti: Inu potehmal ker je on ſveliko teſhko bolesanjo inu ſlaboſtjo obdan, taku ti njega ohladi, troſhtaj inu mozhniga ſturi, na duſhi inu na teleſsi, inu omezhi tàr okrati njemu njegove beteshe, inu nepuſti ga te britke ſmèrti vekoma viditi ali vkuſsiti. Sheni Hudizha nasaj sovſemi njegovimi iſkuſhnavami, inu nepuſti, de bi on na le-

tim ſtvoim odkuplenim Erbovim blagum dejl imèl. Inu kakòr ſi ti Iesu Criſte ſam oblubil, taku pridi ſtvojo miloſtivo oblubo, inu vsami ga is tiga reuniga lebna k'ſebi v'ta zhaſtita prebivaliſzha, katera ſi ti nam v'tvojga Ozheta hiſhi, ſ'tvojo drago reſhno kryo dobil inu pèrpravil. Nepuſti tvoje britku tèrplenje inu Smèrt na njemu, inu na nas vſéh sgublenu biti, inu daj de on v'myru inu ſ'veſſeljem tjakaj k'tebi gre, inu de bo na ſodni dan sovſémi isvelizhanimi k'vezhnimu lebnu gori obuden. O ti nar viſhi troſhtar, S. Duh, kir ti tedaj, kadar naſha uſheſſa vezh neſliſhio, naſhi Iesiki vezh negovoré, inu kadar ſe hozhe lih od britkoſti ſerce v'tèrgati, imaſh nas opominati na tu, kar ſmo poprej ſliſhali: ti vſaj vidiſh inu veſh, kam je ſ'letém naſhim

ravenkàrſzhenikom priſhlu, inu de my njega nemoremo vezh troſhtati, satu my tebe proſsimo, de ſe ti hozheſh njega, miloſtivu pooblaſtiti, njegovimu ſla bimu trudnimu ſerzu krafft, muzh inu troſht dati, inu ta kadezh taht, njegove vere, notèr do kon za v'njemu obdèrshati, njemu poleg ſtati v'njega nuji, inu ga is ſmèrti notèr v'leben ſprejmiti, ſkusi Iesuſa Criſtuſa naſhiga GOSPVDA inu Isvelizharja, Amen.

Ena druga molitou.



Vſigamogozhi vezhni Bug, potehmal kadar je naſh zhlovezhki potelèſni leben letukaj na tem Svejti neobſtojezh, negviſhen, inu poln nuje inu reve, inu my tudi néſmo ner vezh sa tiga residezhiga

CLXXII.

Krajleſtva tiga Svitá ſtvarjeni: temuzh ſmo veliku vezh ſkusi Iesuſa Criſtuſa h'timu prihodnimu, popolnomimu, imer tàr vekoma oſtanezhimu isvelizhanſkimu Krajleſtvu poklizani: My tebe is ſerza proſsimo, de hozheſh tuiſtu tvoje vezhnu Krajleſtvu letimu bolnimu zhloveku v'njegovim ſerci resodéti, inu ſkusi tvojga S. Duha gori poſtaviti. Puſti njemu, lubi Ozha, u'veri na Iesuſa Criſtuſa vejditi inu saſtopiti, de je njemu tuiſtu tvoje Krajleſtvu vshe pèrpraulenu, inu de je on vshe, ſkusi Criſtuſevu saſlushenje v'tuiſtu poſtaulen, de on taku vus betesh tiga meſſá, tém veſſeleſhi inu volnéſhi pretèrpy, inu s'tém krishanim Criſtuſom, ſvoim Odreſhenikom inu isvelizharjem, tu pèrpraulenu goſpoſtvu inu zhaſt tamkaj na unim Svejti

prejme

prejme. On je vſaj tvoje, tiga velikiga Boga, Krajla inu Ozheta, dete poſtal: taku ga puſti tudi, ò Bug inu Ozha, tvojga Krajleſtva dileshniga biti, inu Nebeſku krajleſtvu erbati inu poſſeſti, ker ti ſam krajlujeſh, vekoma, Amen.

Ena druga.

MY proſsimo tebe, ò GOSPVD Bug inu Ozha, sa letiga bolniga vmirajozhiga Zhloveka: Odreſhi ga od Hudizheve hude kunſhti inu golufie: Aku ga ta hudi Sovrashnik preſtraſhi, taku ga ti troſhtaj: Aku Pakal ſvoj grosovit golt gori odpre, taku odpri ti, ò Bug, njemu Nebeſku Krajleſtvu, inu naj njemu ſvejti tvoj miloſtiu Ozhin obras: Aku njemu

njemu Satan njegove grehe pokashe, taku pokashi ti Iesu Criſte njemu tvojo pravizo: Aku ga on hozhe, kakòr en resdirajozh Leu poshréti, taku odtmi ti, ò svéſti Paſtir, leto tvojo vbogo Ouzhizo: Aku ga on hozhe k'ſramoti pèrpraviti, taku ga sakry ti GOSPVD Iesu Criſte, ś'tém Ohzetnim gvantom tvoje ſvete nedolshnoſti. Obdèrshi taku letiga vmirajozhiga zhloveka, v'pravi tèrdni veri supàr vſa Paklenſka vrata: ſprejmi inu pelaj ga is letiga reuniga dollu na ta oblubleni, inu ſkusi tebe dragu dobit vezhni dum inu ſtan, Amen.

KADAR JE
ZHLOVIK VSHE DVSHO
puſtil, mogo ty okuli ſtojezhi rezhi.

Daj,

CLXXV.

DAj, ò miloſtivi Bug, nam vſém to gnado inu ta saſtop, de my vſi nad letim mèrtvim zhlovekom, kateriga sdaj pred naſhimi ozhimi vidimo, ſe ſpumnimo naſho zhlovezhko revo na tém Svejti prou premiſliti, inu k'ſerci vseti, koku je neobſtojezh inu residezh leta ſadaſhni naſh leben, inu kaj bo naſh vſéh konez: De my bomo taku riſnizhnu pohleuni, inu de vſej offerti, prevsetju, laſtnimu dopadenju, odmèrjemo, inu de ſe tudi, v'pravo pokuro podamo, naſh leben popravimo, v'tèrdni veri inu Bratouſki lubesni zhujemo: De, kadar boſh ti, ò lubesnivi Ozha, tudi nas is letiga residezhiga ſadaſhniga lebna prozh poklizal, my bomo mogli snajdeni biti,

biti, kakòr tvoji svésti Slushabniki inu Slushabnice, inu s'letim nashim Bratom (*ali sestro*) kir je sdaj is tiga Svitá se lozhil, v'tem gori vstajenju téh pravizhnih pèr tebi vekoma shiveti, skusi nashiga GOSPVDA Iesusa Cristusa, Amen.

MOLITVE SA VEZHNI LEBEN INV *isvelizhanje.*

GOSPVD Iesu Criste, daj meni serzhne shelje inu vsdihanje, nikar po vsém tém, kar leta Svejt, sa zhastitu, sa veliku inu dragu dèrshy, temuzh le po tvoim Krajlestvi, de h'tebi pridem inu vezhniga isvelizhanja dileshen postanem. O koku je pazh ta isvelizhan, kateriga si ti v'tvoje

v'tvoje krajleſtvu gori vsel, inu tvojga vezhniga blaga, dileshniga ſturil. Le enu proſsim jeſt od tebe, GOSPVD Iesu Criſte, delaj s'mano v'letim ſadaſhnim lebni, kakòr hozheſh, daj mi, kar je tebi dobru dopadezhe: Le ſamuzh me puſti v'tvoji hiſhi prebivati, vsami me gori v'tvoje vezhne Vtte: Letukaj v'ſaj niſhtèr drusiga nej kakòr sanikèrnoſt inu nizhemèrnoſt, vſe residezhe, pepel inu prah: Gdu pak more tvojga vezhniga Krajleſtva veſſelje inu zhaſt isrezhi? O GOSPVD, regiraj inu vishaj ti mene ſkusi tvojga S. Duha, de jeſt nebom ob leto zhaſt obrupan, obdèrshi me v'tvoim ſtrahu, lubesni inu ſposnanju, de jeſt bom mogèl po letim lebni tudi notèr pojti h'tej prihodni zhaſti, katera je vekſha, kakòr sdaj gdu more miſliti, ali od nje govoriti:
 O GOS-

CLXXVIII.

O Gospud Criſte, daj meni volnu potèrplenje, de jeſt vſó shaloſt inu supàrnoſt tiga lebna premorē, v'tém savupanju te velike zhaſty, katero ſi ti nam pèrpravil: Inu kadar nemore drugazhi biti, ſamuzh de my ſkusi veliko inu mnogo shaloſt, britkuſt, nujo inu supèrnoſt moramo notèr pojti u'vezhni leben: taku daj, de my tu sa mallo rezh, ali sa niſhtèr dèrshimo, kar my letukaj moramo tèrpeti inu preſtati, inu de naſhe ſerce inu miſli obèrnemo le na tu prihodnu veſſelje inu zhaſt. Nepuſti me obeno neſrezho, krish ali nadlugo, ni tudi oben poteleſni luſht inu lubesen, od letiga tvojga Krajleſtva prozh obèrniti: temuzh daj meni tvojo gnado, de jeſt dan inu nuzh po temiſtim trahtam inu miſlim, vus moj troſht, veſſelje inu vupanje tjakaj poſtavim,

inu

inu po tém pravim domu ſerzhnu shelim, nikar drugazhi, kakòr en Ielen po friſhni vodi, Amen.

O Ti ſveti Duh, en pravi vojaré inu vishar vſéh isvolenih : tebe jeſt is ſerza proſsim, prebivaj ti notri v'meni, inu oſtani vekoma pèr meni, regiraj, vishaj inu vodi ti mene, de jeſt ſkusi tvoje regiranje, krafft inu muzh, bom mogèl priti h'tej neisrezheni zhaſti vezhniga lebna, ker je en vezhni dan, enu vezhnu lejtu, vezhnu veſſelje, vezhnu sdravje, pres vſiga preminenja inu ſlaboſti, vezhnu inu veden oſtanezhe veſſelje, luſht inu dobra vola. Sdaj ſmo my ſhe v'tém divjim nepokojnim morju, inu na tém hudim Svejti: ali ti nam ſkus pomagaſh, de my h'puſlednimu do kraja, inu na naſh pravi vezhni dum s'veſſeljem, po velikih nadlugah, pridemo, Amen.

CLXXX.

O Ti brumni inu dobrutlivi vſigamogozhi Bug inu Ozha, kir ſi nas ſ'tvoim Otrokom inu Erbizhom tiga vezhniga blaga, v'tvoim lubim Synuvi, gori vsel, sabſtojn, inu is sgul gnade: tebe my is ſerza proſſimo, potehmal ker nam Hudizh take zhaſty nevoſzhi, temuzh dan inu nuzh sovſo hudokunſhtjo gleda, de bi nas ob takou ſhaz obrupal, inu ſabo red v'enaki marter inu ferdamanje pèrpravil: my ſmo pak veliku preprepreſti, inu preſhibki ſ'timu, de bi ſe my pred njegovimi hudimi kunſhti mogli varovati, brani inu vari ti nas, vsami nas pod tvoje peruti, inu obaruj nas pred tém hudim Sovrashnikom, inu nas htej vezhni zhaſti, katero ſi ti nam ſhenkal inu dal, popolnoma ohrani, de mi tebe ś'tvoim lubim Synom inu S. Duhum, v'tvoji vezhni

vezhni zhasti bomo mogli gledati, hvaliti inu zhastiti vekoma, Amen.

Js Psalmou.



GOSPVD, kir zhes nas gospodujesh, koku je tvoje ime zhastitu, po vseh Deshelah? ker te tebi hvala daje.

Is ust she negovorezhih otruk, inu kir sessajo, si ti eno muzh gori naredil, sa volo tvoih Sovrashnikou: De sataresh, Sovrashnika inu Maszhauza.

Sakaj jest bom vidil Nebessa, tvoih pèrstou dellu: Messez inu Svésde, katere si ti pèrpravil.

Kaj je zhlovik, de ti na njega smislish? Inu Syn tiga zhlovéka, de ga obyszhesh?

CLXXXII.

Ti ga bosh pustil en kratik zhas od Buga sapuszheniga biti : Ali ʃzhastjo inu snago bosh ti njega kronal.

Ti bosh njega k'Gospudu postavil, zhes tvoih rok dellu : Ti si vse rizhy njegovim nogam podvergal.

Ouce inu Volle vse k'mallu, k'timu tudi Divjazhine.

Ptice pod Nebom inu Ribe v'morji, inu kar po Morji hodi.

GOSPVD, kir zhes nas gospodujesh, koku je tvoje ime zhastitu, po vseh deshelah?

Ti meni dajesh na snanje ta pot k'lebnu : pred tabo je veselja obilje, inu lubesniu stan na tvoji desnici vekoma.

Iest hozhem tvoj obras gledati v'pravici, jest hozhem sit biti, kadar se sbudim po tvoim pildi.

Dobruta

Dobruta inu miloſt bodo sa mano hodile, vſe moje shivozhe dny, Inu bom v'GOSPODNI hiſhi oſtal pred inu pred.

Ieſt verujem, de bom vidil GOSPODNIO dobruto v'desheli téh shivih.

Sakaj pèr tebi je ta shivi Studenez, inu v'tvoji Luzhi vidimo my Luzh.

Veſſelite ſe tiga GOSPVDA, inu bodite veſſeli vy pravizhni, inu hvalite vy vſi brumni.

SAHVALENJE SA VSE SHLAHT DOBRVTE, KAtere ſmo od Buga prejeli, na duſhi inu na teleſſi.

H'BVGV OZHETV.



vſigamogozhi BUG, de my tebe is ſerza hvalimo inu zhaſtimo, inu

 de

de tudi u'vſem naſhim lebni ſe taku dèrshimo, de kar kuli ſturimo ali ſi naprej vsamemo, tu h'tvoji zhaſti ſturimo, tu ſi ti vezh kakòr prevezh sa nas saſlushil, le vletim, de ſi lih od vſe tvoje druge gnade inu dobrute molzhimo, de ſi ti nas vboge revne Greſhnike, taku dragu od Hudízha inu vezhniga ferdamanja, ſkusi tvojga ediniga Synu odkupil. Kej je ho zhemo pak vseti, ti sveſti Bug, de my tebe vrejdnu inu sadoſti sa tako neisrezheno dobruto zhaſtimo inu hva limo: s'kakovim ſercem inu jesikom moremo my tvojo hvalo isrezhi. Ti GOSPVD, razhi nas ſkusi tvojga ſvetiga Duha reſvejtiti, de te viner nekuliku vſaj moremo zhaſtiti inu hvaliti: nikar le s'naſhimi uſtmi, temuzh tudi sovſem naſhim lebnom, dokler my cillu h'tebi pridemo, ker

my

my tedaj bomo tebe vekoma, sovſemi Angeli inu isvolenimi, zhaſtili, hvalili inu shegnovali. Mej tem nam podejli tvojo ozhino gnado, de my tako tvojo veliko dobruto is ſerza ſposnamo inu vſe naſhe dellu tàr naprejvsetje ſitvoji zhaſti obèrnemo, Amen.

GOSPUD Bug, Nebeſki Ozha, dejeſt is tvoih mnogih, velikih inu neisrezhenih dobrut, katere ſi ti meni vbosimu greſhniku iskasal, le nekotere sa ſvojo volo ſeſhtejem, de ſe ſam ſpumnim, kulikú inu koku viſſoku ſim jeſt dolshan tebe sahvaliti: Ie letu tvoja nar pèrva Ozhina dobruta, katero ſi ti meni iskasal, de ſi ti mene k'enimu zhloveku, po tvoim pildi inu podobi, inu nikar k'eni drugi nepametni ſtvari ſtvaril. H'drugimu, de ſi ti mene popolnoma na

vſéh vudih sdraviga na ta Svejt pèrpravil, kateru ſe nikar vſém zhlovekom taku negody, katerih nekoteri is ſovrashtva Hudizheviga, ali v'materinim teleſsi vmèrjo, ali ſicer nesdravi, vbosi inu reuni na Svejt prideo. H'tretjimu, de ſi ti mene od moih mladih nug, mej tulikajn, inu ſkoraj neſhtivenih neshihroſtih inu neſrezhah taku miloſtivu obaroval, inu ſi me puſtil sdraviga do lete moje ſtaroſti priti. H'zhetèrtimu, de ſi ti puſtil mene rojeniga biti od moih Stariſhih, v'tej desheli, inu v'tém Méſti (*ali vaſsi*) ker je tvojga S. Imena ſposnanje, ker ſe tvoja luba Beſſeda prediguje, inu nikar mej Iudi, Turki, Tatterji, ali drugimi Ajdi, ker bi meni veliku bujle bilu, de bi nebil k'enimu zhloveku ſtvarjen, inu na ta Svejt priſhal. H'petimu, de ſi ti tudi mene h'tvojmu

h'tvojmu pravimu ſposnanju, ſkusi tvojo lubo Beſſedo pèrpravil, de ſe jeſt néſim, kakòr ta vekſhi dejl Ludy, ſkusi ferrahtanje tvoje Beſſede, ṡvekſhim ferdamanjem obluſhil, nu globokeſhi v'tvoj ſerd padèl, kakòr Turki inu drugi Neverniki, notri tezhé. K'ſheſtimu, ker jeſt v'bog Greſhnik, v'moim vbogim ſhibkim meſſej inu krij, vſako uro inu hip ṡmojmi grehi tebe ſerdim, inu supàr tebe rounā, de ti mene, kakòr en svéſt Ozha, veden, kadar ſe jeſt tvojga Synu dèrshim, inu ſe shnjegovo kryo od moih Grehou vſak dan omyvam inu ṡhiſtim, taku ṡveliko gnado, vſak dan, ſpet gori jemleſh, inu puſtiſh, de je tvoja miloſt vſelej vekſha, kakòr moji grehi, inu krivu rovnanje. Sa lete inu druge tvoje neisrezhene Ozhine gnade, katere ti nad mano vbogim Greſhnikom

kom vſak dan taku bogatu iſkashujeſh, jeſt tebe is ſerza sahvalim, zhaſtim inu hvalim, inu zhaſtim tvoje Boshje ime, vekoma, Amen.

H' BVGV SYNV.

GOSPVD Iesu Criſte, tebe ſim jeſt dolshan is ſerza zhaſtiti inu hvaliti: ali, kej je hozhem vseti, de jeſt tebe vrejdnu inu sadoſti, sa tvoje neisrezhene dobrute zhaſtim inu hvalim: aku mi je ti ſkusi tvojga ſvetiga Duha nedaſh: taku ga nebom mogèl ſturiti. Satu jeſt tebe is ſerza proſsim, kadar je tvoja velika gnada vekſha, kakòr jo jeſt morem isrezhi, ali tebe sa njo sahvaliti, daruj ti mene taku s'tvoim ſvetim Duhum, de jeſt bom mogèl vus moj leben le h'tvoji zhaſti obèrniti inu dokonjati: Tebi, ò

GOS-

GOSPVD Iesu Criste, ſe jeſt ci'lu sa laſt dam, ti ſi mene ſebi odkupil, tvoj ſim jeſt: O GOSPVD Criſte, puſti mene tudi le tebi ſlushiti, h'tvoji zhaſti shiveti, inu vſe tu ſturiti inu ſi naprej vseti, kar je tebi dopadezhe inu h'tvoji zhaſti. Obari mene pred Grehi inu ſramotjo: obèrni gnadlivu vſe od mene, kar je tebi supàr, obaruj mene pred vſem tém, ſkusi kaj bi tvoje ſvetu Ime moglu k'nezhaſti ſturjenu biti, Amen.

H'BVGV S. DVHV.

O Ti ſveti Duh, en pravi vſigamogozhi Bug vekoma, tebe jeſt hvalim inu zhaſtim is celiga ſerza, de ſi ti mene h'pravimu ſposnanju mojga lubiga GOSPVDA inu isvelizharja Iesuſa Criſtuſa, pèrpravil: tebe jeſt zhaſtim

vekoma,

vekoma, de si ti mene k'sposnanju moih Grehou pèrpravil, inu s'tèrdno vero inu sanesſenjem k'mojmu lubimu GOSPVDV Cristusu, bogatu daroval. Tebe jest vekoma zhastim, ker jest u'veliki shibkosti inu nepopolnomosti mojga messa inu krij leshim, inu grehou, (bodi Bogu toshenu) nemorem cillu prost biti, kakòr bi jest is serza rad hotil, de ti mene veden taku vishash inu regirash, de jest svojovolnu v'grehe nepadem, inu v'tehistih neostanem: temuzh je skusi tvoje naklananje sposnam, mojmu GOSPVDV Cristusu veden toshim, inu se od téhistih veden, v'tej krij mojga Odreshenika inu Isvelizharja omyvam inu zhistim. Tebe jest dajle is serza prosim, inu is vse moje mozhy, de ti hozhesh takovu dellu sazheti, inu obilnu dopèrnesti,
inu

inu meni vbosimu Greſhniku, k'svelizhanſkimu konzu puſtiti priti, Amen.

Is Pſalmou.


ukajte Bogu vſe Deshele, Hvalo pujte lizhaſti njegovimu Imeni, hvalite njega zhaſtitu.

Recite k'Bogu: Koku ſo zhudna tvoja della? Vſe deshele molite tebe, inu tebi hvalo pujte.

Hvalite vy folki naſhiga Boga, naj ſe njegova hvala delezh resglaſsi.

Pojdite ſemkaj, poſluſhajte vy vſi, kir ſe Boga bojite, Ieſt hozhem po redi povédati, kaj je on moji duſhi ſturil.

Hvalen bodi Bug, kateri nej moje molitve savèrgal, ni ſvoje dobrute od mene obèrnil.

Hvalen bodi GOSPVD vſak dan, Bug nam naloshy eno butoro, ali on nam tudi pomaga.

My imamo eniga Boga, kir pomaga, inu tiga Goſpuda GOSPVDA, kateri od Smèrti odreſhi.

Moja uſta morajo osnanjovati tvojo pravizo, vſak dan tvoje isvelizhanje, kateru vſe nemorem preſhtéti.

Ti puſtiſh mene iſkuſsiti mnoge inu velike britkuſti, inu me supet oshivlaſh, inu me supet gori ispelavaſh is globoſzhine te Semle.

Ti me tudi ſilnu velikiga delaſh, inu me supet troſhtaſh. Satu jeſt tudi tebe sahvalim, sa tvojo svejſzhino, moj Bug: Ieſt tebi hvalo pojem, ti ſveti v'Israeli.

Moja uſtna inu moja duſha, katero ſi ti odreſhil, ſe veſſelé, inu tebi hvalo pojo.

Hva-

Hvalen bodi Bug, GOSPVD, Israelſki Bug, kateri le ſam zhudeſſa della.

Inu hvalenu bodi njega zhaſtitu Ime vekoma, inu vſe deshele bodite polne njegove zhaſty.

Hvali GOSPVDA, ti moja duſha, inu vſe kar je notri v'meni, njegovu ſvetu Ime.

Hvali GOSPVDA, ti moja duſha, inu neposabi, kaj je on meni dobriga ſturil.

Kateri tebi vſe tvoje grehe odpuſzha, inu osdraula vſe tvoje ſhibkote.

Kateri tvoj leben odreſhuje od pogublenja: Kateri tebe krona ś'gnado inu ś'miloſtjo.

Kateri tvoja uſta veſſela dela, inu de ſpet mlad poſtaneſh, kakòr en Poſtojn.

GOSPVD rouná pravizo inu

 praudo,

praudo, vſém tém, kateri krivizo tèrpé.

Miloſtiu inu gnadliu je GOSPVD, potèrpeshliu inu velike dobrute.

On nerouna ſnami po naſhih grehih, inu nam nepovrazhuje po naſhi pregrehi.

Sakaj kakòr je Nebu viſſoku nad Semlo, puſty on ſvojo miloſt premagati, zhes te, kateri ſe njega boje.

Kakòr je delezh jutru od vezhera: taku delezh on ſtavi naſhe pregrehe od nas.

Kakòr ſe en Ozha zhes Otroke vſmili: taku ſe GOSPVD vſmili zhes te, kateri ſe njega boje.

Sakaj on sna kakovu dellu ſmo my, on smiſli, de ſmo prah.

Hvalite GOSPVDA vy njegovi Angeli, vy mozhni junaki, kir njegovu porozhenje opraulate, de ſe

ſluſha

ſluſha ta ſhtima njegove beſſede.

Hvalite GOSPVDA vſe njegove vojſke: njegovi ſlushabniki, kir njegovo volo ſturite.

Hvalite GOSPVDA vſa njegova della, na vſéh krayh njegoviga goſpoſtva.

Sahvalite GOSPVDA inu predigujte njegovu Ime: Osnanujte njegova della mej folki.

Hvalite njegovu ſvetu Ime, Veſſeli ſe téh ſerce, kateri GOSPVDA yſzheo.

Velika ſo della tiga GOSPVDA: Kateri sa nje mara, ta ima sgul dobru dopadenje na nyh.

On timu potrebnimu gori pomaga is praha, inu poviſhuje tiga vbosiga is blata.

Ieſt v britkoſti klizhem na GOSPV-

DA, inu GOSPVD mene vſliſhi, inu me troſhta.

Dobru ſe je na GOSPVDA saneſti, inu nikar ſe sapuſtiti na zhloveke.

GOSPVD mene rejs kaſhtiga, ali on mene Smèrti neisdá.

GOSPVD dèrshy gori vſe, kateri padeo, inu vsdiguje gori vſe te, kateri ſo doli pobyeni.

GOSPVD je bliſi vſém tém, kateri na njega klizheo: vſém tém, kateri ṡriſnizo na njega klizheo.

On ſtury, kar ty hozheo, kateri ſe njega boje, inu ſliſhi nyh vpitje, inu jim pomaga.

GOSPVD, kaj je zhlovik, de ſe ti njega pooblaſtiſh? Inu zhlovezhku dete, de ti sa njega maraſh?

DRVGI DEIL

KARSHANSKIH MOLITVI, *katere mogo Corkouni vuzheniki ali Predigarji, inn poslushauci u'vsehshlaht nujah inu nadlugah, v'Cerqvi inu doma moliti.*

ENA KARSHANSKA *Molitou, v'gmajn supàr vse nuje inu nadluge.*



Vsigamogozhi Bug, Nebeski Ozha, tvoja rinizhna besseda nas vuhy, kadar draginja, lakota, vojskovanje, krij prelitje, inu nagle teshke bolesni, inu druge shtrajfinge v'desheli regirajo, de imamo tuistu vse sa sgul dobru saslushene shtrajfinge nashih grehou sposnati inu gori vseti. Ona nam poleg

tudi cillu miloſtivu oblubi, kadar ſe my ṡpokornim ſercem h'tebi preobèrnemo, inu v'imeni Iesusa Criſtuſa od tebe gnado proſsimo, de ſe ti hozheſh po tvoji veliki miloſti zhes nas vſmiliti, inu vſe dobru saſlushene ſhtrajfinge omezhiti, inu gnadlivu prozh vseti. Satu my pred tabo ſposnamo ṡresbienim reshalenim ſerzom, de ſmo my to ſadaſhno dragino, ta velik nemyr inu vojſkovanje, tiga Turka, teſhke bolesni, inu vſe druge ſhtrajfinge ṡnaſhimi mnogimi inu velikimi grehi dobru saſlushili: Inu je nam is ſerza tiga shal, de ſmo my doſehmal taku mallu marali, sa tvoje Ozhinu opominanje, kateru ſi ti nas v'predigi tuliku inu tulikajn krat puſtil ſliſhati, inu ſmo je ta vekſhi dejl v'nemàr puſtili: Inu satiga volo bi naſha nehvaleshnoſt inu ſra-

motna shihroſt, dobru ſhe vekſhe ſhtrajſinge bila vrejdna. Ali my beshimo h'tvoji neisgruntani miloſti, inu te sa tiga volo pohleunu is celiga ſerza proſsimo, vſmili ſe ti miloſtivu zhes nas, sa volo tvojga lubesniviga Synu Iesuſa Criſtuſa, inu odpuſti nam vſe naſhe grehe inu krivu djanje, omezhi miloſtivu tvoj pravizhni ſerd, inu obèrni prozh od nas to ſadaſhno, od nas dobru saſlusheno, ſhtrajſingo. Reſvejti tudi, preobèrni, inu regiraj naſha ſerza ſkusi tvojga S. Duha, de my naſh leben popravimo, inu de u'veri, v'lubesni, inu u'vſéh dobrih dellih vſak dan raſtemo inu gori jemlemo, inu brumniſhi poſtanemo. Brani inu vari ti ſam nas inu naſhe Brate tàr Seſtre na pokrajini supàr Turka, brani tu_

 ni tu_

ni tudi ṡtvojo mogozho roko timu ſhkodlivimu vojſkovanju v́ti N. desheli, inu na vſch mejſtih, inu nepèrpuſti tem Sovrashnikom tvojga Imena, de bi ony obladali, inu tvojo Cerkou doli tlazhili. Troſhtaj tudi vſa Kàrſzhanſka ſerza, katera nikar ſvojo, temuzh tvojo zhaſt yſzheo, inu morajo sa tiga volo ṡneſpodobno ſylo preganjani biti: Daj ti nym volnu potèrplenje: Sheni vſe nyh Sovrashnike nasaj, inu daj en takou myr, kateri bo tebi ḱzhaſti, inu ḱgori jemanju tvoje Kàrſzhanſke Cerqve. Sturi tudi vſéh krijshejnih Tyrannou naprejvsetje ḱnizhemar, inu obari pred nymi miloſtivu naſh Shivot, Moshe, Shene inu Otroke, pohiſhtvu inu kar imamo. Daj nam dobrutlivu ta lubi vſakdajni kruh, inu ſturi tej veliki dragini en gnadliu konez.

konez. Obaruj nas pred ognjom inu povudnami, inu obaruj nas vſe, ſtare inu mlade, pred temi sdaj regirajozhimi inu drugimi bolesnami. Daj nam muzh na naſhi duſhi inu teleſsi, inu voſzhi nam odlog naſhiga shivota, de my bomo mogli tebe sa takovu Ozhinu obarovanje inu gnadlivi shegen, zhaſtiti inu tebi hvalo dati, letukaj na tém Svejti, inu tamkaj vekoma. Inu ſturi letu vſe, ſerzheni lubi Ozha, is sgul gnade inu miloſti, sa volo tvojga nar lubliſhiga Synu, inu naſhiga svéſtiga isvelizharja inu Odreſhenika, Iesuſa Criſtuſa, Amen.

Sa vſe Stanuve.



Mozhni, troſhtlivi, vezhni Bug inu Ozha, ponagaj gori ſtvojo Ozhino

roko vſém ſlabim u'veri, lubesni inu vupanju. Vuzhi te, kir ſo saſhli, ta pravi pot, na Iesuſa Criſtuſa. Daj pravo grevingo, inu de ſe popravio, vſém Greſhnikom, inu potèrdi nje ś tvoim S. Duhum. Obdèrshi vſe te, kateri teſhke ſkuſhnave na duſhi inu na teleſsi tèrpé. Troſhtaj vſe pregnane inu vlovlene Kàrſzhenike. Daj vſém Kàrſzhenikom tu ſposnanje tvoje riſnice: inu ſturi dobru vſém naſhim Sovrashnikom, priatelom, inu kir ſo nā dobru ſturili. Daj vshitek inu potrebo tém vbosim: tém Bogatim pak enu svéſtu ſerce inu dobrutlivo roko: Kàrſzhanſkim Sakonikom myr inu pokoj mej ſabo. Otrokom pravi Boshji ſtrah inu pokorſzhino. Poſlom inu vſém Delaucem, pravo svejſzhino, muzh, shegen inu tek, Saſhafaj vſém Vduvam inu Sirotam,
pomuzh

pomuzh inu praudo. Vſem ptuim inu kir vandrajo, shiher dober pot, brābo inu pomuzh. Daj volnu potèrplenje inu sdravje Bolnikom: tém vmirajozhim, de ſe veſelu od tod v̓pravi veri lozhio, inu notèr gredo v̓ta vezhni leben: Nam vſém pak ta poſemelſki inu vezhni myr, ſkusi Ieſuſa Criſtuſa naſhiga lubiga GOSPVDA, edi-niga Isvelizharja, inu vezhniga myrouniga Viuda, Amen.

Sa Sakonike.



Vſigamogozhi, vezhni inu miloſtivi Bug, en Ozha naſhiga GOSPVDA inu Isvelizharja Ieſuſa Criſtuſa, ſvetim Duhom red: My ſposnamo, inu tvoja ſveta beſſeda nas vuzhy, de ſi ti ſam ta ſveti Sakon v̓sazhetki Svitá

gori

gori poſtavil, de bi tvoja Kàrſzhanſka Cerkou inu Gmajna, ſkusi taiſti ſporednu ſe ſlanzala, sydala, inu gmerala, ja de bi tudi vſi Stanuvi, Duhovni, Deshelſki inu Hiſhni is tigaiſtiga priſhli. Inu de ga tudi sdaj po tém padzu naſhih pèrvih ſtariſhih obdèrshiſh mej nami, de on ima supàr hude shejlé ena sdrava arznia biti. Satu my tebe sahvalimo is praviga naſhiga ſerza, de ſi ti nas po tvoji Boshji Ozhini voli, ś ſvejtom inu volo naſhih lubih Stariſhih inu priatelou v'tak ſtan tiga S. Sakona miloſtivu puſtil priti. Inu proſsimo tebe pohleunu, de ti hozheſh na naſho Ohzet priti inu nikar vuni oſtati: temuzh ś tvoim duhom inu gnado pèr nas biti, de naſha ſerza inu pamet, v'pravi riſnizhni lubesni inu sveſzhini taku v'kup svesane bodo, kakòr ſva eden drugimu,
ś uſtmi

ſuſtmi inu ſroko oblubila: De my taku leta ſtan v'tvoim Boshjim ſtrahu, s'dobro viſtjo sazhneva, v'nym shiveva inu dokonjava. Daj tvoj shegen inu tek, de bo tu pomankanje, kateru ſe pèr Ohzeti, inu v'pohiſhtvi zheſtu najde, s'dobrim vinom, is vodé ſturjenim, namejſtenu, kakòr pèr tej Ohzeti v'Kani v'Galilei, inu de my ta krish, kateri v'letim ſtanu vuni neoſtane, vſelej inu taku dolgu volnu noſsimo, dokler ti ſam taiſti miloſtivu pomanſhaſh inu po tvoim Boshjim ſvejtu supet od nas prozh vsameſh. Daj nam tudi to gnado, ò lubi GOSPVD Bug, de my tvojo lubo Beſſedo s'fliſſom poſluſhamo inu premiſhlamo, inu taku domou neſſemo, de ſe my prejd inu prejd v'tejiſti vadimo, inu is teiſte vuzhimo inu ohranimo, koku ſe imamo nikar le my, kar naſho

perſono

perſono tizhe, v'naſhim poklizanju inu ſtanu, kakòr ſe Karſzhenikom ſpodobi, Bogabojezhe iſkasati: temuzh koku imamo tudi naſhe Otrozhizhe, katere ti nam daſh, inu drushino, katero ſi nam porozhil, v'tvoim Boshjim ſposnanju, inu v'ſem poſhtenju gori kojiti, inu poleg tiga naſhiga blishniga prou lubiti, inu njemu ſlushiti. Brani Hudizhu, de on ſvojo hudobno voljo nad nami nedopèrneſſe: temuzh puſti tvoje lube Angele okuli nas inu pèr nas biti, de ony nas varujo, s'naſhimi Otrozhizhi inu Drushino red, inu tudi s'naſhimi lubimi Stariſhimi, Priateli inu sovſemi brumnimi Kàrſzheniki, vſe naſhe shivozhe dny, kakòr dolgu nam ti tu voſzhiſh, de bomo ſkusi tvojo brambo pred vſo neſrezho inu hudim obarovani, na duſhi inu na teleſsi, dok-
ler

ler my ob tej uri, katera je nam od tebe odlozhena, v pravi ſtanoviti Veri, ſe od tod prozh lozhimo, inu tvoje oblublenu Krajleſtvu inu vezhnu isvelizhanje poſſedemo. Letu ti nam daj lubi Ozha, kir je le ſam premoreſh dati, inu je po tvoji vezhni dobruti rad ſturiſh, ſkusi tvojga ſvetiga Duha, sa volo tvojga lubiga Synu, naſhiga ediniga ſrejdnika, Ieſuſa Criſtuſa, Amen.

MOLITOV

ENIGA GOSPODARIA ALI *hiſhniga Ozheta, sa ſvojo Sheno, Otroke, Drushino inu vshitek.*



Vezhni, dobrutlivi Bug inu Ozha, kir ſi mene v ta ſtan ſvetiga Sakona poklizal, inu k'hiſhnimu

ſhnimu rounanju poſtavil: ali ker ti ſam Hiſhe nesydaſh, tu jeſt sabſtojn delam, inu vſi ty, kateri njo sydajo. Obtu jeſt tebe is ſerza proſsim, daj meni gnado inu muzh, modruſt inu saſtopnoſt, de jeſt pametnu inu Kàrſzhanſku pèr moji Sakonſki Goſpodini prebivam, inu shnjo red moje Otroke inu Drushino h'tvojmu ſposnanju inu Boshji zhaſti, u'vſém poſhtenju, svéſtu dèrshim inu gori kojim. Voſzhi ti meni, de jeſt v'moim poklizanju, mojga vshitka ſkàrbnu yſzhem, v'puti mojga oblizhja moj kruh jem, inu de taiſti moj vshitek bo ſkusi tvoj shegen, drugim ludem pres ſhkode, gmeran, inu pred vſo neſrezho gnadlivu obarovan, ſkusi Ieſuſa Criſtuſa tvojga lubiga Synu naſhiga ediniga GOSPVDA inu isvelizharja, Amen.

MOLITOV ENE KARSZHANSKE HISHNE MAtere, sa svojga Gospodarja, Otroke inu drushino.



Miloſtivi vezhni Bug, Nebeſki ſvéſti lubi Ozha, kir ſi me v'ta S. Sakon poſtavil, inu s'ſadom mojga teleſſa shegnal, inu poſtavil, de imam ena Hiſhna mati biti: Ieſt prosſim tebe is grunta mojga ſerza, daj ti meni, de bo po tvoim vkaſanju, moja vola mojmu Goſpodarju podvèrshena, de jeſt njega lubim, inu ſim njemu pokorna, inu de oſtanem u'veri, inu v'lubesni, inu v'ſvetuſti, s'zhiſtoſtjo red: De moje Otroke inu Drushino gori koym h'zhaſti tvojga S. Imena, po tvoji voli: ta vshitek, kateri ti nam daſh, svéſtu inu ſkàrbnu vkup

O dèrshim:

dèrshim: Sproſtri ti mojo roko vunkaj k'tém vbogim inu potrebnim, de ſe jeſt tukaj na tém Svejti ſpodobnu, kakòr ena prava Kàrſzheniza, dèrshim, inu tamkaj vekoma isvelizhana poſtanem, ſkusi Iesuſa Criſtuſa, tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA, Amen.

MOLITOV SA
NOSSEZHE SHENE.

O Vſigamogozhi Bug, ti edini inu vezhni Ozha, naſhiga GOSPVDA inu isvelizharja Iesuſa Criſtuſa, ti ſi meni en takou krish po tvoim gnadlivim dobru dopadenju nalushil, de jeſt imam s'beteshom Otroke roditi: Satu jeſt tebe proſsim, kir le ſam tudi moreſh inu hozheſh

hozhesh pomagati, ó ti Nebeski Ozha, daj ti meni v'letim krishi krafft inu muzh, inu reshi me ob pravim zhassi s'enim shivim vessèlim porodom, sa te zhasty tvojga S. Imena volo, Amen.

Ena druga.



Milostivi Bug, ti si saj sam rekàl: Klizhi na mene v'tém zhassu tvoje nadluge: taku hozhem jest tebe odreshiti: taku imash ti mene zhastiti: Na takovu tvoje vkasanje inu oblubo, inu kadar je tudi tu tvoja ordnunga inu vola, de my vboge Shene moramo sa volo tiga padza nashe pèrve Matere Eve, s'beteshom Otroke roditi: Satu jest na tebe klizhem, de ti hozhesh meni sdaj inu v'porodu, skusi tvojo Besse-

do inu Duha, na dushi inu na telessi krafft inu muzh dati, de jest bom mogla tvojo volo volnu tèrpéti. Obesseli ti mene śenim vesselim porodom, inu voszhi, de bo ta sad mojga telessa, skusi vodo inu S. Duha v'svetim Kàrsti megèl druguzh rojen biti, de bomo my tebe tudi sa leto tvojo dobruto, letukaj na tem Svejti, inu tamkaj vekoma sovsemi isvolenimi zhastili inu hvalili, skusi nashiga GOSPVDA Iesusa Cristusa, Amen.

Ena druga.

O Dobrutlivi Bug inu GOSPVD, tebi bodi zhast tàr hvala dana, de si ti mene v'leta tvoj sveti stan postavil, inu ś tvoim shegnom taku obilnu inu milostivu daroval: Iest prosim tebe, lubi

bi Ozha, bodi tebi tu Dete v'moim telesi priporozhenu: Inu kadar je jest prejden bo na Svejt rojenu, nemorem drugazhi h'tebi pernesti, kakòr le skusi molitou: taku je porozhim v'tvojo Boshjo gnado inu brambo, na milostivo oblubo tvojga Synu, ker je djal: Kar kuli bote Ozheta prosili v'moim imeni, tu vam on bo dal: Kadar onu bo po tvoji Boshji milosti na Svejt rojenu, taku je hozhem tebi tudi pèrnesti, skusi Sveti Kàrst, inu skusi Bogabojozhe gori kojenje v'tvoim strahi. H'timu pomagaj ti lubesnivi Ozha milostivu, sa Iesusa Cristusa tvojga lubiga Synu, nashiga ediniga GOSPUDA inu isvelizharja volo, Amen.

ENA DRUGA

MOLITOV V'PORODV.

 O Gos-



GOSPVD dajti, le moja dusha na tebe vupa, inu tvoje pomuzhi dozhaka, nepusti meni vieti moji nuji nevolne biti: Sakaj le od tebe samiga mora vsa pomuzh inu ohranenje priti. Ti si moj GOSPVD, moja pomuzh, pèr tebi jest trosht inu pomuzh najdem, inu bom po tvoji risnizhni oblubi gvishnu vslishana, Le ti mene troshtaj inu me obaruj, de nepadem. Iest sim kakòr ena vissezha stèna, inu kakòr en resdèrt syd: ali ti Bug, si ta Skala moje mozhy, moja bramba inu odreshenje. Moja dusha zhaka le na Buga, śzhlovezhko pomuzhjo vsaj nishtèr nej. Moja dusha, isly tvoje pomankanje pred nym vunkaj, sakaj on je tvoje savupanje. Bug je eno bessedo govoril, to sim jest enkrat slishala, de

je

je djal : Klizhi na mene v'tem zhassu tvoje nadluge, taku jest hozhem tebe odreshiti, taku imash ti mene zhastiti. Lete tvoje bessede inu oblube, ò ti moj Bug, se hozhem jest tèrdnu dèrshati, inu tvoje pomuzhi dozhakati, inu mojo inu mojga d teta dusho inu leben v'tvoje roke porozhiti, v'Cristusu Iesusu mojmu GOSPVDV inu isvelizharju, Amen.

ENA DRUGA

MOLITOV KADAR MATI v'farlikosti svojga lebna stoji, inu ima vmreti.



GOSPVD Iesu Criste, gmeraj inu pobulshaj ti mojo Vero inu sanessenje na tebe, de jest na tvoji Boshji gnadi nezagam, inu nepa-

dem ali nepèrvolim v'ta ner vekſhi greh te Nevere inu zagovanja. Ti ſi le ſam moj edini troſht, saneſſenje inu vupanje: Stuj meni na ſtrani v'letim moim beteshi inu britkoſti: Nepuſti ti moje vboge Duſhe v'roke moih grosovitih Sovrashnikou priti, nepèrpuſti ti nym obene oblaſti zhes mene: temuzh iſkashi na meni tvojo neisrezheno dobruto inu miloſt v'leti uri, inu réſhi mene inu moje lubu dete, po tvoji ſveti voli, bodi ſi h'po= teleſnimu ali pak h'timu vezhnimu lebnu. Sakaj ti ſi vſaj le moj GOSPVD, moj isvelizhar inu odreſhenik. O GOSPVD, ti ſi na lejſſu ſvetiga krisha djal: Ozha v'tvoje roke jeſt porozhim moj duh: taku jeſt tudi sdaj v'tvoje roke porozhim mojo inu mojga diteta vbogo duſhizo, Amen.

ENA

CCXVII.

ENA DRUGA,

KADAR IMA ENA OTROZHniza ali tudi en drugi Kàrſzhenik vmréti.

MOj Bug, GOSPUD inu Ozha, jeſt vidim de je ta zhas tu, de ſe jeſt imam is tiga Svita lozhiti, de moje tellu v'Semli, ampak moja dusha pèr tebi v'Nebi pozhiva, H'tebi jeſt is ſerza klizhem sa gnado inu odpuſzhanje vſeh moih grehou: Inu verujem tudi tvoji Beſſedi, de ſo ony meni tudi vſi riſnizhnu odpuſzheni. Natu jeſt rezhem tu ſposnanje moje Vere, v'kateri jeſt sdaj shelim najdena biti, inu na toiſto veſſelu v'mrejti: Ieſt verujem v'Buga Ozheta, vſigamogozhiga, Stvarnika Nebes inu Semle &c.

O v MO-

CCXVIII.

MOLITOV,

KOKV IMAIO DRVGI *moliti, kadar ena shena h'porodu gre.*



Vſigamogozhi GOSPVD Bug, Nebeſki Ozha: ti ſi ſam Shenſkimu ſpollu, ſa greha volo ta krish nalushil, de morajo ſ'beteshom ſvoje otroke roditi: Inu ſi pak viner poleg tiga, po tvoji veliki miloſti, kakòr u'vſeh drugih nadlugah, taku tudi v'letim krishi, ſa Criſtuſevo volo, oblubil pomagati, inu odreſhiti. Satu my tebe vſi is ſerza proſsimo, de ſe hozheſh zhes leto naſho Seſtro inu ravenkàrſzhenizo miloſtivu vſmiliti, njej vſe grehe odpuſtiti, inu sdaj téhiſtih nikar puſtiti vplatiti: Inu kakòr ſi ti njo is bogatiga shegna ſ'ſadum

tiga

tiga teleſſa daroval: taku ti nje obu-je, Mater inu dete, v'takih velikih beteshih inu ſlaboſti, miloſtivu odréſhi inu pèr lebni obdèrshi. Daj ti Materi krafft inu muzh k'porodu, rejſhi inu obeſſeli jo ſenim veſſelim sdravim porodom, de tu lubu Dite-ceshivu inu sdravu sovſemi vudi na Svejt pride, inu ſe ſkusi Vodo inu S. Duha v'tém S. Kàrſti prerody, inu en vud Criſtuſeu inu njegove Kàrſzhanſke Cerqve poſtane, ſkusi inu sa volo tigaiſtiga Iesuſa Criſtuſa, tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA inu odreſhenika, Amen.

MOLITOV,

KADAR DETTE v'FARLIKOSTI

ſvojga lebna ſtoji inu ima vmreti v'porodu.

O GOS-

CCXX.

O GOSPVD Iesu Criſte, ti naſh edini troſht, inu isvelizhar, ti imaſh enu ſerzhnu dopadenje na teh Otrozhizhih, kateri ſe k'tebi pèrneſſò, inu je rad gori vsameſh k'vezhnimu lebnu. Sakaj ti ſi ſam djal: Puſtite otrozhizhe k'meni priti, sakaj tacih je Nebeſku Krajleſtvu: Na leto tvojo Beſſedo inu vkasanje oframo my letu Ditece, ſkusi naſho militou, tebi, kakòr naſhimu GOSPVDV inu isvelizharju: Vsami je gori, inu puſti je tiga odreſhitva vshiti, kateru ſi ti nam vſem na krishu ſkusi tvojo britko ſmèrt dobil, inu bodi tudi tebi sdaj tàr vekoma u'vſej gnadi pripcrozhenu, Amen.

MO-

MOLITOV SA SHITNV PVLE INV vinſke gorre.

O Vſigamogozhi vezhni Bug, gnadlivi Ozha, de ſi ti doſehmal naſhe Shitnu pule, inu Vinſke gorre, pred tozho inu hudim vremenom taku miloſtivu obaroval, inu tudi vletih drasih lejtih ta vſakdajni kruh, taku dobrutli vu dal, inu ſi ga nam dal sdravim, tàr veſſelim vshiti: tiga vſiga néſmo my pruti tebi saſlushili. Satu my tebe sa takou tvoj Ozhin shegen inu obarovanje is ſerza zhaſtimo inu sahvalimo. Inu te poleg tiga pohleunu proſſimo, vtém Imeni tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa, de ti nam hozheſh naſho nehvaleshnoſt, inu de my néſmo prou

prou inu ſpodobnu, kakòr bi bily iméli, tvoih darou nuzali, miloſtivu odpuſtiti, inu sa takih inu drusih naſhih grehou volo tvojo gnado nikar odtegniti, temuzh naprej vſaki zhas, dobro vlago inu gorku Sonce, po tvoji Boshji voli inu dobruti, voſzhiti, de tu Shitu na puli, Vinu inu drugi ſad v'gorrah inu povſod raſte inu dobru rata. Obaruj je ò miloſtivi Ozha pred tozho, erjo, ſnity, inu vſem hudim vremenom, inu tudi pred Kebri, Kobilizami, Goſſenizami inu pred vſo drugo ſmotlako, v'semli inu nad Semlo, de bode tu vſe, kar ſi ti nã ſe puſtil ſkusi tvoj shegen pouſod pèrkasati, pred ſhkodo obarovanu, inu de je my ob pravim zhaſſu hvaleshnu notèr ſpravimo, inu taku tudi naprej ſkusi tvojo dobruto naſh vſakdajni kruh imamo: Obarui tudi nas

di nas pred punti, pred vojſkami, inu prelytjem zhlovezhke krij: pred teſhkimi bolesnami, inu vſo drugo neſrezho, de bomo mogli vſéh tvoih dobrih darou v dobrim myri inu sdravju vshivati. Reſvejti inu regiraj naſha ſerza ſkusi tvojga S. Duha, de bomo naprej brumniſhi, de pravo pokuro ſturimo, inu ſkusi Iesuſa Criſtuſa, na tebi eniga gnadliviga Boga inu Ozheta imamo, letukaj na tém Svejti, inu tamkaj vekoma, Amen.

Ena druga.



O vſigamogozhi, miloſtivi Bug, Nebeſki Ozha: Potehmal kadar ſi ti ſam nas, ſkusi tvojga ediniga Synu, naſhiga GOSPUDA Iesuſa Criſtuſa vuzhil inu sapovédal,

vedal, sa vſakdajni kruh, tu je, sa vſe tu, kar je nam h'potelesnimu vshitku inu opravilu na tem Svejti, potreba, moliti: inu ſi nam tudi v'imeni inu sa volo tigaiſtiga tvojga lubiga Synu, na tu nar miloſtiviſhe oblubil de nas hozhesh vſliſhati: Satu my tebe sdaj proſsimo, lubi Ozha, de hozheſh nam, tvoim otrokom, ta vſakdajni teleſni vshitek ſhe dajle voſzhiti inu podeliti: Inu suſſeb pak de hozheſh tu shitu inu drugi ſad na puli inu v'gorrah, kateri ſi ti nam bogatu pèrkasal, (ali ga moreſh v'enim hipu ſpet vseti) pred tozho, hudim vremenom inu pred vſo ſhkodo obarovati, inu ſhe dajle tvoj Boshji shegen, dobru vreme inu tek k'njemu dati, inu tudi tu kar ſmo vshe notèr ſpravili, ali ſhe imamo notèr ſpraulati, s'tvojo gnado taku shegnati, de vſiga tigai-

ſtiga

ſtiga k'zhaſti tvojga Boshjiga imena, k'potrebi naſhiga poteleſniga lebna, inu k'ſlushbi naſhiga blishniga, s'pravim ſerzhnim sahvalenjem pruti tebi, inu sdravjem naſhih teles, s'dobro veſtjo, kàrſzhanſku vshivamo inu nuzamo, ſkusi tigaiſtiga tvojga lubiga Synu, naſhiga ediniga Odreſhenika inu Isvelizharja, Amen.

MOLITOV KADAR SE GROSNV

bliſka inu gàrmy.

O Vſigamogozhi, vezhni, ſerditi inu pravizhni Bug, kir ſe puſtiſh pak, ſkusi bliſkanje, gàrmenje, ſkusi tozho inu ſilne viharje, viditi inu ſliſhati, de ſe ti ſilnu zhes nas ſerdiſh. My ſposnamo, inu naſhe nepokojne veſty nas tiga veden previ-

shajo, de ſmo my (bodi tebi toshe-
nu) taku grosovitu inu ſilnu ſe nad
tabo pregreſhili, de my kumaj ſmej-
mo vezh v'naſhi nuji k'tebi klizati. A-
li, de ſe my ſhe na tebe savupamo,
inu v'leti naſhi veliki nuji k'tebi pri-
demo, inu tebe sa pomuzh proſsimo,
tu della, de ſmo my tvojo ſveto Beſ-
ſedo, inu v'teiſti to troſhtlivo inu riſ-
nizhno oblubo tvoje gnade, inu tvoj-
ga gnadliviga vſliſhanja inu pomu-
zhi, s'gviſhnimi snamini inu shigli téh
ſvetih Sacramentou red prejeli. Satu
my tebe cillu pohleunu proſsimo, de
ſe hozheſh po teiſti tvoji Beſſedi
inu oblubi, letakrat zhes nas vſmili-
ti, nam naſhe grehe odpuſtiti, tvoj, od
nas saſlusheni ſerd, prozh od nas mi-
loſtivu obèrniti, nas ſhonati, inu ſe
s'tvoim sveſtim Ozhinim ſercem
k'nam obèrniti, tàr ſkusi tvojo vſiga-
mogozho

mogozho besſedo saſhaſſati, de letu grosovitu ſtraſhnu bliſkanje inu gàrmenje ſpet neha, inu nikomèr, ni zhlovekom, ni Shivini, ni Hiſham, ni pulu, ni gorram, ni obeni rezhi, katero ſmo my od tvoje dobrutlive roke prejeli, obene ſhkode neſtury: taku hozhemo my tebe, ò ti sveſti GOSPVD Bug v̓pravi veri inu Otrozhji pokorſzhini, s̓popraulenjem naſhiga lebna, sa tako tvojo dobruto immer tàr vekoma zhaſtiti inu hvaliti, ſkusi naſhiga ediniga Isvelizharja inu Beſſednika, tvojga lubesniviga Synu Ieſuſa Criſtſa, katerimu bodite porozhene naſhe duſhe inu teleſſa, inu kar kuli my imamo, sdaj tàr vekoma, Amen.

MOLITOV DE NAS BVG OBARVIE

pred povudnami inu pred ognjom.



Miloſtivi vezhni Bug, gnadlivi Ozha: My ſposnamo pred tabo, de ſmo my ſnaſhimi mnogimi velikimi grehi velike povudnje, posbgajne, inu druge ſhtrajſinge dobru saſlushili: inu nam je is ſerza shal inu nas greva, de ſe my neſmo na tvoje mnogu opominanje, inu Boshje obyſkanje popravili inu prave pokure ſturili. My tebe tudi is grunta naſhiga ſerza sahvalimo, de ti néſi tvojga pravizhniga ſerda cillu doſehmal zhes nas islyl, temuzh ſmiloſtjo omezhil, inu te dobru saſlushene ſhtrajſinge vſak zhas prozh od nas obérnil. Inu proſsimo tebe, odpuſti nam vſe naſhe grehe, inu reſvejti naſha ſerza ſkusi tvojga S. Duha, de ſe my puſtimo ſkusi tvojo lubo ſveto beſſedo opominati inu vuzhiti,

de ti

de ti nebosh dajle skusi nashe grehe reserjē, de bi vseshlaht velike shtrajfinge inu nadluge zhes nas pustil pojti. Osri se milostivu na nas tvoje Otroke, inu pusti nas vshiti tvojga lubiga Synu, kateri je nam h'dobrimu na ta Svejt en zhlovik rojen, inu obaruj nasho dusho inu tellu, pohishtvu inu vse kar imamo, pred povudnjo, pred ognjom, inu pred vso nesrezho. Pusti, de bodo tvoji lubi S. Angeli nuzh inu dan nashi Varhi inu Vahtarji, de nas pred Hudizhem inu vsem slegom obarujo. Pomagaj tudi inu daj gnado, de my tebe vezh neresserdimo, temuzh de v'pravi pokuri, v'tvojm strahi inu tebi dopadezhim lebni letukaj na tém Svejti pred tabo shivemo, inu tamkaj potle v'Cristusu Iesusu, vekoma isvelizani postanemo, Amen.

MOLITOV
SVPAR TVRKA.



Sigamogozhi vezhni Bug, miloſtivi Ozha, My ſposnamo, inu nas is ſerza greva, de ſmo my ſnaſho nehvaleshnoſtjo, pruti tvoji S. Beſſedi, ſnepokorſzhino inu ſdrugimi velikimi grehi pres zhiſla, nikar le Turſko ſylo, temuzh druge ſhe vekſhe ſhtrajfinge, dobru saſlushili. Satu my tudi tebe tém vezh is ſerza sahvalimo, de ſi ti nas ſhe doſehmal pred tém Erbovim Sovrashnikom, taku miloſtivu obaroval, inu naſhi Kàrſzhanſki vojſki na pokrajini supàr njega taku gnadlivu poleg ſtal, inu obladanje dal. Inu proſsimo tebe, de hozheſh naprej, vſe te, kateri supàr njega ſhtritajo inu vojſkujo, troſhtati,

troſhtati, nym muzh dati, je viſhati inu voditi, inu na vſéh nyh potih ſkuſi tvoje S. Angele obarovati. Brani ti ſam ś tvojo mogozho roko, letimu ſilnimu Tyrannu, inu nedopuſti, de bi on tvoje vbogu Kàrſzhanſtvu premogèl, inu tvoje Krajleſtvu letukaj na Svejti, resdjal, inu tulikajn nedolshne Kàrſzhanſke krij prelil. Ti ſi vſaj le naſh lubi Ozha, inu hozheſh tvoje Otroke ś miloſtjo tepſti, inu h'puſlednimu ſhibo v'ogin vrejzhi. Tuiſtu ti tudi ſturi nad letim tvoim inu naſhim grosovitim Sovrashnikom, sa tvojga S. Imena zhaſty, inu sa naſhiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa volo. Obari ti nas inu vſe vboge Kàrſzhenike, katerim je on sdaj bliſi, pred njegovo ſylo, brani inu obrani ti nje inu poloshi timu grosovitimu krijshejnimu pſu, eno rinko v'njegov nus, inu ene

brusde v'njegova prekleta uſta, ka-
kòr ſi ſturil Sanheribu Aſſyrerſkimu
Krajlu inu sheni ga ſtvojo mozhjo
ſpet nasaj, de bo tu vbogu Kàrſzhan-
ſtvu pred nym myr imélu, inu tebe sa-
tu tukaj na tém Svejti, inu tamkaj ve-
koma zhaſtilu inu hvalilu, Amen.

Ena druga.

O Vſigamogozhi, milo-
ſtivi, vezhni Bug, inu Nebe-
ſki Ozha, kateriga mozhi
nemore nihzhe supàr ſtati, ni v'Nebi
ni na Semli: My tvoji reshaleni vbo-
si Otroci, proſsimo tebe, ſkusi to ne-
dolshno reſhno kry tvojga nar lubli-
ſhiga Synu, Ieſuſa Criſtuſa, naſhiga
GOSPVDA, ſkatero ſmo my na
tém lejſſu S. krisha odreſheni inu od-
kupleni, bodi ti naſh troſht inu po-
muzh v'leti veliki nuji supàr tvojga
inu

inu nashiga Sovrashnika Turka, v'ka=
teri my vsi vkup is grunta nashiga
serza , s'pravo grevingo zhes nashe
grehe,klizhemo : Brani ti timu krij-
shejnimu Erbovimu sovrashniku
s'tvojo mozhjo,kateri si je v'svoim slo=
bnim serdi, nasho lubo deshelo inu
vse Kàrszhanstvu, naprej vsel cillu
resdjati , satreti inu konzhati. Ne-
pèrpusti ti njemu,de bi on svoje roke
v'tvoih vernih krij vmival , inu v'svo-
im prevsetju inu offerti rekàl : Kej je
téh Kèrszhenikou Bug ? temuzh , ò
svesti Bug , pridi ti nam h'pumozhi
v'pravim zhassu , kateri ti dobru
vejsh : Sakaj my, pres tvoje pomuzhi
nemoremo cillu nishtér opraviti. Ne-
gledaj na nashe teshke grehe, s'kateri-
mi smo my tebe reserdili , inu Turka
zhes se,kakòr eno dobru saslusheno
shtrajfingo , obudili : temuzh gledaj

na te ſvete , sa nas prelyte kèrvave ſrage, tvojga nar lubliſhiga Synu,kateri je nas taku dragu odkupil : Neſpumni na naſhe pregrehe inu krivu djanje, temuzh na tvojo veliko miloſt, is katere néſi ti nikuli téh sapuſtil, kateri ſe na tebe saneſſo, inu saneſsi nam,inu ſhonaj ſe nas,sa tvojga imena zhaſty volo. Nesavèrsi nas v́tvoim ſerdi,nepuſti nas k'ſramoti biti pod tém slobnim Sovrashnikom. Voſzhi naſhimu Ceſſarju inu deshelſkimu Firihtu , inu vſej nyh vojſki (katera supàr Turka ſhtrita inu vojſkuje) gnadlivu obladanje inu ſrezho,de bodo Sovrashniki morali ſposnati,de ſi ti naſh Bug,kir ſe zhes nas vſmiliſh, inu naſho molitou vſliſhiſh: Inu de tudi my , kadar bomo taku ſkusi tvojo muzh od naſhih Sovrashnikou roke odreſheni,bomo sovſémi

naſhimi

nashimi Kàrszhanskimi Bratmi inu Sestrami, v'desheli mogli v'myri inu v'pokoju vkup shiveti, inu tebe sa tako veliko mylost vekoma zhastiti inu hvaliti, inu v'tvoji Kàrszhāski Gmajni rezhi: Tvoje je Krajlestvu, muzh inu zhast, od vekoma do vekoma, Amen.

MOLITOV, KADAR SONCE ALI LVNA *merkne, ali kadar se sicer zajhni na Nebi pèrkasheo.*



Vezhni vsigamogozhi Bug, serzheni, nar lublishi Ozha: Tvoja sveta besseda nas vuzhy, inu my je tudi vsak dan pozhutimo, kadar se na Sonci, Luni inu Svesdah na Nebi, Zajhni inu zhudessa godé, de so tu gvishnā snaminja tvojga pravizhniga serda, inu vseh

shlaht

shlaht velikih prihodnih ſhtrajſing zhes nas, sa naſhih grehou volo. Satu my tudi pèr letim sdajnim mèrknenju Sonza (ali Lune) inu pèr téh zhudnih nenavadnih Svesdah inu drugih zajhnih, katere ti nam na Nebi v'letih puſlednih zhaſsih vezhkrat, kakòr poprej, puſtiſh viditi, ſpumnimo na naſhe mnoge inu velike grehe, de ſmo my te ſhtrajſinge, katere ti nam s'tém pritiſh, cillu dobru saſlushili. Nam je tudi is ſerza shal, de ſmo my tebe doſehmal taku veliku inu zheſtu reshalili: My pridemo pak, inu beshimo k'tvoji neisgruntani miloſti, inu te pohleunu, is celiga ſerza proſſimo, bodi ti nam, sa Iesuſa Criſtuſa, tvojga lubiga Synu, inu naſhiga Odreſhenika volo, gnadliu inu miloſtiu, odpuſti nam naſhe grehe, inu omezhi inu obèrni prozh od nas te
ſhtraj-

ſhtrajſinge, katere ſmo my saſlushili Vſmili ſe, lubi Ozha, zhes nas nesrejene Otrozhizhe, inu nas obari tudi letu lejtu, inu naprej vſaki zhas, pred falſh sapelauſkim vukum, pred dragino inu lakoto, pred vojſkami inu punti, pred kugo inu vſo drugo nesrezho. Regiraj inu vishaj nas tudi ſkusi tvojga S. Duha, de my tiga inu drusiga tvojga pritenja nikar ſkoraj neposabimo, temuzh de je vſelej pred ozhimi imamo, inu ſe ſkusi teiſte pokorimo, popravimo, inu cillu k'tebi preobèrnemo, inu taku shivemo, de boſh ti, sa Criſtuſevo, volo naſh gnadlivi Bug inu dobrutlivi Ozha oſtal, tukaj na tém Svejti, inu tamkaj vekoma, Amen.

MOLITOV KAdar kuga regira.

O vſiga-



Vſigamogozhi, vezhni Bug, Ozha naſhiga GOSPVDA Ieſuſa Criſtuſa, my proſsimo tebe is grunta naſhiga ſerza, bodi nam ti, sa tvojga lubiga Synu, naſhiga GOSPVDA inu isvelizharja Ieſuſa Criſtuſa volo, gnadliu inu miloſtiu, inu odpuſti nam dobrutlivu vſe naſhe grehe inu krivu djanje. My vidimo (bodi tebi toshenu inu ſposnamo, de ſmo my ſnaſhimi velikimi inu mnogimi grehi tvoj pravizhni ſerd ſilnu obudili, inu de ſmo vſeshlaht ſhtrajfinge na duſhi inu na teleſsi dobru saſlushili: ja, de ſmo ſhe veden vbogi, reuni, greſhni zhloveki, kir vſak dan veliku greſhimo, inu bi ſpodobnu iméli is pred tvoih ozhy savèrsheni biti. Ali, kadar ſi ti gnadliu, dobrutliu inu miloſtiu, inu ſi nam tvoj nar viſhi ſhaz, ja tvoj-

ga

ga ſerza edini pokoj, luſht inu dobru dopadenje, slaſti, tvojga edinurojeniga Synu, ſhenkal, inu ſi puſtil, de je on naſh Brat poſtal: Inu ſi poleg tiga tudi oblubil, ſvit, pomuzh inu odriſhenje u'vſeh naſhih nujah inu u'vſem slegi: Taku pridemo my k'tebi, inu molimo is ſerza inu s'uſtmi: Ah GOSPVD, bodi gnadliu nam vbogim greſhnikom, nehodi v'ſodbo s'tvojmi otruki inu Hlapci: Sakaj pred tabo nemore oben shiv zhlovik obſtati: Vſmili ſe zhes nas, sa Ieſuſovo Criſtuſevo, tvojga edinurojeniga lubiga Synu volo, s'kateriga kryo ſi nas ti ſam pokrupil, inu od naſhih grehou opral. Nepuſti tu britku tèrplenje inu ſmèrt tvojga lubesniviga Synu, nad nami reunimi vbogimi zhloveki sgublenu biti: odpuſti nam naſhe grehe, inu obèrni prozh od nas tvoj

pra-

pravizhni ſerd. GOSPVD, ti ſi pravizhen: Ampak my ſe moramo ſramovati, Vsami prozh od nas to grosovito ſtraſhno ſhtrajfingo, te kuge, ſkatero nas ti ſpodobnu, leta zhas obyſkavaſh, inu nerovnaj ſnami po naſhih grehih, ſicer bi my vſi morali vènim hipu te ſmèrti biti: temuzh vſmili ſe zhes nas po tvoji veliki neisrezheni gnadi inu miloſti, katero ſi ti nam vtvoim Synuvi, naſhim edinim Odreſheniku inu Isvelizharju Ieſuſu Criſtuſu mnogu tàr veliku iſkasal, inu jo hozheſh vſak zhas gnadlivu iſkasati. Shonaj nas, lubi GOSPVD, inu omezhi inu vsami prozh to ſhtrajfingo, sa tvojga S. Imena volo. Kaj je tebi, lubi GOSPVD Ozha inu Bug, pomaganu ſnaſho ſmèrtjo, de nas lih po tvojim pravizhnim ſerdu inu kakòr ſmo my dobru ſaſlushali,

na

na dushi inu na telesi shtrajfash? Spumni veliku vezh na tvojo milost, inu nikar na nashe grehe: Pogledaj na tvojga lubiga Synu, kateri na tvoji desnici sedy, inu nas sagovarja. Bodi nam milostiv, ó GOSPVD, inu nam pomagaj, daj nam tvojga S. Duha, de se popravimo, inu vselej po tvoim dopadenju, inu ktvoji zhasti shivemo: taku hozhemo my tebe vseléj hvaliti, na tebe klizati tebe zhastiti, inu vtvoim strahi shiveti, tebi pokorni biti, tebi slushiti, inu vekoma tvoji Otroci biti inu ostati. Sakaj tvoje je Krajlestvu, muzh inu zhast, vekoma, Amen.

ENA DRUGA

KRATKA MOLITOV KAdar *kuga regira ali druge bolesni.*

Q O mi-



Milostivi Bug, gnadlivi Ozha, my sposnamo pred tabo s'resbyenim, shalostnim serzem, de smo my s'nashimi mnogimi velikimi grehi, sdaj regirajozho bolesen mej ludmy, inu she druge vekshe shtrajfinge dobru saslushili. Inu te prosimo negledaj na nashe grehe inu krivu djanje: temuzh na tvojga lubiga Synu Iesusa Cristusa, inu bodi nam milostiu sa njegovo volo, inu omezhi inu vsami prozh od nas leto, inu vse druge od nas dobru saslushene shtrajfinge, inu nas pred njo, kakòr nash Ozha obari: Inu kateri so na teisti ali na drugih bolesnah bolni, te troshtaj ti skusi tvojga S. Duha, inu daj nym muzh, inu je pèr dobri pameti, inu u'volnim potèrplenju obdèrshi, inu je k'pusle dnimu taku

vunkaj

vůkaj odreshi, de bo tebi k'zhasti, inu k'nyh dobrimu seglu. Vslishi ò lubesnivi Ozha, leto nasho molitou, inu obèrni milostivu tvoj ferd prozh od nas, sa Iesusa Cristusa tvojga lubiga Synu, nashiga Isvelizharja volo, Amen.

MOLITOV KADAR IE VELIKA DRAginja inu lakota.


Vezhni Bug, Nebeski ozha, kir ti v'tvoji Postavi tvojmu folku pritish, de hozhesh nje sa volo prestopanja tvoih Sapuvidi, inu sufseb sa volo ferahtanja inu sashpotovanja tvoje svete besfede, nesmasno sti v'jedi inu pytju, inu kriviga nuzanja tvoih darou, ravẽ drusih grosovitih shtrajfing, tudi s'veliko lakoto inu

draginjo vſéh rizhy, kar je k'potelesſnimu vshitku potreba ſerditu obyſkati inu ſhtrajfati: inu ſi vshe sdaj tudi takou tvoj priteſh nad nami vbosimi dopèrneſſel inu iſkasal, ker ſi ti leto naſho deshelo, vshe dolg zhas s'lakoto inu dragino ſhtrajfal. My proſsimo tebe, obèrni ſpet k'nam tvoje pravu Ozhinu ſerce, inu vsami ſpet prozh od nas leto dobru saſlusheno ſhtrajfingo te velike tèrde dragine. Inu kakòr ſi ti nekadaj Israeliterje v'puſzhavi s'Manno od Nebes: Inu te Purgarje v'Samarij, v'tém zhaſsi Preroka Elisea, v'eni nozhi v'eni veliki lakoti, s'zhiſto pſhenizhno moko, s'lezhmenom inu s'drugo potrebo, (kateru je pak ta Neverni sa nemogozhe dèrshal, inu je bil sa tiga volo mej vratmi od folka potaptan) Ia, kakòr ſi ti vſo Egyptouſko deshelo,

deshelo, ſkusi Iosepha, Iacoboviga Synu, zhudnu ſhpishal, inu pèr lebni ohranil: taku ti tudi, ò lubesnivi Ozha, ſkusi naſhiga praviga riſnizhniga Iosepha, tvojga nar lubliſhiga inu ediniga Synu naſhiga GOSPVDA inu isvelizharja Iesuſa Criſtuſa naſhpishaj, obdèrshi inu naſiti, nar poprej naſho lakotno duſho ſ'tvojo ſveto inu le ſamo isvelizhanſko beſſedo, potle tudi naſhe tellu ſ'poteleſnim kruhom, inu drugo teleſno potrebo v'leti veliki dragini: taku hozhemo my tebe sa leto, inu vſe tvoje dobrute, letukaj na 'tém Svejti inu tamkaj vekoma, kakòr naſhiga sveſtiga, potèrpeshliviga pomozhnika inu Boga, ſ'Bugom tvoim lubim Synom, inu ſ'Bugom S. Duhum, imer inu vekoma zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

MOLITOV, KADAR IMA *Zhlovik is duma na pot, ali zhes dashelo pojti.*

GOSPVD Iesu Criste, s tvoim vsigamogozhim, vezhnim, Nebeskim Ozhetó, v edinosti S. Duha, pravi Bug inu Zhlovik, kir si ta pot risniza, inu leben, inu si nekadaj Israelske Otroke is Egypta v to oblubleno deshelo, skusi Puszhavo, po nevglajeni cesti, shiher pelal, inu nym po dnevi v enim oblazhnim stebri po nozhi pak v enim ognenim stebri, zhudnu pot kasal: Kir si tudi te Aodre is Iutro ve deshe od Sonzhniga is hoda, notèr v Betlehem, inu supet domou v nyh deshelo skusi eno zhudno svésdo, pres vse shkode pelal: inu si le sam nas vseh varih inu obrajnenik. Iest prosim tebe pohleunu, de ti hozhesh na letim moim poti, tudi moj vojaren, vishar inu varih biti, inu meni

tvojo gnado inu ſrezho dati, de jeſt moje opravilu po moji voli, pridnu tàr poſhtenu opravim, inu taku na duſhi inu na teleſſu ſpet sdrau tèr veſſel domou pridem. O ti miloſtivi moj Odreſhenik Iesu, obari tudi ta zhas inu vſelej, doma, mojo lubo Sheno, Otroke inu vſo drushino sovſém tém kar jeſt imam, pred vſo ſhkodo inu neſrezho: taku hozhemo my tebe sa tako tvojo dobruto, ſ'Bugom Ozhetom inu ſvetim Duhom, letu-kaj na tém Svejti, inu tamkaj vekoma, zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

MOLITOV, KOKV IMAIO OTROCI INV *drushina, sa Ozheta ali Mater moliti, kadar is duma gredó.*



Ti miloſtivi vezhni Bug inu Ozha naſhiga GOSPVDA Iesuſa Cri-

 ſtuſa,

ſtuſa, my tebe is ſerza proſsimo , de hozheſh naſhiga lubiga Ozheta (ali Mater) na letim njega poti pred vſo neshihroſtjo , na duſhi inu na teleſsi, obarovati, inu ſkusi tvoje lube S. Angele, ſim inu tje ſprejmiti , inu k'vſimu njegovimu dobrimu naprêjvsetju ſrezho inu shegen dati : Nas pak ta zhas , inu vſelej regirati , de ſturimo, kar je tebi dobru dopadezhe. Obaruj nas pred nepokorſzhino , pred krejgi, pred bolesnami , pred ognjom , inu pred vſo drugo neſrezho. Inu pomagaj nam od obeih ſtran , v'pravim zhaſſu ſpet sdravim veſſelim vkup priti : taku hozhemo my tebe sa leto inu sa vſe tvoje druge dobrute , letukaj na tem Svejti , inu tamkaj vekoma , zhaſtiti inu hvaliti, Amen.

Ena

ENA DRVGA

OTROZHIA MOLITOV,

katero imajo vſak dan moliti.



O GOSPVD Iesu Criſte, Boshji Syn, ti edini naſh isvelizhar, kir ſi djal: Puſtite Otrozhizhe k'meni priti, ſakaj tacih je Nebeſku Krajleſtvu: My vbosi Otrozhizhi pridemo h'tebi, inu te proſsimo, de nas hozheſh miloſtivu gori vseti, kir ſi tudi enu Ditece sa naſho voto poſtal, inu ſi nas ſtvojo drago reſhno kryo, od vſeh naſhih grehou, v'katerih ſmo my pozheti inu rojeni, ozihſtil inu opral. Vsami nas gori GOSPVD, inu obaruj nas ſkusi tvoje lube S. Angele pred slegom, de Hudizh ni ſkugo ni ſobeno drugo neſ-

Q v rezho

rezho obene mozhy nad nami nenaj
de. Pusti nas shiveti inu rasti v'tvoim
strahi, de my v'svoim 'zhassi tvoji
Cerqvi slushimo, inu bomo mogli
nashimu blishnimu pridni biti, k'zha-
sti inu hvali tvojga S. Imena, ker ti is
ust téh she negovorezhih inu kir she
sessajo, eno hvalo gori narejash. Ob-
dèrshi inu obaruj nashe lube Stari-
she, Ozheta inu Mater, pèr dobrim
sdravju, inu pèr dolgim lebni. Brani
hudizhu, de nehá nas biti inu obstru-
piti. Bodimo le mi tebi, GOSPVD
Iesu Criste, priporozheni, taku nam
nemore nishtèr shkoditi, tàr si shive-
mo ali vmèrjimo. V'tvoje roké my
porozhimo nasho Dusho inu tellu, ti
si nas odreshil, ò ti svesti Bug. Tebi
bodi zhast inu hvala, s'Ozhetom inu
S. Duhum red, Amen, GOS-
PVD Criste, Amen.

Gmajn

CCLI.

GMAIN SAHVALENIE SA VSE dobrute Boshje.

O Vſigamogozhi, vezhni Bug inu Ozha, ti hozheſh obuje od nas iméti, de my na tebe vnujah klizhemo, inu kadar nas ti vſliſhiſh, de my tudi tebe satu zhaſtimo inu sahvalimo. Satu my sdaj pred tabo ſposnamo, de ſi ti naſho molitou gnadlivu vſliſhal, inu ſi nas doſchmal pred to grosovito kugo, inu drugimi teſhkimi bolesnami, pred vojſkami, pred lakoto, pred povudnjami inu ognjom, inu pred vſém drugim slegom, kakòr en Ozha miloſtivu obaroval. Inu te tudi is ſerza sahvalimo, sa tako tvojo neiſrezheno gnado inu dobruto: Inu te dajle pohlevnu proſsimo,

de

de hozhesh nas tudi she naprej pred temi, inu vsemi drugimi nadlugami inu shtrajfingami milostivu obarovati, inu skusi tvojga S. Duha nas regirati inu vishati, de my tako tvojo dobruto vsak zhas, s'hvaleshnim sercem sposnamo inu skusi grehe k'takim ali drugim shtrajfingam ursaha nedamo, temuzh de nashe sdravje k'tvojmu dobrudopadenju, k'nashiga blishniga lubesni inu slushbi inu k'nashimu lastnimu isvelizhanju, Kàrszhã sku inu prou nuzamo, inu taku v'pravi pokuri, pod tvojo brambo vselej prebivamo, inu tebi letukaj na tém Svejti v'pravim strahi slushimo, dokler my k'puslednimu, skusi Iesusa Ctistusa tvojga Synu, tamkaj vekoma isvelizhani postanemo, Amen.



REGISTER TEH MOlitvi, katere ſo letukaj notri sapopadene.

Molitou

K O N E Z.